AÑO SEPTIMO — Núm. 2.337 Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 (Porte pago) Buenos Aires, miércoles 30 de agosto de 1922

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al director

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires.

Teléfonos: U. T. Administración 7870, Avenidas; Administrador, 7873 id.; Director, 7875 id.; Redacción, 7872 id.; Publicidad, 7871 id.; Expedición, 7874 id.; con 20 aparatos internos.

Cooperativa: 3927, Central.

La Epoca

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

CAPITAL

$ m/n. $ m/n. $ m/n. $ m/n.
Por mes 2.50. Trimestre 7.50. Semestre 15. Año 30

INTERIOR

$ m/n. $ m/n. $ m/n.
Trimestre 7.50. Semestre 15. Año 30

EXTERIOR

$ oro $ oro $ oro $ oro
Por mes 2.50. Trimestre 7.50. Semestre 15. Año 30

Número del día, 0.05. — Número atrasado (dentro de los 30 días), 0.20.

UNICA EDICION

30 DE AGOSTO DE 1922

DEMOCRACIA Y PUBLICIDAD

"Democracia y publicidad". El pleonasmo es indudable. Y más que pleonasmo, redundancia. Ya ve "La Nación" como estamos de acuerdo con el título de su primera nota editorial... Pero el contenido es otra cosa. Ni más ni menos que una madeja de arbitrariedades, imposturas, tergiversaciones y otros desmanes de mi laya.

Para los grandes pulpos de la prensa se hace carne la leyenda de la aversión a la publicidad, como norma inflexible en los actos del Poder Ejecutivo. El aserto es estampado así, con todas sus letras, sin cuidarse de que la realidad responde con un mentís formidable a la inaudita imputación.

El "Boletín Oficial" registra, en cumplimiento de la ley, todos los decretos resoluciones administrativas que deben registrarse en él para que tengan existencia válida y produzcan los efectos consiguientes. No hay una sola excepción a esta regla. Que algunas piezas se publiquen antes o después no es motivo para hablar del odio a la luz y menos para insinuar procedimientos clandestinos, que la audacia temeraria pretende enrostrar a quienes han empezado por hacer un renunciamiento de toda ventaja personal en aras del bien público y para aquilatar su conducta de servidores austeros del País.

Y si del Radicalismo se trata, sus rasgos tuvo el gran partido para erigir desde abajo una política de administración a la plena claridad del día, y mal tiene derecho nadie a evocar esa actitud de las épocas pasadas cuando, una vez en el Gobierno, empezó por echar un manto de generoso olvido, que ha sido misericordia pura, en homenaje a la concordia de los argentinos, con la decisión de mirar al provenir, sin individualizar las culpas del desastre a que el "régimen" precipitara a la República.

"La Nación" sabe hasta el detalle más nimio cuál es el temple de los hombres que, empezando por el jefe de Estado, asumieron en 1916 la responsabilidad de los destinos del País. Sabe también hasta qué punto su gestión administrativa ha corrido parejas con el total abandono de los intereses privados. Sabe, asimismo, tan nuna, antes de ahora, el espíritu de economía sobre las necesidades mismas del pueblo, según la expresión de un argentino ilustre; se tradujo en un hecho de elocuente afirmación diaria, sujeto a la comprobación inmediata de cualquiera que se impusiese el trabajo de verificarlo libremente, sin la más insignificante cortapisa.

Referir la insinuación de la falta de publicidad a los actos que el Poder Ejecutivo realizara y realiza en defensa de su autonomía funcional, importaría tanto como admitir las ingerencias depresivas que han intentado consumar las Cámaras, cediendo a la presión de las conveniencias partidistas o a las concitaciones denigrantes de la pasión desenfrenada. Esta no ha querido ser obra de control. Esta ha pretendido ultrajar, sencillamente, la dignidad de la investidura.

No existe en la Administración presente la idea de la propia infalibilidad. Y porque no existe, cada vez que ha sometido un proyecto al Parlamento, estimulando su celo en beneficio de la legislación defectuosa o de sus grandes vacíos, se ha cuidado expresamente de sugerir la necesidad de reemplazarla con otro, si no era estimada viable la iniciativa de su referencia. Pero el Congreso ha preferido dejar que se abulten las carpetas de las comisiones, haciendo política sistemática del espíritu de contradición y dedicando sus horas a mover guerra al Poder Ejecutivo, tramando conflictos que perpetuaran la esterilidad, uno tras otro, de los períodos de labor que la Constitución tiene prefijados.

¿Qué odio a la publicidad revela una línea de conducta que es la franqueza misma, la franqueza ruda de un Gobierno que descansa en su propia autoridad y en el prestigio de sus hombres? ¡Si por exceso de franqueza, justamente, es objeto de los más ponzoñosos dardos de una oposición sin horizontes y sin bandera! No. Si algo le reconocerá el fallo de la historia en primer término, es la gallardía incólume de sus atributos como mandatario fiel a las normas de su origen y al respeto de su misma investidura. Porque si no hubiera hecho publicidad no habría hecho democracia. Y la democracia es hoy la Ley de la República.

EXTRAÑA TEORIA

Las reuniones de la Comisión de Acuerdos del Senado, que deben ser secretas así como las resoluciones que adopte, parece que lo que menos tienen es de secretas, pues se hace público, que su mayoría no quiere despachar las propuestas hechas por el Poder Ejecutivo para los directorios de los Bancos y Obras Sanitarias, porque ellas no comprenden todas las vacantes. El fundamento no puede ser más arbitrario.

Nada hay que obligue al Ejecutivo a enviar, como vulgarmente se dice, de una sentada, todas las propuestas y basta para el cumplimiento de las leyes correspondientes y el funcionamiento de las instituciones, que éstas tengan en sus directorios el número de miembros que hagan valederas sus resoluciones.

En el presente caso, la actitud de la mayoría de la Comisión es tanto más extraña cuando el Poder Ejecutivo, si retarda el envío al Senado de todas las propuestas, es en virtud de las dificultades con que tropieza para llenar las vacantes, con arreglo al concepto que ha aplicado invariablemente, de dar representación en los directorios bancarios a las diferentes regiones del país, llevando a esos cargos a los ciudadanos más espectable y de notoria responsabilidad moral. Más de una vez no ha podido llenar su propósito porque las personas a quienes se les ha hecho objeto de esa confianza, la han declinado por no serles posible abandonar sus intereses o cambiar su residencia habitual.

No debe olvidarse que bajo la actual administración se ha cuidado escrupulosamente de llevar a las instituciones bancarias hombres que fueran a esos elevados puestos a servir al país y no a servir sus intereses, como sucedía en el pasado, en que un director de un banco importaba influencia, utilizada en provecho propio.

Entendemos, pues, que es insostenible la novedosa teoría inventada para dificultar la acción del Gobierno.

CARNET del VIAJERO

Museos, Bibliotecas y Paseos

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES — Arenales 654. — Abierto todos los días, de 9 a 12 y de 13 a 16.30.

MUSEO HISTORICO NACIONAL — Defensa 1600. — Abierto todos los jueves, domingos y días de fiesta, de 13 a 17.

MUSEO MITRE — San Martín 355.— Abierto todos los días, de 13 a 17.

MUSEO AGRICOLA — Santa Fe 2200.

NUEVO MUSEO DE MINERALOGIA Y GEOLOGIA—Maipú 1241. — Abierto al público los días hábiles, de 13 a 17. Los sábados, de 9.30 a 11.30.

MUSEO NAVAL—Florida 801.—Abierto los jueves y domingos, de 13 a 18.

MUSEO ETNOGRAFICO—Yiamonte 430. Abierto los martes y viernes, de 13.30 a 16.30.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL—Perú 308.—Abierto los lunes y jueves, de 10 a 16.

JARDIN ZOOLOGICO — Las Heras esquina Av. Sarmiento (Plaza Italia). —Abierto todos los días, de 7 a 17.

BIBLIOTECA NACIONAL—Méjico 564. Abierta todos los días, menos los de fiesta, de 12 a 17 y de 21 a 23.

BIBLIOTECA POPULAR DEL MUNICIPIO — Corrientes 1615. — Abierta todos los días, de 18 a 18.30 y de 21 a 23.

BIBLIOTECA DE LA FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS SOCIALES— Moreno 880. — Abierta todos los días hábiles, de 9 a 11.30 y de 13 a 15.30 y de 20 a 23.

BIBLIOTECA NACIONAL DE MAESTROS — Rodríguez Peña No. 845.— Abierta al público todos los días, de 8 a 22, (horario continuo). Sábados, de 8 a 12.

BIBLIOTECA DE POLICIA — Moreno esquina Cevallos. — Días hábiles, de 12 a 23 horas.

BIBLIOTECA DEL COLEGIO DE ABOGADOS—Palacio de Justicia, 7o. piso. — Abierta todos los días hábiles (menos los sábados), de 16 a 17.

BIBLIOTECA NACIONAL DE MARINA. —Florida 801. — Abierta de 9 a 12 y de 12 a 18. Sábados, de 9 a 12.

BIBLIOTECA DE LA FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS — Horario: de 8 a 12 y de 15.30 a 23. Sábados, de 8 a 12 y de 15.30 a 19.30.

Espectáculos

TEATROS

COLON — Empresa Faustino Da Rosa y Walter Mocchi. — Temporada oficial de 1922. — Grandes conciertos sinfónicos de la Filarmónica de Viena. Director, maestro Weingartner. —Hoy miércoles, a las 16.30: única matinée popular. Programa: Sinfonía Patética de Tchaykowsky; Suite en Re mayor, para flauta y orquesta, de Bach; Preludio y fuga, de Mozart; Sinfonía "Oxford", de Haydn.

—Mañana a las 21.30: 50. y último concierto de abono. Clausura de la temporada.

CERVANTES — Compañía dramática italiana de Dario Niccodemi.—Hoy, a las 21, función extraordinaria: La figlia di Jorio.

COLISEO. — Compañía italiana de operetas La Rinasceute. — Hoy, a las 21, función a beneficio del tenor Angel Polissent: La Princesa del Dólar.

ODEON. — Compañía gramática francesa del teatro Vaudeville de París. —Hoy, a las 21.15: L'Heure du Berger.

OPERA — Compañía francesa de comedias de G. Signoret.—Hoy a las 16.30: Le Crauffeur, Grimgubre, La Bete Fait Peur. A las 21, fuera de abono: L'Ingénu.

AVENIDA—Compañía española de operetas y zarzuelas Penella. — Hoy, debut. A las 17.15 y 21.15: la ópera popular El Gato Montés.

NUEVO — Compañía nacional de dramas y comedias Renacimiento.—Hoy, a las 17.30: El Pan Blanco. A las 21.15: El Señor X, Cuervos Rubios.

NUEVO — Jueves 31, gran audición poética por Gloria Bayardo.

SAN MARTIN — Compañía de sainetes, revistas y comedias Arata-Simari-Franco. — Hoy, a las 18 y a las 22: ¡Páselo, Cabo! A las 21: Criollos, Gringos y Judíos. A las 22: Carne de Oficina.

APOLO — Compañía cómico nacional de César Ratti. — Hoy, a las 17.8: El Café del Marsellés. A las 21 y 23: El Café del Marsellés. A las 22: El Bailarín del Cabaret.

NACIONAL—Compañía nacional de sainetes, comedias y zarzuelas. Director, P. E. Carcavallo. — Hoy, a las 17: Va Cayendo Gente al Baile. A las 18.15, a las 21, a las 22 y a las 23.15: Milonguita.

POLITEAMA — Compañía nacional de sainetes y revistas Vittone-Ponzar.— Hoy, a las 18, a las 21 y a las 23.15: Buenos Aires a la Vista. A las 22: Maleva.

ARGENTINO — Compañía Roberto Casaux.—Director artístico, Joaquín de Vedia.—Hoy, a las 17.15: La Carta de Inocencia. La Familia Lacrecheca.

ARGENTINO—Compañía Florencio Parravicini. Debut el 7 de septiembre.

SMART PALACE — Corrientes 1283.— Compañía Pagano-Ducasse.—Hoy, a las 17.30: El Vuelo Nupcial. A las 21: ...Y Diente por Diente, Cuatro Mujeres.

LICEO — Compañía nacional Orfilia Rico. — Hoy, a las 17.30: ¡Aquí Mando Yo! A las 21: Un Marido Celoso, Mi Suegra Está Loca.

BUENOS AIRES — Compañía de sainetes y revistas Muiño-Alippi.—Hoy: a las 18, a las 21 y a las 23.15: Buenos Aires Chic o París Reo. A las 22: Es Zonzo el Cristiano Macho Cuando el Amor lo Domina.

MARCONI—Compañía nacional de dramas y comedias Blanca Podestá.— Hoy, a las 17.30: El Que ésté Exento de Culpa que Arroje la Primera Piedra. A las 21: La Mujer del Dentista, La Sombra.

VICTORIA — Compañía de operetas y zarzuelas y revistas. — Hoy, a las 17.15: Buenos Aires Embataclanado. A las 21.30: El Barbero de Sevilla, Buenos Aires Embataclanado.

VICTORIA — Compañía Olona. Debut el día 1o. de septiembre, con Una Mujer sin Importancia.

COMEDIA — Compañía cómica española Lamas-León.—Hoy, a las 18, a las 20.45 y a las 23: Una Noche en el Paraíso. A las 17 y a las 22: Las Corsarias.

PORTEÑO — Compañía española en la que figura Narcisín. — Hoy, a las 22: El Hijo del Diablo. A las 17 y a las 23: Cuando un Chico se Divierte. A las 18 y a las 21: Ramillete.

MAYO — Compañía Rivera-De Rosas. Teatro sintético, gran guignol, bocadas y comedias. — Hoy, a las 18: El Hombre del Frac. A las 21: El Laboratorio de las Alucinaciones. El Hombre de la Noche, El Hombre del Frac.

VARIEDADES Y CIRCOS

CASINO — Maipú 336. — Hoy, a las 14, gran matinée para familias. A las 20.15: gran éxito de la troupe Tessens, Los Santos Perry, Corn and Neil, Fritz y Félix Briant, Blum brothers y toda la compañía.

HIPPODROME — Corrientes y C. Pellegrini. — El viernes 1o. debut del Circo Americano, con el Elefante que fuma y sus ponneys, monos, perros y 50 atracciones de gran valor.

FLORIDA — Galería Güemes.—Hoy, a las 16 y a las 21: éxito de Carmen Moreno, Los Adolfi y La Chisperito. —Estreno: La dama de las rosas e Igualito que en el cine.

MAJESTIC THEATRE — Lavalle 843-853. — Gran éxito de los varietés. Diariamente estreno de vistas.

PARQUE JAPONES — L. N. Alem y Callao. — Temporada de invierno. Función domingos y días festivos de tarde. Bailes, teatro y novedades recientemente llegadas de Estados Unidos.

NOTA. — Para los Cinematógrafos ver la página de Teatros.

LOS DIPLOMAS

Se anuncia que el senador por Mendoza señor Céspedes, ha elevado al Presidente del Senado su renuncia de miembro de la Comisión de Poderes, encargada del estudio de los diplomas pendientes de la sanción de este cuerpo.

Fundaría el renunciante su actitud en la adoptada por la mayoría de la comisión, que a todo trance pretende dar prioridad en el estudio y discusión de los diplomas al sucio de Tucumán.

Tal conducta no tiene explicación plausible, y está en abierta contradicción con el criterio que antes sostuviera la misma Comisión de Poderes, cuando manifestó que debía tratarse el diploma del senador electo por Corrientes doctor Vidal, en virtud de haberse producido su elección la primera, en orden de fecha y de presentación, produciendo su despacho en ese concepto.

El proceso seguido después en el estudio de los demás diplomas, ha evidenciado que fué todo ello una maniobra para favorecer al senador por Corrientes. Por sobre este antecedente y en oposición a la resolución del Senado que aceptó este temperamento, la mayoría de la comisión se coloca ahora en contra y esto motiva la renuncia del senador Céspedes a que nos hemos referido.

El Senado, debe rechazar el propósito inaudito, que no tiene otro móvil que aplazar nuevamente un pronunciamiento sobre los diplomas de Catamarca, esperado desde hace dos años.

Si la mayoría del Senado aceptara la inaudita pretensión, sería el caso de impedir por todos los medios, que se consumara tamaña injusticia.

El raid Chile-Río

Los aviadores chilenos han sido muy agasajados en Mendoza

MENDOZA, agosto 30 — Los aviadores militares de Chile, señores Aracena y Barahona, que ayer realizaron con toda felicidad la primera etapa del "raid" Santiago-Buenos Aires y Río de Janeiro, la continuarán hoy a ésa.

Durante su estada en ésta, los prestigiosos pilotos fueron objeto de múltiples atenciones de parte de las autoridades y pueblo de Mendoza.

Ambos pilotos llevan muy buenos aparatos.

Ellos creen factible concluir con toda felicidad el "raid" iniciado.

Se muestran muy satisfechos de la primera etapa realizada, aunque han tenido que salvar grandes inconvenientes.

La estada de los ediles Chilenos

Esta mañana visitaron los hospitales Alvear y Durand — De tarde concurren al Hipódromo Argentino

Los ediles chilenos, que desde su llegada a esta capital han sido objeto de innumerables simpatías, realizaron en la mañana de hoy una visita a los hospitales Alvear y Durand, donde fueron recibidos por los directores de dichos nosocomios doctores Viale y López Bancalari. Los distinguidos representantes del país hermano recorrieron las distintas dependencias de los locales mencionados, retirándose gratamente impresionados felicitando a sus directores por el grado de adelanto en que se ha colocado a los hospitales a su cargo.

Acompañaron a los visitantes en su gira el presidente del Concejo Deliberante doctor Tedín Uriburu y los concejales señores García Anido, Costas, Giovine, Casco, Zaccagnini, Giusti y el secretario de la delegación al Brasil señor Julio Agote.

En el Hipódromo Argentino—

Finalizada la visita a los hospitales los ediles chilenos, conjuntamente con la delegación de concejales porteños, concurrieron al Hipódromo Argentino, donde almorzaron, presenciando después la reunión hípica allí realizada.

Fueron deferentemente atendidos por las autoridades del Jockey Club, cuyo presidente les dió la bienvenida.

Terminada la reunión hípica los ediles se dirigieron a la confitería París donde el doctor Tedín Uriburu les ofreció un té.

Programa de festejos para mañana—

La comisión de festejos encargada de los actos a realizarse en homenaje a los ediles chilenos ha dispuesto el siguiente programa de festejos para el día de mañana: A las 9.30, Visita a los hornos incineradores de residuos; a las 11, paseo en tranvía y subterráneo desde la plaza Pueyrredón a plaza de Mayo; a las 12 almuerzo en el restaurant "La Sonámbula"; a las 13.30, visita al Banco de la Nación, Caja de Conversión y Bolsa de Comercio; a las 17, visita al Congreso de la Nación y té ofrecido por la Cámara de Diputados; a las 18, visita a los diarios.

Por la noche los ediles concurrirán a diferentes teatros, donde se darán funciones en su honor.

EN LA PRESIDENCIA

Poco después de mediodía llegó a su despacho oficial de la Casa de Gobierno, el Presidente de la República doctor Hipólito Yrigoyen.

Después de firmar algunos asuntos de trámite, recibió la visita del presidente del Banco Hipotecario Nacional, señor Nereo Crovetto, jefe de policía coronel Bortagaray y del director general de Correos y Telégrafos de la Nación doctor José M. Giuffra, con quienes conversó de asuntos relacionados con sus respectivos cargos.

A la hora de cerrar esta edición, el doctor Yrigoyen se encontraba reunido en acuerdo con sus ministros.

Plausible iniciativa del jefe de Policía

El jefe de policía, coronel Martín Bortagaray, ha enviado al presidente de la Sociedad de Empresarios de Teatros una nota que transcribimos a continuación, en la cual solicita de dicha entidad la consideración de un pedido de entradas gratuitas para premios periódicamente a los agentes de policía que se distingan por su conducta ejemplar.

La solicitud de referencia ha de ser favorablemente acogida por la Sociedad de Empresarios, por cuanto los fines que persigue el jefe de policía es estimular en los guardianes del orden público el celo y disciplina necesarios para el mejor cumplimiento de tan delicada misión. Por otra parte, en la actualidad hay empresarios que distribuyen cierto número de localidades en el ejército y la armada, así que es fácil presumir el buen éxito que obtendrá la solicitud del coronel Bortagaray.

La nota que nos ocupa, dice así:

'Buenos Aires, agosto 25 de 1922. —Al señor presidente de la Sociedad de Empresarios de Teatros — Presente — Distinguido señor: Con motivo de una iniciativa inspirada en el deseo de establecer un estímulo al personal de agentes de policía que por su mejor comportamiento se hicieran acreedores a ello, y consistiendo la misma en el logro por parte de las empresas teatrales de un número determinado de localidades un día en la semana, las que serían retiradas respectivamente y distribuídas por esta jefatura de policía directamente, me es grato dirigirme al señor presidente solicitando su cooperación en tal sentido.

Dado el elevado criterio en que se inspira esa sociedad que usted dignamente dirige y excusándome toda otra consideración de orden moral, por cuanto descartado el honroso concepto que merece la repartición policial, es de suyo comprensible el espíritu de recompensa que envuelve esta demostración por parte de esa H. C. D. desde el punto de vista de lo que no es otra cosa que mitigar en parte las fatigas de esos humildes servidores por medio de un motivo de esparcimiento y de solaz dentro del plan educativo que ofrece el teatro nacional, no dudo el eco satisfactorio que hallará en esa sociedad la presente solicitud.

Saludo a uste muy atentamente.— Martín Bortagaray, jefe de policía".

En el Banco Hipotecario Nacional

Demostración a los Sres. Sánchez Bustamante, Griffi y Lértora

Los señores José Sánchez Bustamante, José E. Griffi y Aquiles Lértora, tesorero, subtesorero y subcontador, respectivamente, del Banco Hipotecario Nacional, fueron objeto ayer de una significativa demostración de aprecio de parte del personal del establecimiento.

La demostración, que consistió en la entrega de una artística medalla de oro a cada uno de los funcionarios mencionados, se llevó a cabo en uno de los salones del establecimiento, siendo presenciado el acto por numerosas personas.

Agradeciendo el homenaje, el señor José E. Griffi, pronunció el siguiente discurso:

"Causas múltiples concurren para hacer de este momento una hora única en mi vida.

Y digo única, porque llego a ella con todo el calor de una gran emoción; la emoción que me dice de afectos antes que de fórmulas, que me habla de cordialidad antes que de adhesión.

Habéis sintetizado en áurea forma todo vuestro hondo sentir interior y porque así me lo inspira mi fe en todos vosotros, porque así lo creo con convicción profunda, así lo recibo de vuestras manos.

Complementa la demostración de hoy la de que habéis hecho objeto a los señores gerente y subgerente del Banco, reveladoras todas de la general simpatía con que acogisteis las últimas conocidas promociones y testimonia harto elocuentes del aplauso que ellas implican para la justicia que preside los actos del señor presidente. Y ya que del presidente hablamos, permitidme en esta hora de expansión, que parodiando al célebre matemático de Siracusa, que dijera en una hora feliz: "hace falta un punto de apoyo bastante sólido para levantar el mundo", diga yo, que el Banco Hipotecario Nacional necesitaba también un punto de apoyo para levantar el espíritu de su personal y le ha encontrado en la personalidad del señor don Nereo Crovetto, con toda la firmeza de su gran carácter, con toda la solidez de su reconocido valor moral.

Epoca inolvidable es ésta, solemne diré, para la vida de la institución, ya que se necesitaba que un gran estímulo tonificara todas las voluntades, fortaleciera todas las energías para consagrarlas a la causa del Banco, que ha empezado una nueva etapa en su prodigioso desarrollo y cuyo engrandecimiento futuro es una certeza; pero cuyo alcance nadie ha previsto.

Debo partir dentro de breves horas a la nación hermana que celebrará su Centenario, en cumplimiento de honrosa misión inmerecidamente discernida en lo que a mí concierne; con migo irá la medalla que me ofrecéis y con ella el recuerdo de todos y de cada uno de vosotros, presente en mí siempre para alentarme en el cumplimiento de mi deber.

Gracias a todos, gracias por el obsequio, gracias por la hora de emoción."

El señor Aquiles Lértora, a su vez, agradeció con amables palabras la demostración de que era objeto y, al igual que el señor Griffi, fué largamente aplaudido.

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

LA GUERRA ENTRE GRECIA Y TURQUIA

Reportaje al jefe del gabinete español

Los conflictos del trabajo en Francia

EL PROBLEMA DE LAS REPARACIONES

La guerra greco turca

CONSTANTINOPLA, agosto 30. (U. Press). — Informan de Angora que las tropas kemalistas continúan avanzando hacia Brussa, siendo el objeto de dicha maniobra cortar a los griegos en la línea del Norte del frente.

LONDRES, agosto 30 (Agencia Havas). — Refiriéndose a la reanudación de las hostilidades entre los turcos y griegos, "The Morning Post" y "The Daily Express" opinan que la ofensiva turca constituye una contestación a la fría recepción dispensada en Londres al representante de Turquía, Fethy Bey.

"The Morning Post" agrega que la citada ofensiva es una consecuencia del último discurso pronunciado por el jefe del gabinete británico, Lloyd George, respecto a la soberanía turca en Esmirna.

A su vez "The Westminster Gazette" pone de relieve la estrechez de los puntos de vista de Inglaterra en el desarrollo de las negociaciones turcas.

"The Daily News" se muestra pesimista sobre las consecuencias de la ofensiva turca, especialmente en la repercusión que puede tener sobre el porvenir de la dominación británica en las Indias.

El mismo diario dice que las potencias europeas deben tratar de encontrar una base para desarrollar una acción común con el fin de evitar una revuelta desastrosa en los países balcánicos.

ATENAS, agosto 30 (U. Press).— Las tropas se retiraron a diez millas hacia el oeste de Ofioncarahissar.

Los señores Theotokis y Stratos, ministros de la Guerra y del Interior, respectivamente, partieron anoche para Esmirna con el propósito de conferenciar con Hadjianestis, con respecto a la nueva situación militar. Regresarán el jueves por la noche, que se reune el gabinete para escuchar sus informes finales sobre las decisiones que deban tomarse con miras de afianzar la situación.

Dícese que pronto iniciarán los griegos su contraofensiva.

ATENAS, agosto 30 (U. Press) — Según informaciones recibidas en ésta, desde Turquía, la retirada de los griegos de Afiun Mara Hissar, se efectuó ordenadamente. Declárase que el éxito de los turcos debióse al gran secreto observado en sus preparativos de ataque contra las posiciones citadas.

Se están enviando precipitadamente refuerzos griegos al frente.

Mientras tanto, los turcos continúan su marcha hacia el Oeste. Disponen de abundantes provisiones, de automóviles, aeroplanos, ametralladoras y municiones, todo lo cual es principalmente de origen francés.

Declaraciones del señor Sánchez Guerra

MADRD, agosto 30. (U. Press).— El presidente del consejo de ministros, señor Sánchez Guerra, manifestó al corresponsal de la United Press que el rey llegará el jueves a Madrid y presidirá un consejo en el que se dará a conocer la solución de la huelga de correos. Aseguró al corresponsal el señor Sánchez Guerra que no se producirá la crisis ministerial, continuando él al frente de la cartera de Guerra.

Se ofrecerá la comisaría en Marruecos al jefe del estado mayor del ejército, general Aizpuru, aunque es partidario el señor Sánchez Guerra de que ya es llegado el momento de que ocupe dicho cargo un hombre civil, pero se ha tropezado con el inconveniente de encontrarlo con las condiciones que se requieren.

Las cuestiones obreras en Francia

PARIS, agosto 30 (U. Press). — Cuatro mil huelguistas acompañados de sus mujeres e hijos se reunieron en los locales de las sociedades obreras. Todo está en calma. Durante el día se practicaron 25 detenciones.

PARIS, agosto 30 A. Havas). — Los diarios de esta Capital, incluso el órgano sindicalista "Le Peuple", son unánimes en comprobar el lamentable fracaso experimentado por la tentativa de huelga general de la Confederación General de Trabajo Unitaria.

Consideran ese resultado como una prueba de cordura y buen sentido de la inmensa mayoría de la clase obrera, la que comprendió perfectamente que la verdadera preocupación de los agitadores extremistas consistía, no en la mejora de la suerte de los trabajadores sino en el deseo manifiesto de mantener la agitación mediante el desórden y la revuelta.

Comprueban los diarios que la jornada de ayer demostró la acentuación del sentimiento de cansancio que se ha comprobado ya en el ánimo de los trabajadores desde que el sindicalismo cesó de ser un instrumento corporativo para volverse un órgano político orientándose neta y abiertamente hacia el comunismo.

El diario "L'Ouvre", al que se puede considerar poco sospechoso de parcialidad hacia los organizadores de la huelga, se defiende contra la posibilidad de que se le acuse de querer ridiculizar la organización de los comunistas, pero declara que, sin embargo, es indispensable comprobar que la tentativa de ayer dió por resultado un fracaso completo y ha demostrado que la clase obrera tenía a menos contestar a todas las invitaciones que le han sido hechas y que eran susceptibles de perturbar la paz pública y la producción nacional.

"L'Oeuvre" continúa diciendo: "Este acontecimiento constituye un hecho importante en la vida política de Francia que conviene tomar en consideración".

Para la mayoría de los órganos, la tentativa de huelga general consistía en que los dirigentes comunistas querían proceder únicamente a la movilización de sus fuerzas.

Estiman los diarios que los citados dirigentes pueden y deben estar actualmente completamente enterados de lo que deseaban saber.

La cuestión de las reparaciones

PARIS, agosto 30 (United Press). — Los señores Schroeder y Bergman comparecieron esta mañana ante los miembros de la comisión de reparaciones, volviendo a abogar por la concesión de una moratoria a Alemania, detallando el ofrecimiento alemán de garantías y entregas de carbón y maderas. A pesar de todos los esfuerzos para conseguir una conciliación entre las actitudes de Francia y Gran Bretaña, se informa que sigue la situación paralizada en cuanto a un acuerdo con respecto a la moratoria. A menos que el día de hoy de por resultado la conclusión de algún compromiso, considérase segura una escisión.

Se ignora el paradero de Max Warburg

BERLIN, agosto 30 (U. Press). —Max Warburg, hermano de Paul Warburg, presidente del consejo de la Junta de Reserva Federal, desapareció misteriosamente de Hamburgo. Se teme que se trate de algún asesinato puesto que se le había amenazado de muerte al mismo tiempo que el malogrado Rathenau.

La asamblea de la Liga de las Naciones

PARIS, agosto 30 (U. Press). — Un despacho de Ginebra, recibido por "Le Petit Parisien" dice que el primer ministro británico Mr. Lloyd George, concurrirá a la sesión de la asamblea de la Liga, en la que planteará el problema del desarme.

Las fuerzas norteamericanas en el Rin

PARIS, agosto 30 (U. Press). — "Le Journal" publica una información procedente de Maguncia, según la cual las fuerzas norteamericanas en el Rin se aumentarían a tres mil hombres.

La situación mejicana

MEJICO, agosto 30 (U. Press).— Se informa, si bien no se ha confirmado la noticia, que el general Francisco Murguía cruzó la frontera, desde los Estados Unidos a la cabeza de los revolucionarios. El general García, jefe del estado mayor, de la oficina del Ministerio de Guerra, dijo: "Eso es una insignificancia. La situación está bien dominada".

Acción del Banco del Estado de Moscú

MOSCU, agosto 30 (U. Press). — El Banco del Estado piensa regular los precios de granos, del mismo modo que regulara el valor del rublo durante los tres meses pasados, lanzando oro a los mercados de suerte que los rublos oro comenzaron a subir en forma considerable, logrando así mantener el oro en su relación a los cambios extranjeros alrededor del mismo nivel.

El Banco ha comprado sin precipitaciones dos millones de "poods" de granos y se propone seguir operando en la misma forma durante el invierno. También piensa poner en orden la cooperativa de panaderías de Moscú y porducir enormes cantidades de pan en los próximos días, para obligar a bajar los precios del pan.

Con objeto de animar la industria rusa y la fabricación de maquinaria agrícola, se prohibirán las importaciones.

Renuncia del general Burguete

MADRID, agosto 30 (United Press). — El alto comisario de Marruecos, general Burguete, ha presentado su renuncia, la cual ha sido aceptada por el presidente del consejo señor Sánchez Guerra.

El "Emanuele Accame"

CARDIFF, agosto 30. (A. Havas) — El vapor italiano "Emanuele Accame", cuya tripulación ha sido boycoteada por los Trades Unions, por ser facista y haber entrado en el dock sin ayuda de los remolcadores, la tripulación del buque italiano "Silvio Pellico" ayudó al citado vapor a anclar en este puerto.

La travesía a nado del Canal de la Mancha

LONDRES, agosto 30. (A. Havas) — Los diarios de esta capital hacen el elogio de la hazaña realizada por el nadador Tiraboschi quien tuvo que abandonar la prueba cuando sólo le faltaban mil yardas para llegar a la costa inglesa.

Reunión de navieros

NUEVA YORK, agosto 30. (A. Press) — Después de las conferencias entre los navieros que tienen servicios de vapores con Brasil y el Río de la Plata se anuncia que no cambiarán los precios de los pasajes y tarifas de fletes después de la reunión conjunta, que es la primera que se realiza en casi un año.

Líneas cablegráficas

NUEVA YORK, agosto 30 (United Press). — El sistema de redes cablegráficas de la Postal Telegraph y Comercial Company con el de la All America Cables han entrado en una alianza, con la que se abarca un total de cincuenta mil millas de cables submarinos, estableciendo el intercambio del tráfico telegráfico entre las diversas líneas.

La muerte del conde D'Eu

PARIS, agosto 30 (United Press). — Los diarios de la mañana publican biografías y detalles de la vida del conde D'Eu, ensalzándolo. "Le Figaro" dice: "Fué fiel a su segunda patria, Brasil, hasta lo último". El diario "Le Gaulois" se expresa en esta forma: "Con él termina la época en que los príncipes sabían cómo ser familiares pero grandes, sencillos pero dignos".

Resolución del gobierno portugués

LISBOA, agosto 30 (United Press) — Durante la ausencia del Presidente Almeida, lo que decrete el parlamento será promulgado por los ministros.

Servicio de zeppelines

PARIS, agosto 30 (United Press). — "Le Petite Journal" comentando el establecimiento de una línea de zepelines de Europa a Buenos Aires, rechaza la insinuación de que se establezca una estación en Casablanca, aunque eso traería como consecuencia una participación francesa en la empresa, con el resultado de una extensión de las líneas aéreas hasta París y Berlín. Dice el referido periódico que es de dudar que haya interés por parte de los franceses en convenir en una colaboración para esta empresa de zepelines y hacer notar que siendo los capitales de la misma, españoles en su mayor parte, los alemanes no arriesgan prácticamente nada sino que se aprovecharán en caso de éxito, sin perder si resulta un fracaso.

Un artículo sobre los países sudamericanos

LONDRES, agosto 30 (A. Havas). — "The Financial News" pone de relieve la extrema riqueza de los países sudamericanos y preconiza la intensificación de las relaciones comerciales con esos países.

El mismo diario llama la atención sobre el continente sudamericano y especialmente sobre el Uruguay y Paraguay, insistiendo sobre la oportunidad de encontrar nuevos mercados en esos países.

Ilustra sus declaraciones con algunas visitas que le fueron facilitadas por Mr. Judd quien acaba de regresar a esta Capital después de haber realizado una jira por la América del Sud.

Terminando su artículo, "The Financial News" enumera los diversos medios que existen para tratar los asuntos que interesan a ambos países e insiste sobre el hecho de que la primera cosa esencial para ello consiste en mejorar el transporte marítimo.

Un comentario del "Times"

LONDRES, agosto 30 (A. Havas). —Refiriéndose a la situación actual de Europa, "The Times" considera que la alianza de Inglaterra con Francia es necesaria, especialmente para los intereses ingleses en los asuntos de Europa.

Gran incendio en Salónica

SALONICA, agosto 30 (A. Havas). —Estalló un violento incendio en esta ciudad que destruyó varias fábricas de tabaco y una iglesia alemana.

El monto de los daños materiales asciende a cincuenta millones.

La demostración de anoche al ex Director de la Asistencia Pública Dr. Delfor del Valle (hijo)

El acto asumió proporciones que puso de manifiesto el prestigio y las grandes simpatías de que goza el obsequiado

Se realizó anoche en los salones del París Hotel, el banquete que los amigos del doctor Delfor del Valle (hijo) quisieron testimoniarle el justiciero homenaje, por su destacada actuación al frente de la Dirección de la Asistencia Pública.

Fué la fiesta de anoche un cálido exponente de las merecidas simpatías que en todos los círculos goza el obsequiado, por sus relevantes condiciones de médico reputado y de caballero intachable.

No fué el de anoche el protocolar homenaje que con los amigos en muchas circunstancias salen de paso, agasajando al que llega o sale de la función pública.

cioso de estudio, la experimentación científica, ofrecen al doctor del Valle amplio campo para poner de manifiesto sus aptitudes, prenda segura de éxito, pero sobre todo porque baja a la arena poseído de una gran fe, que es el factor primordial en la lucha y porque a su invocación el camino se allana y la perspectiva se extiende.

Doctor del Valle: Sean mis pocas palabras, capaces de interpretar la honda y sincera satisfacción que experimentamos todos al rodearos esta noche y al levantar las copas en vuestro honor lo hacemos brindando por vuestros futuros éxitos y bienestar personal.

paso por Santiago hace años, legó su nombre a una huella de simpatía que aún perdura allá y que se ha ido fortaleciendo y fortaleciendo a medida de que la fama de sus talentos como profesional ha ido acrecentándose. Han enviado ustedes a un doctor Chutro a ilustrarnos, y han hecho bien; no han enviado al doctor del Valle y, sin embargo, acaso se le invite luego, pues sus condiciones para dirigir la Asistencia Pública son reconocidas en Santiago, y sé que se le pedirá cuanto antes consejo para crear una escuela de nurses... Si al salir de mi país sabía que iba a encontrar en Buenos Aires a un maestro y a un amigo, ¿es

Arriba: La cabecera de la mesa. Abajo: Una parte de los concurrentes

El ambiente que rodeó al obsequiado, los aplausos con que fué acogida su presencia en el gran comedor las palabras sinceras y expresivamente emitidas de los oradores, que hicieron el elogio del médico, del funcionario y del caballeresco amigo, dieron la bella nota de la franca y leal adhesión de los comensales al homenaje que se tributaba sin reatos, a quien supo desempeñar con toda altura la función pública.

Médicos que constituyen un timbre de honor para la ciencia argentina, políticos de renombre, elementos representativos de nuestra sociedad, hombres de letras y periodistas, testimoniaron así con su presencia el prestigio del obsequiado.

Poco antes de las 21 llegó el doctor Delfor del Valle (hijo), acompañado de varios amigos. Su llegada fué acogida con grandes aplausos de los concurrentes.

Momentos más tarde, llegaba el gobernador de Buenos Aires, doctor Cantilo, acompañado del ministro de Hacienda señor Viale, siendo también objeto de prolongados aplausos.

En la cabecera de la mesa tomaron asiento rodeando al anfitrión, el gobernador de Buenos Aires, doctor Cantilo, el director de la Asistencia Pública, doctor Fermín Rodríguez, ministro de Hacienda de la Provincia, señor Viale, senador nacional señor Delfor del Valle, el director del Hospital Muñiz doctor Alejandro Raimondi y el doctor Horacio González del Solar.

Transcurrió el banquete en medio de una agradable ambiente de camaradería predominando en todo momento un espíritu de cálido entusiasmo.

Una buena orquesta interpretó un selecto número de piezas musicales.

Al servirse el champagne, el doctor Raimondi, ofreció la demostración en el siguiente discurso, cuyo final fué acogido con aplausos.

Dijo el doctor Raimondi:

Doctor del Valle:

Mis colegas y compañeros de tareas me han encomendado la honrosa misión de ofreceros, en su nombre, este homenaje. Lo hago, señores, muy complacido, porque la personalidad del doctor del Valle presenta aspectos gratos al comentario y porque sé también que interpreto el sentir de todos hacia el amigo leal y el colega distinguido, diciendo en frase llana todo el afecto y la simpatía que el obsequiado ha sabido despertar en todos los que lo rodean fraternalmente esta noche.

No haré, desde luego, la biografía del doctor del Valle, ni me detendré en señalar las múltiples y calificadas actividades de su mentalidad. Baste decir, que en la Asistencia Pública, como secretario, primero, y como director general, después, puso de manifiesto sus destacadas condiciones de funcionario correcto, caballeresco y probo.

La ecuanimidad y hombría de bien han sido siempre las normas de su conducta y su criterio ponderado y sereno fué en todo momento garantía del acierto y eficacia con que ha caracterizado su acción directiva.

Nunca un interés subalterno empañó la nitidez de sus actos y su espíritu selecto — movido al impulso de una orientación innata — supo imprimir un sello de fuerza moral, que los hacía inobjetables, porque también cuando, a veces, las circunstancias lo obligaban, sabía sobreponerse a las exigencias del afecto o de la amistad para no tener en cuenta sino los dictados de la justicia y de la razón.

Así, con este bagaje de valores intrínsecos y de merecimientos, la figura del doctor del Valle ha llegado a ser hoy un exponente de nuestra intelectualidad. Valor que se acrecienta ante la actitud, que es precisamente la causa inmediata de este homenaje, porque al alejarse por propia y deliberada inspiración de su alto cargo y siguiendo los dictados de su dinamismo espiritual, resuelve reintegrarse a la vida universitaria — de la cual felizmente nunca se desvinculó, — revela una inclinación que es justo recalcar, porque la cátedra no tiene aun en nuestro ambiente, atraído por otras actividades más ostensibles, muchos cultores que adopten tales actitudes, verdadero ejemplo para nuestra juventud estudiosa, que podrá así valorar los móviles que inspiran la conducta de uno de sus directores.

La enseñanza, el gabinete silen-

En nombre de la inspección de Veterinaria, usó de la palabra el doctor Arturo B. Quiróz quien dijo:

Doctor del Valle:

Señores:

Haré uso de la palabra en nombre del personal de la Inspección Técnica Veterinaria, para cumplir la muy grata y honrosa misión, discernida por capricho de un sorteo efectuado entre su personal superior.

Tal ineludible encargo, no me amedrenta, no obstante mi pobreza de los dones de oratoria, pues me reanima y me sostiene el objeto de la fiesta y el ambiente generalizado de servidores y cultores de la común casa, que quieren despedir sincera y merecidamente a su ex director, que fué un amigo, móvil que al proporcionar momentos que sólo son del corazón: piensa, abraza, no requiere distraerse en conceptos y en verbos, debe expresarse en pocas palabras.

Doctor del Valle: Los médicos veterinarios de la administración, nos vinculamos y unimos complacidísimos a esta demostración de aprecio, que movida por un amplio sentimiento de justicia, se os tributa, porque, dirigiendo Asistencia Pública y Administración Sanitaria, no solo las interpretastéis dependencias unidas por tradición, sino que demostrastéis con clarovidencia, que iguales propósitos las rige, propósitos comunes las vinculan e ideales análogos las unen, cual dos simbólicos vasos comunicantes.

Apreciada compenetración de tradición, de sentimientos y de orden, que nos hace sentir miembros de una gran familia, en la que contemplamos una hermana mayor, culta, distinguida y airosa: la medicina humana.

Señores:

Hace breves instantes, el doctor Raimondi, en forma franca y elocuente, ha puesto de relieve las bellas cualidades y obras que conocemos, hijas de los empeños y entusiasmos de las convicciones del obsequiado; séame tolerado que solo agregue que la Inspección Técnica Veterinaria, le queda reconocido por las mejoras, que tanto en lo material como en lo moral, introdujo para el control técnico que se ejerce sobre un conjunto de servicios sanitarios, lo que en síntesis significa para el doctor del Valle, haber hecho vibrar el claro concepto que la intervención de ese personal tiene como factor poderoso en la conservación de los sagrados intereses de la salud pública.

Colegas:

Manifestada la gratitud de la Inspección Técnica Veterinaria para con su ex director, brindemos porque nuestra intervención en los servicios de higiene pública, reclamada en los mataderos, mercados, tambos, entradas al municipio, frigoríficos y demás establecimientos donde se elaboran productos de origen animal, contribuya siempre con altura al bienestar y estabilidad de la institución pública, que el anfitrión dirigiera.

Doctor del Valle:

Aceptad nuestra sincera simpatía y el deseo ardiente, porque al reintegraros a la vida de profesional estudioso, seais colmado por una prosperidad sin límites.

He dicho.

El profesor Willdermant, en una bella improvisación se ocupó de las iniciativas del doctor del Valle, como director de la Asistencia Pública, señalando el impulso que había dado a la sección instrumental científica y al taller ortopédico, cuya iniciativa y progreso era debido a la labor del obsequiado..

El periodista chileno doctor Eugenio Labarca pronunció el bello discurso que reproducimos, siendo frecuentemente aplaudido en sus mejores pasajes.

Señores: Las cuatro palabras que voy a decir, pudieran no haber sido escritas y haber tenido así un pretendido valor más: el de la espontaneidad, el de la improvisación. Pero, aparentemente más sinceras, lo hubieran sido menos, ya que el sentimiento que en este momento me liga a ustedes y de modo muy especial al doctor del Valle, no es en mí un sentimiento tan nuevo, tan improvisado... Puedo decir que le conozco desde antiguo, ya que a su

de extrañarse de que no necesite calor de improvisación para rendirle homenaje? No, pues mi actitud ofrece arraigos. Si hubera presentido que me tocaría participar de esta grata manifestación, hubiera traído hecho desde Santiago mi discurso. Y, más reposado, hubiera sido menos malo. Pero — y decir gracias a Dios de haberse librado — hubiera sido también más largo...

Hay otra causa por la cual era conveniente que viniera preparado aquí; por sí me turbaba, pues extranjero como soy, medroso y asustadizo, hubiera podido trastrocar las palabras y no atinar cómo decir: los momentos en que uno es más sincero es cuando más emocionado está: lo digo por experiencia: las cinco o seis veces en que he estado de veras enamorado, no he sabido cómo expresarlo. Y así sucede con la mayoría de los estados espirituales...

Una cosa me queda por decir, y es ésta: si bien que la terminología de ustedes no es exacta a la nuestra, y que en más de algún momento, ahora mismo, puede la diferente acepción de las palabras traicionarme. Por eso quiero repetir que me he puesto de pie para agradecer a ustedes, señores, la amable hospitalidad que me han brindado al permitirme festejar un asunto íntimo, y para deciries también que no soy tan entrometido como pudiera creerse, pues si los hombres de ciencia trabajan, quieras que no es en beneficio de la humanidad y no sólo de un país determinado, están expuestos a que en cualquier momento les llegue una voz de tierra lejana, dispuesta a agradecer el beneficio. Es lo que hago yo, en homenaje al doctor del Valle.

Con visible emoción reflejada en el doctor del Valle, se puso este de pie para agradecer el homenaje de que era objeto.

Una larga salva de aplausos, que duró un largo rato, impidió por un instante que diera comienzo a su discurso.

Dijo el doctor del Valle:

Señores: Llamado a colaborar en la gran Intendencia de Cantilo, al asumir la dirección de la Asistencia Pública, apercibí la grave responsabilidad que aparejaba semejante honor.

Generaciones de maestros ilustres habían dejado su huella imperecedera en la noble Casa, con una tradición de eficiencia y consideración pública, que obligaba a mantener la línea sin desmedro.

Por un lado, el concepto de gobierno claro y amplio del Intendente Cantilo, su consideración y su confianza; por otro, el celo y competencia de los buenos servidores de la Institución, auspiciaron mi llegada, disipando las preocupaciones del momento. Muchos rumbos, estaban ya trazados por mis ilustres antecesores. Fácil me fué seguirlos y ampliarlos, cumpliendo así un deber elemental de justicia y de solidaridad social. Abiertos otros nuevos, consagré a ellos todas mis energías.

A prejuicios retrógrados y obstáculos mezquinos, opuse: la necesidad pública, la exigencia del progreso y el tesón de mis convicciones. Glosando el precepto evangélico, traté de "gobernar bien sin preguntar a quién". A ese respecto, me siento tranquilo. Por el momento conceptúo haber respondido con lealtad y servido sin ambages, los elevados propósitos de bien público que inspiran los actos del Superior Gobierno de la Nación. En el año 1921, hemos alcanzado el 13.9 por mil de mortalidad en la capital de la República, cifra mínima, que registran nuestras estadísticas. Podemos ostentarla con orgullo, como exponente de organización y cultura médicas, pues nos coloca por tal concepto entre las primeras ciudades del mundo.

Señores: La Institución ha pasado a manos expertas. Nuevos triunfos sanitarios y muchos beneficios públicos, ha de alcanzar bajo la Dirección inteligente del doctor Fermín Rodríguez.

Compañeros de ayer: Si obra buena queda en la Asistencia Pública, pertenece en gran parte al concurso de vosotros. La expresión de vuestros sentimientos para conmigo, en esta demostración, constituye el más grande halago a que puede aspirar un funcionario que se retira. Gracias, muchas gracias.

Amigos míos: soy todo vuestro.

Un prolongado aplauso acogió las últimas palabras del doctor del Valle.

A insistentes pedidos de los comensales, usó de la palabra el gobernador Cantilo, quien en una bella improvisación se ocupó de la personalidad del doctor del Valle.

Comenzó diciendo que no sabía si al acceder al pedido de que hablara, quebraba o no las leyes del protocolo, pero que lo hacía gustoso, como ex Intendente de la capital y como amigo, al médico que lo sentía vivamente vinculado por lazos espirituales, que lo hacían para él de un recuerdo imperecedero.

Como colaborador, en su gobierno municipal, lo había visto pasar por la función pública, al doctor del Valle, con todos los atributos que requería el gobierno de la salud pública, pues era gobierno y no sin importancia, el que como director de la Asistencia Pública, había realizado su colaborador.

Abundó en otros conceptos de índole social, e hizo un cumplido elogio del obsequiado.

Las palabras finales del señor Cantilo fueron acogidas con prolongados aplausos.

Una nota de intensa emoción la dejó largo rato en el ambiente, el padre del obsequiado, nuestro director, el senador del Valle, que a insistentes requerimientos de los comensales hubo de ponerse de pie para decir algunas palabras.

Dijo que la bondad del pedido tenía algo de cruel, puesto que se le obligaba a hablar en una demostración en honor de quien tan íntimamente se hallaba a él vinculado. Agradeció las frases vertidas en obsequio de su hijo, y en particular las pronunciadas por el periodista chileno señor Labarca, por quien brindó.

Terminó diciendo el señor del Valle que la gratitud que sentía por las manifestaciones de que era objeto su hijo, la expresaba con un voto porque con el transcurso del tiempo, los presentes experimentaran las mismas satisfacciones que su hijo le había proporcionado en la vida.

Estas palabras fueron largamente aplaudidas.

Usaron también de la palabra los doctores Fermín Rodríguez, Horacio González del Solar y el diputado nacional Manuel Pinto (hijo) abundando todos en justicieros conceptos para el obsequiado.

Al terminarse el banquete los concurrentes firmaron un artístico pergamino, que juntamente con un bello ramo de flores le fué enviado a la gentil esposa del doctor del Valle.

Enviaron mensajes de adhesión y simpatía las siguientes personas: Fernando Bunge, Alberto León, Alfredo Vitón, Félix Zeballos, Pedro Rigoli, Juan Montanaro, Angélica y Amalia Salas Molina, V. Novaro, Víctor Juan Guillot, P. Maschwitz, Justo E. Sola, Carlos Furst Zapiola, Julio Iribarne, Leopoldo A. Winsmer, Juana Fernández, Ramón Gutiérrez, Sara Boasch.

Entre los asistentes estaban los señores:

Gobernador de la provincia D. José Luis Cantilo, Eduardo M. Viale, Martín Udaiz, Martín de Oro, Atilio F. Vallazza, Eugenio Labarca, Rodolfo Pradére, Tomás Salas (hijo), Alois Bachusann, M. Paz Carrillo, Angel Yunge, E. López Bancalari, D. Casterán, S. Vila, A. Anagoitia, A. E. Gómez, Aquiles Muñoz del Solar, Alfredo Scaricarabozzi, Isidiro Gil, Andrés Ferreyra (hijo), Carlos Edo, Avila Méndez, H. González del Solar, Dr. Carbone, Enrique Agesta, Alfredo Thompson, Sr. Wiltermuth, Manuel Pinto, Bonorino Cuenca, Víctor Spota, Sr. Aranguren, Ricardo Spurr, Sr. Tagliavache, Héctor Núñez, Wenceslao Requena, Conrado Maag, Natalio Loguidici, Cesareo B. de Quiroz, Rubén Arce, Julio Rosso, Alfredo Ríos, T. Mucci, G. Dasso, J. Berisso, Sr. Giusti, J. Galarregui, A. Nagolti, Florencio Bava, E. Chevallier Boutell, J. Bidart Malbrán, Ernesto Casterán, Fernando Clarlo, Aníbal Roa, Juan C. Ferreira, Sr. Adolfo Gómez, Fermín Rodríguez, Héctor De Cusatis, R. Sarmiento Laspiur, Guillermo Bosch Arana, Tomás Kenny, Gregorio Hunt, Alejandro Squassini, N. Marín Moreno, Angel Magariños, Cándido Bergalli, Santos Urbistondo, Cesareo Assorati, Enrique Capurro, Jaime Xarau, Páez Carillo, Facundo Egaña, Arturo B. de Quiroz, Pascual Orlando, Angel J. Caminal, R. Pérez Teleri, Luis Laplacette, Ceferino Orol Arias, Roberto Rosa, Eduardo Linares, Félix Foullier, Alfredo Sanguinetti, Antonio Ceriotti, senador Delfor del Valle, Mario del Valle, Miguel Requena, Juan C. Elordi, José M. Requena, Antonio Conde, Vicente Novaro, Eduardo S. Centeno, Vicente Urdapilleta, Roberto Winller, Galarza Méndez, Julio A. Quesada, Juan Pardo, Antonio Bazano, J. de la Cruz Correa, Dr. Dawling, Ricardo Gil, Antonio V. Ponce, E. Barrionuevo, Berán Salado, Hamilton Cassinelli, Eusebio Chacón, Francisco Destéfano, Pedro A. Guerrero, Carlos Furst Zapiola, Fidel Goyoaga, Mariano Castex, Nicolás Romano, Luis A. Paillot, Walter Baliño.

Dr. José María Vergara

Ha fallecido esta tarde en el sanatorio donde se asistía, desde hace algún tiempo, el Dr. José María Vergara, abogado distinguido, que actuaba en Bahía Blanca donde atendía su estudio en unión de su hermano el diputado nacional Dr. Valentín Vergara.

Caballero de actuación brillante y destacada en el foro y en las letras, figurando desde su juventud en las filas de la Unión Cívica Radical,— partido al que había prestado su cooperación eficaz e incansable, — era una figura relevante de la política y gozaba de alto prestigio, sobre todo en la 6.a Sección de la provincia de Buenos Aires donde actuara en puestos dirigentes.

El Dr. Vergara se encontraba internado, en asistencia, en un sanatorio, donde recientemente fué objeto de una delicada intervención quirúrgica.

La desaparición prematura del Dr. Vergara, pues era joven todavía, ha producido intenso pesar en nuestros círculos intelectuales y forenses, donde gozaba de alta consideración.

Segundo Congreso Nacional de Medicina

La sesión inaugural del Congreso Nacional de Medicina, tendrá lugar en el salón de grados de la Facultad de Ciencias Médicas el 1.o de octubre próximo. Hablará en ella el presidente del comité ejecutivo doctor Pedro Escudero, se dará cuenta de los trabajos de organización y se invitará a los decanos de las facultades de medicina para que hagan uso de la palabra.

Han sido nombrados miembros honorarios del congreso el ministro de Justicia e Instrucción Pública, el rector de la Universidad de Buenos Aires y los decanos de las facultades de medicina de esta capital, Córdoba, del Litoral y de La Plata.

En estos últimos días ha sido considerable la afluencia de nuevos trabajos y contribuciones científicas de gran valor.

Santa Rosa de Lima

La América Latina festeja hoy el día de su patrona, Santa Rosa de Lima, Isabel Flores Oliva según su nombre mundano. Es la primera americana que figura en el santoral siendo lógico que a ella hayan confiado los creyentes, la protección y el amparo de nuestro continente Sur.

La vida de la santa es harto conocida, para que nos detengamos mayormente en hablar de ella; según las crónicas debío su nombre, al hecho de que una india que mecía su cuna, al descubrirle el rostro, quedó admirada de su belleza, "que semejaba una rosa, dentro de la cual se dibujaban nítidamente las facciones".

El pueblo une siempre el recuerdo de Santa Rosa de Lima, al de perturbaciones atmosféricas, que invariablemente se producen a fines del mes de agosto. La tormenta de Santa Rosa es un hecho comprobado: desde ya los creyentes ni deben, ni pueden atribuir a la santa, influencias tan perniciosas para los hombres; pero, al igual del tradicional "veranito de San Juan", dicha tormenta se produce, casi a fecha fija. La meteorología no ha descubierto aún las causas de esos dos fenómenos climatéricos periódicos; algunos sabios quizás nieguen su existencia; pero, nosotros, admiradores de la observación popular, que no falla nunca, estamos convencidos de que en junio, el veranito de San Juan nos traerá unos días de temperatura agradable, — un intermezzo invernal — y que la tormenta de Santa Rosa, con su vendaval y sus lluvias, nos enclaustrará por unos días.

La muerte de Santa Rosa de Lima, que en vida ascendrada [illegible] ciudad natíva con sus virtudes [illegible] piedad, es una de las más hermosas y edificantes escenas del cristianismo, digna de "La leyenda dorada". Presintiendo su próximo fin, clamó: "Has de saber, padre mío (R. P. Fray Juan de Lorenzana) que esta noche cuando comience la fiesta de San Bartolomé he de morir yo a celebrar eternas fiestas en el cielo; ya estoy convidada para ir a aquel espléndido y solemne convite; ya está señalada la hora... ¿quieres que entre al reo ya indultadas abiertas?"... En efecto, a las doce en punto, el alma de Santa Rosa abandonó su cuerpo florido, remontóse al cielo, dejando imperecedero en Lima, y en todo el tiempo, en todo el continente, ha confiado a su bondad, su protección.

Segundo Congreso Sudamericano de Ferrocarriles

LLEGADA DE LOS DELEGADOS DE CHILE

Anoche llegaron los señores delegados chilenos que el gobierno y la empresa de los ferrocarriles del Estado envían a Río de Janeiro, para que los representen en el Ssegundo Congreso de Ferrocarriles.

Esperaban en la estación del ferrocarril Pacífico a los señores delegados, el presidente de la institución, ingeniero Santiago Briané el ingeniero Julio B. Figueroa, del Comite Ejecutivo; el ingeniero Santiago E. Barabino, secretario general, y el jefe de la oficina, doctor José Martínez.

Hoy fueron recibidos en el local social, para preparar la marcha a Río de Janeiro y realizar antes, si el tiempo lo permite, algunas visitas a nuestros ferrocarriles.

Los delegados son: Francisco Mardones y dos hijos, Carlos Hidalgo, Santiago Marín Vicuña y señora, Ismael Vargas Salcedo, Luis Carvajal, Alfonso López, Guillermo del Canto, Juan López y Humberto Urzúa.

Encuesta realizada por la "Conferencia de Agrónomos"

Humedad del maíz de exportación

El ingeniero Carlos D. Girola, respondiendo a la Encuesta que realiza esa institución entre los ingenieros agrónomos más destacados del país, por su preparación y trabajos publicados, se expresa en los siguientes términos:

"Entiendo que son los exportadores que fijaron la base de 14 1/2 por ciento de humedad en el maíz, que puede recibirse para la exportación, y que la Cámara Gremial de Cereales de la Bolsa de Comercio de Buenos Aires, aceptó al principio esta base, pero parece que ahora hace objeciones, a causa principalmente de las bonificaciones establecidas por cada décimo de humedad en más 12 1/2 centavos por decimo de 14.51 o o, a 15 o o, 5 centavos por décimo de 15.1 a 15.5 o o, 10 centavos por décimo de 15.51 a 16 o/o, límite para que el recibo sea obligatorio).

Es de creer, que los exportadores han tenido en vista la mejora del producto, en el interés general de todos, productores, acopiadores y exportadores, a la vez que de los importadores y consumidores de las localidades de recepción.

Es preciso, que el productor y el acopiador procedan con más esmero y procuren que el maíz que entregan sea seco, sano y limpio, no humedo; debe el productor mejorar los sistemas de desecación y almacenaje, al mismo tiempo que el acopiador, el cual debe poseer instalaciones para el secado.

Las bonificaciones o, mejor dicho, descuentos, los considero elevados, si se tiene en cuenta el gasto que exige la desecación; además, no siendo proporcionales al precio del maíz, resultan injustos. Es cierto, que al productor y al acopiador les queda el recurso de hacer secar los productos húmedos, pero se sabe también cuán difícil suele resultar para el productor efectuar la operación, en el estado actual de la organización de nuestras explotaciones agrícolas.

El año en curso ha sido muy húmedo desde el principio de la recolección y actualmente, para el desgranado del maíz, lo que aumenta las probabilidades de tener maíces húmedos.

No encuentro datos definitivos respecto a la humedad que puede tener el maíz; opino que es admisible una tolerancia de medio grado. En cuanto a las indicaciones de los aparatos adoptados para determinar la humedad del maíz, pienso que son bastante aproximadas, pero que pueda aceptarse una tolerancia de medio grado. Una prueba de control la considero suficiente, para la generalidad de los casos.

Pienso que la resolución de los exportadores ha sido dada a conocer un poco tarde; debió haberse hecho pública, mucho antes de la cosecha, desde el año anterior.

Estos son inconvenientes que conviene tomar en consideración por este año.

Es justo acordar cierta tolerancia en este año y reducir el porcentaje de las bonificaciones.

El asunto es objeto de discusiones en esta época. Convendrá esperar los resultados para formular observaciones con carácter definitivo. He creído conveniente adelantar estas impresiones si el Ministerio debe adoptar alguna resolución."

La defensa agrícola en Santa Fé

La sucursal de la capital de Santa Fe, en el informe semanal elevado al Ministerio de Agricultura se ha ocupado de los siguientes puntos:

Plagas destruídas en varios distritos: Hormigueros, 1844; viviendas de vizcacha, 240; cardo ruso en el perímetro de 313 hectáreas; isoca en 4 hectáreas y dicho cesto, 20 kilómetros.

Servicios atendidos: Terminóse confección estadística agrícola varios puntos; diéronse curso muchos pedidos de envases para trigo y lino e hilo patente, sulfuro de calcio y virus Danyez; analizáronse varias muestras semillas importadas; inspeccionáronse numerosas plantas; extendiéronse muchas guías libre transporte vegetales en buen estado sanitario; indicáronse varias formulas preparaciones para combatir parásitos de los frutales; gestionóse cobro algunos pagarés préstamo semillas; arrendáronse numerosas chapas canaleta destinadas a resguardar productos agrícolas destacáronse varios empleados en la zona invadida por la acridia; vendiéronse estampillas y sellado nacional; en varios depósitos de materiales fueron reparados ciento ocho mil metros de barrera de cinc y accesorios correspondientes; diagnosticóse enfermedad varias muestras plantas; adoptáronse medidas contra agitadores que recorren zona agrícola; evacuáronse muchas consultas formuladas por chacareros; vigilóse movimiento desembarque madera [illegible] hízbense nuevas inscripciones [illegible] go y lino, solicitóse [illegible] dos los gorriones que [illegible] mente los sembrados.

Informaciones — La [illegible] extensas mangas [illegible] los departamentos [illegible] San Javier y Vera.

Las sementeras de [illegible] siguen su desarrollo [illegible] recido por las [illegible] y temperatura benigna; [illegible] factores crecen [illegible] rrajes; continúa [illegible] destinada a la próxima [illegible] maíz y maní. Las [illegible] ral se encuentran [illegible] río satisfactorio; la [illegible] adquiere mayor [illegible]

Séptimo Congreso de las [illegible] de Obreros

En la sede social de la [illegible] Gobierno de esta [illegible] fundida Asociación, [illegible] do cada día nuevas [illegible] simpática acogida que [illegible] merosos Círculos de la [illegible] designado la celebración [illegible] mo Congreso a realizarse [illegible] 6, 7 y 8 de octubre [illegible] Rosario y en el que se [illegible] resolverán temas importantes.

Hasta la fecha han [illegible] Rosario, Villa Gob. [illegible] Avellaneda, Rosario, [illegible] Venado Tuerto y Santiago del [illegible] tero.

Dr. Fernández Castro
ENFERMEDADES DE LOS OJOS Y ANTEOJOS
Jefe del servicio de oftalmología del Hospital "Juan A. Fernández"
Consultas: de 2 a 4. DEFENSA [illegible]

The First National Bank of Boston.

La norma de este Banco es la de proporcionar la más amplia ayuda a toda empresa lícita, dentro [illegible] una práctica bancaria sana y bien interpretada.

Sucursal Buenos Aires - Bartolomé Mitre 501

Gerentes:

G. A. Lanus — J. M. Barker

En pleno temporal

Persiste el mal tiempo en la metrópoli y en muchas zonas del interior

LA TEMPERATURA PERMANECE BAJA

REGIONES QUE ABARCA LA LLUVIA

El temporal desencadenado hace varios días en casi todo el país, ha continuado anoche con igual intensidad y esta mañana, las noticias que se reciben del interior informan que el mal estado del tiempo persiste y que la temperatura ha descendido apreciablemente en muchas provincias.

En la metrópoli reina tiempo frío. La tarde y la noche de ayer nos han hecho recordar los días más crudos del invierno, con todas sus características: vientos fuertes y fríos y lluvia incómoda y persistente.

Las perspectivas no pueden ser más desfavorables y nos hacen creer que estamos a 22 días de primavera.

Sinopsis del tiempo hoy a las 8.—

Han caído lluvias ligeras a moderadas en el norte de Buenos Aires, Entre Ríos, Corrientes, Santa Fe y Córdoba y hubo heladas generales en el centro y sud de la República.

Hoy reina tiempo nublado e inestable en las provincias del este y bueno y frío en las demás partes.

Prevalecen vientos suaves a moderados del sudeste en las provincias del este y suaves del oeste a noroeste en las demás partes.

La temperatura permanece baja siendo de 3 a 11 grados bajo la normal en todas partes y hubo temperaturas mínimas de a 11 grados bajo cero en Pampa Central, San Luis, Mendoza y Neuquen.

La presión se encuentra alta excepto en el litoral, donde hay un centro de presión baja.

Probabilidades del estado del tiempo hasta las 8 p. m. de mañana son así:

En general, tiempo nublado con lluvias en las provincias del este y bueno y frío en el centro, oeste y sud.

Provincia de Buenos Aires y Pampa Central, norte, nublado con lluvias; sud, bueno y frío.

Santa Fe, Entre Ríos y Corrientes, nublado con lluvias, poco cambio de temperatura.

Santiago y norte de Córdoba, bueno y frío.

Mendoza, San Luis y sud de Córdoba, bueno y frío.

Catamarca, La Rioja y San Juan, faltan telegramas.

Jujuy, Salta y Tucumán, faltan telegramas.

Río Negro, Neuquen y Chubut, bueno y frío.

Santa Cruz, faltan telegramas.

Pronóstico para la semana que termina en el día 6 de septiembre de 1922, para la capital federal y la región del Río de la Plata. Temperatura en ascenso en los días 31, 1o. y 2, seguido de un leve descenso el día 3 y 4 y un ascenso el día 5, descendiendo de nuevo el día 6.

Lluvias probables en los días 3 y 5.

Avisos de lluvias—

Capital federal — Chacarita 17, F. Lacroze C. B. A. 21, Oficinas F. C. C. A. 12, Oficinas F. C. P. 12, Once F. C. O. 12, P. Constitución F. C. S. 11, Villa Devoto C. B. A. 13.

Buenos Aires — Acosta (M.) 4, Almirante Brown 15, Alvarez Jonte 2, Arenales P. 3, Arrecifs 16, Avellaneda 13, Ayarza E. 2, Báez (F.) 4, Baradero T. P. 115, Bahio (B.) 4, Burzaco 12, Campana F. P. 35, Campo de Mayo 17, Cap. del Señor C. B. A. 27, Cap. Sarmiento C. A. 19, Carlos Keen 15, C. de Areco C. B. A. 10, Caseros C. B. A. 17, Castilla 7, Colón C. A. 16, Conesa C. A. 35, Coronel Brandzen T. P. 2, Coronel Isleño 11, Cortínez 27, 4 de Noviembre 11, Cucuiú 10, Chacabuco P. 2, El Jagüel 14, El Socorro 24, Empalme Lacroze 20, Ensenada S. 6, Escalada 4, Escobar T. N. 28, Etcheverry 4, Florencio Varela 14, Gaban 7, General Sarmiento 14, Giles T. P. 47, Giles C. B. A. 10, Gowland 18, Haedo 12, Heavy 9, Huanguelén 14, Jáuregui 15, Kenny 9.

La Beba 11; La Plata M. 4; La Plata T. P. 7; La Trinidad 10; Lima 27; Lomas T. P. 12; Lourdes 19; Luján T. P. 17; Lynch 1; Magdalena 9; Manzone 15; Martín García 64; Mercedes T. P. 12; Moreno T. P. 16; O'Higgins 1; Olden 2; Ollvera 11; Olivos T. N. 3; Pavón 20; Pereyra 16; Pergamino C. A. 25; Pilar P. 11; Piñero 17 Quilmes T. P. 13; Ramallo T. P. 49; Rawson 11; Rodríguez T. P. 16 Rojas T. P. 11; Roosevelt C. B. A. 15; Ruiz 30; Salto C. B. A. 8; San Antonio T. P. 23; San Martín T. P. 28; San Martín C. B. A. 15; San Miguel 14; San Nicolás C. A. 47; San Pedro 51; San Vicente S. 2; Santa Coloma 43; Sarasa 6; Sol de Mayo 1; Tatay 9; Temperley 12; Tigre C. A. 25; Toro 11; Torres 28; T. Suárez 5.

Santa Fe. — Alcorta 25, Alejandra 4, Alvarez 42, Arequito 7, Armstrong 29, Arocena 56, Arroyo Seco 33, Arteaga 27, Berabevú 9, Cañada de Gómez 37, Capivara 2, Carcarañá 47, Casilda 27, Chabás 28, Constanza 20, 4 de Febrero 3, Crenlú 8, Díaz 38, El Trébol 56, Esperanza 32, Felicia 39, Firmat 18, Fuentes 35, Garibaldi 29, Gálvez 45, Godoy 31, Huanqueros 16, Irigoyen 49, Iturraspe 29, Kilómetro 304 3, Las Palmeras 13, Landetá 31, Las Rosas 31, Lehmann 35, Los Sembrados 49, María Juana 45, María Susana 35, Matilde 66, Moisés Ville 5, Nuevo Torino 36, Palacios 15, Pérez 35, Peyrano 27, Rafaela 27, Reconquista 6, Rincón 51, San Javier 13, Rodríguez 47, Roldán 39, Rosario 33, Rueda 42 Saavedra 45, S. Pereyra 42, Sastre 32, San Agustín 21, San Carlos 45, San Jerónimo 55, San Jorge 25, San Jorge 35, San José de la Esquina 24, San Ricardo 21, San Urbano 12, Santa Clara 63, Santa Emilia 6, Santa Fe 45, Serodino 20, Sunchales 19, Santurce 10, Tacural 25, Videla 34, Villa Constitución 49, Zavalla 47.

Entre Ríos. — Colón 38, Concordia 13, Federación 22, Gualeguay 45, Gualeguaychú 46, La Paz 48, Paraná 65, Uruguay 40.

Corrientes. — Buena Vista 2, Corrientes 31, Monte Caseros 4, Paso de los Libres 3.

Misiones. — Posadas M. 4.

Tucumán. — Ramada C. A. 2.

Córdoba. — Cabrera C. A. 10. Cabrera T. N. 2, Cintra 16, Córdoba M. 2, Córdoba C. A. 1, Corral de Bustos 13, Cruz 20, Etruria 13, General Roca 10, General Viamonte 1, Idiazabal 8, Inriville 34, Isla Verde 15, Laborde 12, La Carlota P. 3, Leones T. N. 25, Los Surgentes 23, Malagueño 2, Monte Buey 27, Noetinger 19, Oliva 8, Ordóñez 12, Posse (J.) 21, Río Cuarto M. 3, Río Cuarto C. A. 3, Santa Victoria 13, Ucacha 8, Villa María M. 11, Villa María C. A. 9.

Uruguay. — Montevideo 10, Rivera 38, Santa Isabel 30.

La cuestión de los acusados de crímenes de guerra

En un momento inquietante para la política europea, cuando nadie se preocupa más que de la grave cuestión de las reparaciones, la Conferencia de embajadores ha enviado una nota al gobierno de Berlín, en la que se declara que la Corte reunida en Leipzig, no hizo todos los esfuerzos necesarios para descubrir la culpabilidad de los acusados de delitos cometidos durante la guerra y que, en consecuencia, los aliados se reservan el derecho, reconocido en el tratado de Versalles, de seguir un nuevo juicio a todos los acusados.

El gobierno alemán, que en la actualidad tiene que resolver tan graves problemas, aun no ha decidido qué actitud ha de asumir ante el nuevo caso que se le plantea. El asunto de los acusados de crímenes de guerra estaba ya olvidado y se creía definitivamente resuelto. La opinión pública en Inglaterra e Italia no muestra ningún interés por esta cuestión, cuya importancia es evidentemente secundaria en esta hora en que las reparaciones y la situación austriaca causan inquietud al mundo. Sólo en Francia se da trascendencia a este asunto.

Esto hace sospechar que la vida de la conferencia de embajadores es sólo una maniobra inspirada por el gobierno francés para traer la atención de su pueblo hacia una cuestión cualquiera, permitiéndole así modificar su actitud intransigente en lo que se refiere a las reparaciones. El pueblo francés tendrá con qué entretenerse mientras M. Poincaré cambia el rumbo de su política en el sentido que señala Mr. Lloyd George y exige la tranquilidad de Europa.

En honor del Cardenal Gasquet

Recepción en el Colegio del Salvador

Mañana, a las 11 horas, tendrá lugar en el Colegio del Salvador una recepción en honor del cardenal Aidan Gasquet.

El eminente purpurado entrará primero en el templo y luego se dirigirá al salón de actos del colegio, donde se llevará a cabo el acto anunciado.

Las recompensas otorgadas en la Exposición de Arquitectura a los profesionales argentinos

La Sociedad Central de Arquitectos, encargada especialmente por las autoridades del Primer Congreso Pan-Americano de Arquitectos, procederá el sábado 2 de septiembre, a entregar en acto público las recompensas otorgadas a los profesionales argentinos en la Exposición de Arquitectura anexa a ese certamen, como así también los premios del XV concurso anual "Estímulo de Arquitectura", realizado bajo los auspicios de la sociedad.

Con este motivo, y para dar realce a esa distribución, que se efectuará en el salón de actos de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, a las 17 y 30 horas, se ha obtenido del profesor Gustavo Faugeres una interesantísima conferencia, que versará sobre: "Una nuvea teori del Parthenon", ilustrada con proyecciones luminosas.

Especialmente invitados, concurrirán a dicho acto el señor ministro del Uruguay, los ministros de Instrucción y de Obras Públicas, y las altas personalidades de la enseñanza y de la administración.

TELEGRAMAS

SUD-AMERICA

BRASIL

Rumor desmentido. — La representación especial cubana. — Perú no participará en la olimpiada. — Los acorazados norteamericanos "Maryland" y "Nevada". — La misión económica belga. — El conde de Baillet Latour. — Los jugadores argentinos de tennis. — Declaración del jugador argentino Celli.

RIO DE JANEIRO, agosto 30 (A. Americana). — Los directores de la Asociación Paulista han desmentido en forma categórica la afirmación que hacía suponer que los deportistas paulistanos se abstendrían de participar en la próxima disputa de los juegos latino americanos y agregan que todos los paulistanos sin excepción alguna se harán un deber y una obligación en prestar su concurso a las representaciones brasileñas por considerar que ello no solo es patriótico sino también una obligación moral de todo buen brasileño.

—El gobierno brasileño ha recibido una comunicación de su similar de Cuba, anunciándole que ha sido designado el doctor don Enrique Pérez Cysneiros, gefe de la delegación que representará a Cuba en la disputa de los próximos juegos latino-americanos a celebrarse aquí con motivo de las grandes fiestas patrias.

—El ministro de Relaciones Exteriores recibió una extensa nota de la cancillería peruana, confirmándole la versión circulante según la cual, el Perú no podrá participar en la competencia de los juegos olímpicos por impedírselo diversas circunstancias: tal la falta de tiempo suficiente como para proceder a la práctica y selección de los distintos equipos.

—Noticias telegráficas recibidas en esta capital, hacen saber que han pasado ya frente a las costas del Norte, los acorazados de guerra de la marina norteamericana "Mryland" y "Nevada" que vienen como se sabe representando a la gran nación, en las próximas fiestas. Ambos acorazados harán escala en Bahía y Récife.

El "Maryland" demorará su estada en el puerto de esta capital durante dos semanas y el "Nevada" quedará hasta el 15 de noviembre próximo con el objeto de asistir al acto de la toma del mando por el presidente electo doctor Arturo Bernardez.

—Ha llegado a esta capital la misión económica belga que preside el delegado especial Georges Rouma y que integran los ingenieros Henri Ledue, Marcel Jott Rand y Félix Guillon.

—Informaciones recibidas por la comisión organizadora de los juegos olímpicos, hacen saber que el 11 de septiembre próximo llegará a esta capital el conde de Baillet Latour, representante del Comité Olímpico Internacional que presidirá los juegos olímpicos a celebrarse en esta capital.

El conde de Baillet Latour, como lo hemos dicho anteriormente, viene especialmente invitado por el gobierno brasileño, de quien será su huésped.

—Los jugadores argentinos que constituyen la representación del tennis, realizaron en Santos un provechoso entrenamieto.

—Entrevistado en Santos, el jugador argentino Ernesto Celli, como se sabe capitán del equipo de footballers, sobre las probabilidades de su cuadro, manifestó que aun cuando los argentinos se hallan bien entrenados y el equipo bien constituído tal como lo revelan las últimas actuaciones tenidas en Buenos Aires, cree que los brasileños no solo serán muy serios adversarios sino que los considera también como probables ganadores del certamen.

URUGUAY

MONTEVIDEO, agosto 30. — El consejo nacional sancionó algunas modificaciones al proyecto por el cual se crea una zona franca en Colonia y Nueva Palmira.

—Mañana se realizará en el Círculo de la Prensa una fiesta en homenaje a don Jacinto Benavente.

—El presidente de la República firmó un decreto designando al doctor Asdrubal, delegado embajador del Uruguay ante el gobierno del Brasil.

—Cambiáronse afectuosos telegramas entre los presidentes de la Cámara de Diputados del Uruguay y de Chile, con motivo de la fiesta patria el 25 de agosto.

—Esta tarde se embarcará con destino a Río de Janeiro, la delegación de football uruguaya.

Día del Hogar Gallego

Grandes festejos el domingo 3 de Setiembre

Con motivo del viaje inaugural del vapor "GALICIA"

Extraordinario te danzante
a bordo del vapor "GALICIA"
a las 15 horas
Bandas de música, rondallas y gaitas, M. Dopazo
Entradas: Mayores ... $ 3.—
Menores 12 años $ 1.—

Gran Función de Gala
a las 21 horas
en el Teatro Victoria
En honor de la oficialidad del vapor "GALICIA"
Novedoso y atrayente programa
Entrada: Platea ..... $ 4.—

Programas detallados y localidades pueden solicitarse en: Hogar Gallego, Venezuela 1155.—Centro Gallego, Belgrano 2189.— Orfeón Español, Piedras 534.—

—Los nacionalistas organizan un homenaje a Aparicio Saravia, que se realizará el 10 del mes entrante.

—El Senado se ocupó en la sesión de ayer, de las necesidad de establecer un servicio diario de vapores entre varios puertos, Colonia y Buenos Aires.

—Los nacionalistas de Paysandú proclamaron diputado al señor Enrique Andreoli, suplente del doctor Carlos Berro para la representación nacional de dicho departamento.

—Deuda consolidada segunda rueda, pesos 4.700; para hoy 65.10; Empréstito de Conversión 1905, pesos 9.325 para hoy; Bonos de Construcción del Palacio Legislativo, pesos 3.000 a 83.20; Banco Popular, 20 acciones a 86; Títulos Hipotecarios, serie S, $ 2.000, para hoy a pesos 89.30; 9.000 para hoy a 89.30; Serie T, $ 5.000 para el 31 a 88.40; 1.000 para hoy a 88.40; 3.100 id id a 88.40; 5.000 id id a 88.40; serie U, pesos 3.000 para hoy a 88.30; 3.000 id id a pesos 88.20; Serie V, pesos 6.900 para mañana.

EXPOSICION NACIONAL DE GANADERIA

ADJUDICACION DE CAMPEONATOS Y PREMIOS

No obstante el mal tiempo reinante, fué numerosa la concurrencia que asistió en el día de hoy al local de Exposición Rural en Palermo, con el objeto de presenciar la tarea de los jurados que tienen a su cargo la clasificación de los distintos productos que intervienen en el interesante certamen ganadero.

Dadas las malas condiciones en que se hallaba la pista donde comunmente los jurados desarrollan sus actividades, éstos prosiguieron la clasificación, los del ganado Shorthonrn, en el pabellón Provincia de Buenos Aires, y los demás en sus respectivos pabellones.

Los veredictos de los distintos jurados durante la mañana de hoy, fueron los siguientes:

EQUINOS

Raza árabe

Premio Campeón (macho), 2224. Defen. Zaino, nacido el 11 de febrero de 1920. Expositor, Alfonso Ayerza.

Reservado Campeón (macho), número 2228. Thaüse, colorado, nacido el 25 de octubre de 1920. Expositor, Alfonso Ayerza.

Premio Campeón (hembra), 2230, Samma, Dorada, nacida el 15 de octubre de 1919. Expositor, Alfonso Ayerza.

Reservado Campeón (hembra) 2231. Keswa, alazana, nacida el 19 de septiembre de 1920. Exp.: Hermán Ayerza.

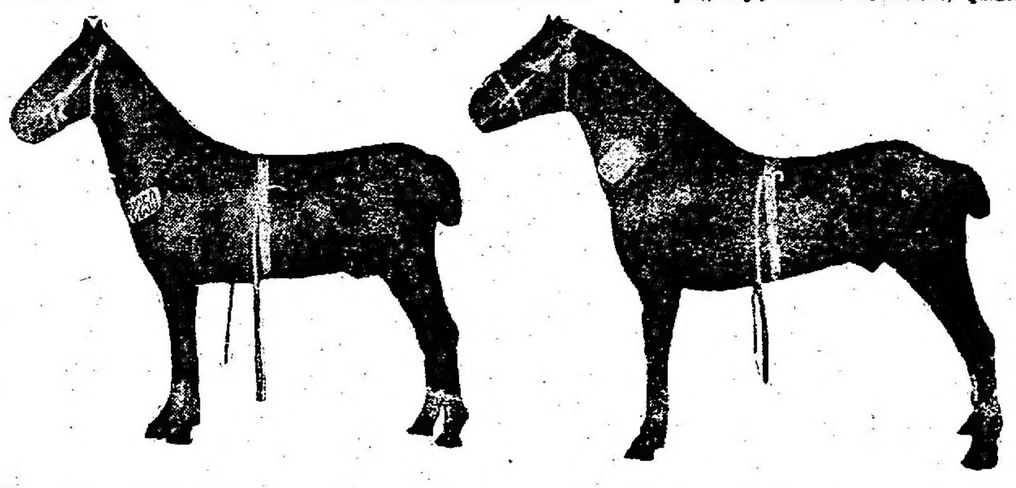
Raza Hackney

Premio Campeón (macho) 2242. A. B. C. Alazán; nacido el 11 de octubre de 1917. Exp.: Antonio B. Costa.

Reservado Campeón (macho). 2250. Tatay Bonny Danegelt, Zaino; nacido el 27 de agosto de 1919. Expositores: Samuel B. Hale C. Ltda.

Los premios particulares Jockey Club para la raza sangre pura de carrera fué adjudicado al 2235. Tapiz. Tordillo; nacido el 25 de agosto de 1916. Exp.: B. Acosta hijo, y para la raza Hackney, al 2244. Fairbanks. Rosillo; nacido el 28 de noviembre de 1918. Exp.: Zenón J. Peralta Alvear.

Los demás premios fueron adjudicados en la siguiente forma:



2242. — Defen. Campeón macho de la raza Arabe. Exp: Alfonso Ayerza. — 2250. — Tatay Bonny Donegett. Reservado Campeón de la raza Hackney. Exp: Samuel B. Hale Cía. Ltda.

Categoría 3a. Machos nacidos de 1.o de julio a 31 de diciembre de 1920:

Primer premio, 2228. Thaüel. Expositor: Alfonso Ayerza; segundo, 2225 Thamer. Exp.: Hermán Ayerza; tercero, 2226 Scherif. Exp.: Hermán Ayerza; cuarto, 2227 Muchir. Exp.: Hermán Ayerza.

Categoría 5a. — Hembras nacidas del 1o. de julio de 1919 al 30 de junio de 1920.

Primer premio: 2230. Samma. Expositor, Alfonso Ayerza; segundo, 2229 Koraé. Exp. Hermán Ayerza.

Categoría 6a. — Hembras nacidas del 1o. de julio al 31 de diciembre de 1920.

Primer premio: 2231 Kesna. Exp. Hermán Ayerza.

—Raza sangre pura de carrera. Categoría 7a. Machos nacidos desde el 1o. de julio de 1916 al 30 de junio de 1919:

Primer premio: 2235 Tapiz. Exp. B. Acosta, hijo; segundo, 2233 Raff. Exp. Carlos T. Segul; tercero, 2236 F. Cuido. Exp. Miguel Torallo.

—Raza Polo Pony. Categoría 20. —Machos nacidos del 1o. de julio de 1919 al 30 de junio de 1920, hasta 1.50 de alzada.

Primer premio: 2237 R. P. 1. Exp. Benito Ferraro.

Categoría 23. — Hembras nacidas del 1o. de julio de 1919 al 30 de junio de 1920, hasta 1.47 de alzada.

Primer premio: 2238 R. P. 26. Exp. Estancias Juan Duggan Ltda.; segundo, 2238 Lucecita. Exp. Eduardo M. Ash; tercero, 2240 R. P. 28. Exp. Estancias Juan Duggan Ltda.

116 sisaé cmfw mfwy gqqj ñññj kqj

Raza Hackney, categoría 37: Machos nacidos del 1.o de julio de 1916 al 30 de junio de 1919.

Primer premio: 2242 A. B. C. Exp.: Antonio B. Costa; segundo, 2244. Fairbanks. Exp.: Zenón J. Peralta Alvear; tercero: 2243. Santos Vega. Exp.: Domingo, Pablo y Adolfo Olivera Ltda.

Categoría 38: Machos nacidos del 1.o de julio de 1919 al 30 de junio de 1920.

Primer premio: 2250. Tatay Bonny Danegelt. Exp.: Samuel B. Hale Cía. Ltda; segundo: 2247. Andino. Exp.: Antonio B. Costa; tercero: 2248. Encanto. Exp.: Antonio B. Costa; cuarto: 2251. Tatay Foyfull King. Exp.: Samuel B. Hale Cía. Ltda.

Categoría 41: Hembras nacidas del 1.o de julio de 1919 al 30 de junio de 1920.

Primer premio: 2252. Tatay Belsf. Exp.: Samuel B. Hale Cía. Ltda.

BOVINOS

Raza Shorthorn

Jurado: John Till; secretarios: Horaldo Brown, Alfredo Harrington y Rodolfo Hearme.

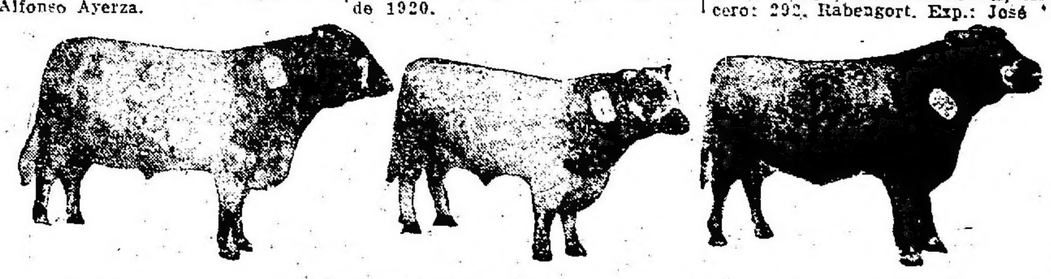
Categoría 6 B. — Machos nacidos del 29 de mayo al 1o. de julio de 1920.

Primer premio 239, Sittyten Chamlain, exp. C. E. J. B. Duggan; segundo, 244 Boer's Monareh, exp., Juan B. Boero; tercero, 246 Better Jim, exp., Ramos Mexía, J. Bengolea; cuarto, 267 El Dorado Royal Clarion 81, exp., Alberto E. Castex; quinto, 254, Dos Marías Favourite 74, exp., Estancias Cecilio López Ltda.

Menciones: 264, Elvetham Prince, exp., Duggan Hnos.; 265 Emilius, exp. Miguel A. Martínez de Hoz; 258 Barón Santa Clara 02, exp. Angela Unzué de Alzaga; 261 Sanquhar Eclipse, Exp., Carlos Brown; 245 Master of Anteulauquen, exp., Toribio de Achával; 247 Lord Eugene, exp., Soc. Anón. Mattaldi Simón Ltda.; 269 Carlota S. Royaslist, exp., P. A. Dawney; 268 Golden Clipper, exp., María Tedín de Chapar; 243 Full Blue 61, exp., Diehl Hermanos.

Categoría F. A.: Machos nacidos del 2 al 27 de julio de 1920.

Primer premio: 302. Dreadnought. Exp.: Miguel A. Martínez de Hoz: segundo: 295. Marion Colleyme Knight. Exp.: Carlos A. Brown; tercero: 292. Rabengort. Exp.: José [illegible];



372. — Aurelian Pye. — 1er. premio de la Categoría F. S. — Exp.: Bartolomé Ginocchio e Hijos Ltda. — 302. — Dreadnought. — 1er. premio de la Categoría F. A.— Exp.: Miguel A. Martínez de Hoz. — 215. — Goñi Notlaw Bonaparte. — 1er. premio de la Categoría F. B. — Exp.: Felipe Goñi

Categoría 7 B, machos, nacidos del 28 de julio al 11 de agosto de 1920.

Primer premio, 315, Goñi Notlaw Bonaparte. Expositor, Felipe Goñi; segundo, 321, Rockringham. Expositor, Pedro T. Pagés; tercero, 332, Remus Junior. Expositor, José A. Newton; cuarto, 324, Chascomús Of Ideal. Expositora, sucesión de Carlos H. Portela; quinto, 333, Reveller. Expositor, José A. Newton.

Menciones: 339 Undine Lord 2. Expositor, Alejandro E. Shaw; 343, El Dorado, Royal Master 14. Expositor, Alberto E. Costese; 313, Winifred's Ruínus of. Larme. Expositor, José V. Drysdale; 337, Ayacucho, Pierrepont 142. Expositor, Silvano Bousom; 330, Prince Arthur, expositor, Eduardo Thealyé 344 Old Golden, expositora, María Tedín de Chapar.

Categoría 7 C. — Machos nacidos del 12 al 21 de agosto de 1920.

Primer premio: 372 Aurelian Pye. Exp. Bartolomé Ginocchio e hijos Ltda.; segundo, 373 Pastoril A 458. Exp. Juan J. Baurin; tercero, 362 Bald Boy. Exp. Angel Vélaz; cuarto, 360 Chief Star. Exp. Suc. de Narciso Vivot; quinto, 365, Prince Consort. Exp. Eduardo Thealy.

Menciones: 350 San Ramón King's Lieutenant 2. Exp. Ramón C. López Lecube; 376 El Dorado of Velose Naemoor 65. Exp. Alberto E. Costese; 370 Santa Angela's Expert 6. Expositor, Guillermo A. Seré; 357 Captain Butterman. Exp. Lacau y Seré; 353 Winifred's Wandering Knight. Exp. José N. Drysdale; 361 Christmas Leal. Exp. Suc. de Narciso Vivot.

Delegados de la Municipalidad al Centenario del Brasil

Ing. Máximo Millán, delegado

Dr. Virgilio Tedín Uriburu, presidente de la delegación municipal y del Concejo Deliberante.

Sr. Antonio Thamier, delegado

Compañías Francesas de Navegación

CENTENARIO DEL BRASIL

PROXIMAS SALIDAS

De Buenos Aires	De Río de Janeiro
ALSINA, 1 de septiembre	ALBA, 3 de septiembre
CORDOBA, 10 de sepbre.	BELLE ISLE, 5 sepbre.
	VALDIVIA, 6 de sepbre.
MASSILIA, 12 de sepbre.	PINCIO, 15 de sepbre.
	MENDOZA, 26 de sepbre.
ALBA, 19 septiembre.	MOSELLA, 28 de sepbre.

AGENCIA GENERAL: RECONQUISTA 433

Reformas a la ley de jubilaciones de empleados de empresas particulares

Proyecto del diputado Dr. Leopoldo Bard

El diputado por la capital, doctor Leopoldo Bard, ha depositado en la secretaría de la Cámara de que forma parte, el siguiente proyecto de ley:

Modifícanse los artículos 14, 18, 30 y 61, de la ley 11.110, en la siguiente forma:

Artículo 14. La jubilación ordinaria se acordará a los empleados u obreros en las condiciones siguientes:

1.o Integra a) A las empleadas u obreras que hayan prestado veinte y tres años de servicio.

b) A los obreros que trabajen en cañerías subterráneas y que hayan prestado veinte y siete años de servicios.

c) A los empleados u obreros que hayan prestado treinta años de servicios.

Estas jubilaciones serán acordadas sin limitación de edad.

Art. 18. A las empleadas u obreras que fuesen declaradas cesantes por no requerirse sus servicios o por razones de economía fuesen destituídas por causas distintas a las que se refiere el artículo 28, a las que por contraer matrimonio se vieran obligadas por los reglamentos de las empresas a dejar el trabajo siempre por esta ley no tuvieran derecho a un beneficio mayor se les acordará.

1.o Devolución íntegra de la cantidad abonada a la caja, más el 5 por ciento a las que tuvieran menos de diez años de servicios.

2.o Un mes de sueldo por cada año de servicio a las que tuvieran diez años o más de servicios y menos de quince.

3.o Una jubilación equivalente al... o/o de la jubilación ordinaria por cada año de servicio a las que tuvieran más de quince años de servicios.

Art. 30. La jubilación es vitalicia y el derecho a percibirla sólo se pierde por las causas expresadas en esta ley. El jubilado podrá domiciliarse en el extranjero, obteniendo un permiso previo del P. E.

Art. 61. Le serán computados los años de servicios a los empleados y obreros que anteriormente hayan prestado servicios en las agencias o sucursales establecidas fuera de la República, siempre que éstas justifique debidamente ser la misma empresa o compañía afectada a esta ley.

Exposición de motivos—

Fundamentando su iniciativa, se expresa así el doctor Bard:

Sr. presidente:

De un estudio que he efectuado de la Ley 11.110 (Jubilación de empleados y obreros de servicio público) he podido aquilatar la inmediata necesidad que a mi juicio existe, para que algunos de sus artículos sean modificados y otros ampliados, según así lo informa el texto del proyecto que someto a la consideración de la H. Cámara.

Conceptúo la modificación de los artículos 14, 30 y 61 y la ampliación del artículo 18.

Previa a la exposición de motivos en que fundaré mi proyecto de modificación, interpreto como elemental llamar la atención de la H. Cámara que es un alto deber de justicia que legislemos con un principio sociológico de positivo bienestar, pues de otro modo las leyes no llegarían a otorgar la amplia recompensa que en nuestro espíritu ha primado, para bien del jubilado que es el propio bien del país.

Soy un convencido, que la grandeza futura de la Nación, que la armonía entre el capital y el trabajo, que el mejor desarrollo de las actividades vivas de la República, se han de basar —ello no es una expresión utópica— en las leyes de jubilaciones y pensiones, si ha quedado establecido que el "trabajo de cualquier índole, es un capital resolvente" aceptamos como doctrina legislativa que su ley de descanso será una ley de gratificación, de libertad, no una ley que la trabe, creadora de inconvenientes y trastornos, que estamos en el deber de obviar.

Modificación del artículo 14

Pienso que debe modificarse acordando jubilación ordinaria a las empleadas u obreras que hayan prestado 23 años de servicios por las razones de fundamento que obligan a proteger el trabajo de la mujer comparado con el del hombre (a groso modo) como sigue:

1.o Por su constitución física y su organismo, la mujer no puede soportar a un mismo grado la carga de trabajo durante el mismo período de tiempo que es asignado a un hombre, como lo han establecido todos los fisiólogos e higienistas.

2.o Bajo el punto de vista—trabajo y formación de la familia—a la mujer se le debe una consideración especial, porque el esfuerzo producido por ella, es doble del de hombre, en lo que a horas de trabajo se refiere, pues después de haber cumplido sus 8 horas de trabajo diario, para procurarse los medios de vida, aún le queda por cumplir otro período de trabajo que si no es mayor por lo menos es igual al anterior, este período es el que ella dedica para atender a su familia y a su casa.

3.o En ciertos empleos, como ser el de la telefonista, el desgaste físico es continuo, debido a tensión nerviosa, también continua, en la cual se encuentran durante sus horas de servicio los órganos principales, como ser: el oído, el cerebro y la vista, en una palabra, todo el sistema nervioso de la persona, el cual en ciertos momentos produce un esfuerzo superior a lo normal originado por golpes de trabajo muy intensivos cuyos golpes pueden ser de la misma naturaleza, o anormalidades en la vida pública. En apoyo de lo que acabo de decir podría citar como ejemplos los días de tormentas, los días de mucho calor, cuando por razones de bienestar individual el público no sale de sus domicilios, cada uno cómodamente desde su teléfono atiende sus negocios o asuntos privados originando por consiguiente un número no previsto de comunicaciones telefónicas que ha sido superado a la labor diaria.

Son también estos factores muy dignos de tenerse en cuenta para limitar el número de años de servicios de una empleada telefonista, los cuales, si velamos por el instinto de conservación, nunca deben llegar a treinta, por una mujer que sufre durante 30 años las alternativas de un trabajo, no puede tener hijos sanos y robustos que debe ser una honda preocupación en nuestro país.

Asimismo establece mi proyecto de modificaciones, reducir a 27 años el tiempo requerido para jubilarse a los que trabajen en cañerías subterráneas, en mérito a razones de extricta humanidad. Un hombre que ofrece su esfuerzo honrado y laborioso, ni es una cosa despreciable ni puede dejarse de tener en cuenta lo que significa el trabajo subterráneo expuesto a la exposión de gases desconocidos, a la humedad, a la intemperie y a un sinnúmero de contagios peligrosos que no los tiene el obrero que trabajo bajo techo y sobre piso y que hemos podido comprobar en nuestra práctica médica privada y hospitalaria.

El inciso C) del art. 14, quedaría determinado así, a los empleados y obreros que hayan prestado 30 años de servicios, sin hacerse cuestión de edad, sino del tiempo integrado en servicio.

Ampliación del art. 18.—

Creo que es menester discernir y aplicar el espíritu exactamente justo y social sobre este artículo y mi proyecto de modificación tiende a garantir a las empleadas u obreras una seguridad de que no las agobiará la miseria, en los casos de una destitución por economías, haciendo que le resulte más beneficioso el auspicio de la ley, acordándole la devolución íntegra de las cantidades abonadas a la caja más un interés del 5 o/o en los casos en que corran más de 10 años de servicios. Esta interpretación es altamente social e involucracía en los casos de aplicación de la ley, la acción semejante a un caja de previsión, de donde se desprende que la ley puede aún en casos de lamentable cesantía de una empleada u obrera ofrecer un caso de aplicación subsidiario o de ahorro.

Ahora bien, es muy común ver formarse matrimonios los cuales para ver cumplidos sus deseos de unirse para siempre han debido hacerlo contrayendo compromisos ineludibles, pues, ninguno de los contrayentes contaba con otros medios de vida que no fuese el trabajo. Consideremos con un criterio distinto al de la ley 11.110 y llegaremos a la conclusión de que lo que ella autoriza en estos casos no es lo suficiente para salvar la situación que se les presenta. Tenemos como ejemplo uan sociedad conyugal en la que uno de los contrayentes, el esposo, solo percibe $ 150 por mes de sueldo cuya cantidad apenas alcanza par suplir las necesidades más apremiantes de 1 vida, luego: ¿Cómo cumplir el compromiso contraído pe rla deuda, que como dejamos dicho es ineludible? Lo primero que hace, el matrimonio que quiere sostener su crédito y su honor es privarse, no digamos de las prendas para vestirse, sino de los alimentos que debe ingerir, de los más indispensables, de lo que es insustituible para que luego se incorpore a las actividades de la vida.

El inciso 2o. del art. 18.—

Juzgo debe ser modificado en cuanto a la palabra 20 años por aquello de 15 años, diferencia que en nada ha de constituir ni un provecho ni una mayor ventaja es solo para establecer un término medio de mayor consideración.

En el caso del inciso 3o. de la misma ley siguiendo el mismo principio de consideración del inciso anterior, debe estatuirse quince años en lugar de 20 años.

Modificación del artículo 30—

La modificación que propongo a la aprobación de la H. Cámara, es la de otorgar a todo jubilado su derecho a fijar su domicilio en el extranjero o lugar de su elección, previa autorización del P. E., y sobre ello debo expresar que es injusto imponer a los jubilados un domicilio. La ley de jubilaciones es, ya lo he dicho, una ley de emancipación, es la recompensa de la sociedad a quien ha compartido en engrandecerla; eselreconocimiento a la lealtad, al honor, al patriotismo, a la fe, al esfuerzo y a la inteligencia. Porque, y sobre la base de que principio moderno damos una ley de recompensa, si hemos de gobernar sobre la libertad de domicilio. Por otra parte, no es numeroso el grupo de jubilados que se acogería a esta prerrogativa y en consecuencia, es hiperbólico sostener que han de restarse fuentes a la economía nacional, pues con igual argumento podríamos sostener que los intereses y valor de los títulos de la Nación deben ser pagados y usufructuados en el territorio de la República.

Si tenemos un alto grado de cooperación de la energía extranjera en el trabajo y desenvolvimiento del país, si pensamos en que aún tenemos necesidad del tributo del técnico extranjero, que no pueden desgraciadamente encontrarse en algunos órdenes, dentro mismo de nuestro medio, si somos justos, si no atribuímos egoísmo a nuestra legislación social, ofreccamos el poder de nuestra voluntad, permitiendo que previa autorización del P. E. el jubilado pueda radicarse en el extranjero a donde mejor le convenga a su salud, a sus pocos años de felicidad que le resta en vida. No olvidemos tampoco, que en las leyes, como en los propósitos del legislador, debe siempre primar el espíritu clarovidente de nuestra carta magna y si en ella se estatuye que en nuestro suelo es libre para todo hombre de buena voluntad que quiera habitarlo, interpretemos la libertad de que todo hombre, ciudadano o extranjero que haya prestado el tributo de su esfuerzo a la grandeza y prosperidad del adelanto nacional, sea público o privado, que en todos los casos es general para el país, pueda, obtenida su jubilación, salir del territorio con la misma libertad que a su llegada le fué brindada. No obstaculicemos el porvenir, fomentemos la unión, fomentemos la amplia libertad y de tal manera habremos obrado sin tergiversar lo social y lo moral de estas grandes leyes de bienestar colectivo.

Modificación del artículo 61—

Este artículo no puede ser completo sin que sea modificado en el sentido de que se permita el cómputo de servicios de un jubilado que pueda haber prestado servicio en algunas de las agencias o sucursales extranjeras de cualquiera de las empresas afectadas por la ley, esta modificación no ha de perjudicar, desde que tomamos por caso a un ciudadano argentino que pueda ser trasladado a una sucursal extranjera y que al cabo de determinados años, sea reintegrado a la misma actividad en el país de origen (argentina) o que de una de las sucursales o agencias extranjeras sea trasladado al país un técnico o empleado.

Esta modificación es importante, pues de lo contrario tendríamos que habría empleados que al estar protegidos por la ley, se encontrarían al propio tiempo al margen de la misma y daría en muchos casos un instrumento a las empresas para hacer traslados y con ello la pérdida de la jubilación.

En conclusión, espero que las modificaciones y ampliaciones de mi proyecto merezcan el auspicio unánime de la Cámara, y habremos con ello completado nuestra obra en lo que se refiere a la ley No. 11.110 y al diputado proponente el honor de haber sido el intérprete de un anhelo colectivo que prima y es la identificación de un grueso número de proletariado, que coopera al mejo. desarrollo de importantes intereses que son fuente de progreso y bienestar para la República.

CONFERENCIAS

A PROPOSITO DE LA TEORIA DE EINSTEIN

Sobre este tema dió ayer el profesor Dr. Landaburo la primera de una serie de tres conferencias

En el salón de actos del Colegio Nacional Mariano Moreno, pronunció ayer a la tarde la primera de una serie de tres conferencias sobre el tema "A propósito de las teorías de Einstein" el profesor doctor Juan Carlos Landaburu.

El profesor Virgilio Tedeschi presentó el conferenciante al numeroso auditorio formado en gran parte por alumnos de los cursos superiores del colegio y por gran cantidad de público interesado en seguir la interesante disertación del orador.

El doctor Landaburu inició su conferencia en los siguientes términos:

LA FISICA ANTES DE EINSTEIN—

Los cuerpos forman la realidad del mundo exterior. El hombre percibe los cambios del mundo exterior por medio de los órganos de los sentidos. Sobre el sistema nervioso se realizan las funciones psicológicas más diversas: sensibilidad, inteligencia y voluntad. Los cambios materiales y los cambios energéticos que constituyen la trama de la realidad tangible provocan la aparición de los fenómenos psicológicos individuales: sensación, percepción, razonamientos, emociones, recuerdos, esperanzas, etc.

Como estos procesos psicológicos varían de un hombre a otro, las ideas que se obtienen del análisis de la realidad tangible deben diferir por el factor personal propio para cada hombre. Sin embargo, se llega a obtener una imagen humana de la realidad tangible común para todos los hombres, lo cual se consigue al rechazarse los factores individuales. El fondo común de esa imagen residual se debe a la común estructura anatómica y a la función fisiológica común a todos los hombres.

La ciencia da la imagen mental humana del mundo exterior, los procesos o cambios de la realidad tangible se reducen a simples leyes naturales. El descubrimiento de las leyes naturales se realiza por medio de la observación y de la experimentación. El examen atento y razonado de un proceso cualquiera se llama observación. El espíritu humano ayudando a la observación diseca un fenómeno por medio de los órganos sensoriales y da el pensamiento. El poder de los órganos sensoriales del hombre es limitado; para percibir los microbios fué necesario crear una combinación de lentes con el objeto de aumentar el poder de la visión humana. Con el microscopio—instrumento de investigación científica, —se ha podido crear a la microbiología.

Más aún en la naturaleza existen fuerzas desconocidas para el hombre común por la ausencia de órganos sensoriales adaptados a la percepción y al análisis de dichas fuerzas. Esta imperfección en la estructura y en el funcionamiento del hombre ha sido corregida por la Física. Los rayos X son invisibles para la retina humana; pero se logra ponerlos de manifiesto por medio de la pantalla radioscópica. Las ondas electromagnéticas son silenciosas para el oído humano, en cambio los físicos han creado el cohesor de Branly y el audión de Laforet por medio de los cuales se pueden oir los signos telegráficos o la palabra humana en las comunicaciones inalámbricas.

La Física ha demostrado al hombre nuevos aspectos de la realidad tangible; esos aspectos jamás habían sido previstos ni sospechados por la pobre y débil imaginación humana.

Los fenómenos que teje la finísima trama de la realidad tangible se hacen con tal rapidez y complejidad que el poder del espíritu humano quedaría enceguecido al poderlas ver netamente. Por esa causa el espíritu investigador, se ve obligado a violentar la realidad de las cosas por medio de la simplificación, pero con este artificio se consigue separar lo accidental, lo arbitrario, lo hostil que acompaña a todo fenómeno para llegar a conocer una relación permanente propia y adecuada que caracteriza al fenómeno.

La simplificación se hace instintivamente dirigida por la necesidad de claridad necesaria al espíritu humano para llegar a conocer. Es decir, se puede llegar a colocar a una cosa o a un proceso una palabra y esta palabra debe de encerrar una idea. La idea es así la representación mental y humana de una cosa, proceso o acontecimiento, y por medio de las palabras, los nombres pueden cambiar o aumentar el caudal de las cosas conocidas externas al hombre y las ideas propias y comunes de todos los hombres.

En la investigación experimental el hombre de ciencia realiza voluntariamente la aparición del fenómeno, vale decir, crea el fenómeno. Las investigaciones realizadas conjuntamente por los físicos y los químicos, durante ochenta años, largos y penosos en el estudio de la descarga eléctrica en los gases enrarecidos, fueron coronados de brillante éxito. Así fueron descubiertos los Rayos Catódicos, los Rayos Anódicos, los Rayos X y la Desintegración Atómica. Poco tiempo después se llegó a descubrir la serie de los cuerpos radioactivos en los cuales aparecían la emisión espontánea de las tres radiaciones a saber: la radiación alfa, la radiación beta y la radiación gamma y la desintegración atómica espontánea en los cuerpos radicativos.

Aquellas radiaciones creadas por el hombre dentro de un tubo de descarga eléctrica y la misma desintegración atómica realizada por el campo electromagnético era igual en su naturaleza a los procesos que se producían en la íntima constitución de los cuerpos radioactivos. La observación y la experimentación de consumo daban de nuevo al hombre otro nuevo aspecto imprevisto e insospechado de la realidad tangible.

Las teorías que se forjaban durante el estudio se iban verificando. Las teorías que no fueron verificadas quedaban en el olvido; en cambio las teorías verificadas parcialmente sufrían verificaciones y se adaptaban a los nuevos aspectos del problema planteado. Las teorías en la investigación científica nunca pueden ser fundamentos definitivos de la verdad. Ellas son auxiliares y vienen a representar el papel de los andamios de una construcción; cuando la ciencia esté completamente construída, las teorías serán innecesarias.

El objeto de la física—

El objeto de la física es el conocimiento cualitativo y cuantitativo de los fenómenos comunes a todos los cuerpos. Estos fenómenos se clasifican en mecánicos, acústicos, térmicos, eléctricos, ópticos, magnéticos, gravitatorios.

Los fenómenos físicos se reducen en su último análisis a transformaciones energéticas. Un ejemplo común y vulgar servirá ampliamente para aclarar este concepto: un tranvía eléctrico se pone en marcha (fenómeno mecánico), por una transformación de la energía eléctrica que corre desde el cable hasta el motor; la misma corriente eléctrica al pasar a través del delgado filamento metálico de la lamparilla emite luz (fenómeno luminoso) y calor (fenómeno térmico). El motor, el movimiento crea un campo de fuerzas (fenómeno electromagnético). Las líneas de fuerza del campo al pasar en las armaduras metálicas del motor provocan el cambio de posición de las moléculas metálicas y ponen en movimiento al aire bajo la forma de ondas sonoras (fenómeno acústico). La lamparilla eléctrica después del uso prolongado muestra el ennegrecimiento del vidrio (fenómeno físico-químico), el cual es debido al depósito de partículas metálicas escapadas del filamento metálico incandescente y a la reducción química sufrida en los silicatos del vidrio bajo la acción de las cargas eléctricas.

Cualquiera de estos fenómenos puede estudiarse bajo su aspecto cualitativo o bajo su aspecto cuantitativo. Cuando se encara el fenómeno bajo su aspecto cuantitativo se establece una relación de magnitudes. Para conocer la marcha del tranvía o sea el cambio de posición del cuerpo que se mueve, establecemos la relación entre la longitud del trayecto recorrido y la duración del estado de movimiento. A esta relación se llama velocidad. Si se mide la longitud del trayecto recorrido por medio de una unidad de medida arbitraria "metro, pie o vara" y al tiempo por medio de "segundos, minutos u horas" al establecer la relación obtenemos un número como cociente, el cual indicará la velocidad media del tranvía durante el estado de movimiento.

Para medir magnitudes geométricas longitud, superficie, volúmenes, ángulos, curvaturas etc. usaremos una unidad de la misma naturaleza. Poco importa el valor de la unidad metro, vara o pie, el número obtenido al comparar esta unidad sobre la magnitud no altera su naturaleza, lo que varía únicamente es el número.

En resumen: por la Física el hombre llega a conocer la realidad tangible cualitativa y cuantitativamente.

LA LEY NATURAL Y SU EXPRESION MATEMATICA—

Mediante la observación y la experimentación, se establecen las relaciones cualitativas y cuantitativas de los fenómenos. La ley física o ley natural es siempre la descripción cualitativa y cuantitativa de un fenómeno, por ejemplo, cuando se enuncia la ley de Newton: se dice dos cuerpos se atraen en razón de sus masas y en razón inversa del cuadrado de sus distancias.

El hombre describe sencillamente al fenómeno gravitatorio vale decir, un cuerpo será atraído por un cuerpo y éste por aquel y esa atracción disminuye según los cuadrados de las distancias que separan los cuerpos traducido al lenguaje matemático por

$$A = \frac{Masa \times Masa}{Distancia^2}$$

K constante número obtenido experimentalmente.

Todas las leyes físicas son susceptibles de ser traducidas al lenguaje matemático. La gran ventaja de este lenguaje es la precisión, la economía y la economía del tiempo y del espacio para emplear el razonamiento científico. Además cada una ley física llega a ser completa en la relación numérica de las magnitudes estudiadas y medidas por la física en su última expresión matemática.

Aparte Poincaré se ha valido con lenguaje matemático para expresar sus famosos... llevado a cabo verdaderas proezas de sutileza, elegancia y economía que constituyen el fondo de la belleza y es el culto de todas las poesías. Esta teoría es una obra de arte porque la imaginación creadora de este formidable genio se expresa por medio del número, la proporción y la armonía del conjunto como sucede también en la creación artística, como lo es una obra musical, literaria, escultórica o pictórica, cuyos elementos de composición o magnitudes son los sonidos, las ideas, las imágenes, las líneas, las formas y los colores de que se valen los grandes artistas.

LA EVOLUCION DE LA LEY NATURAL

La ley física ha sido creada por medio de la observación y de la experimentación. La observación y la experimentación son susceptibles de perfeccionamientos progresivos, dado lo ilimitado del poder sensorial del hombre y del control de sus órganos receptores naturales es lógico esperar que las relaciones cualitativas y cuantitativas obtenidas por medio de la perfecta observación y la exactitud precisa en las verificaciones experimentales se hagan cada vez más rigurosas sufriendo constantemente modificaciones.

En este camino de aproximaciones necesarias hacia la exactitud sigue el concepto de unidad de la realidad tangible.

Todas las formulas de la mecánica física son perfectamente validas y rigurosas para conocer cualitativa y cuantitativamente a los fenómenos que rigen la marcha de la realidad tangible de todos los hombres, más aún, las formulas de la geometría de Euclides, las formulas de la mecánica clásica son exactas únicamente por la limitación del conocimiento humano.

Ahora bien: los estudios profundos teóricos y experimentales en el electromagnetismo dicen que las fórmulas de la mecánica clásica no son exactas en este sector del conocimiento científico. Porque la observación y la experimentación en este dominio se observan y se miden a las magnitudes en una forma mucho más rigurosa que en el terreno de la común aplicación de la mecánica clásica. Las fórmulas usadas en el electromagnetismo son un poco más rigurosas y ellas acusan un progreso considerable en el espíritu perseverador humano hacia la conquista de la realidad.

Debiendo las fórmulas de la mecánica clásica, disminuido solo el valor de las formulas de la mecánica relativista es una gran manifestación del espíritu dogmático. Muchos hombres no creyendo ya en ellas creían en la ley científica. La posición prudente es ayudar a la evolución constante de la ley física; toda la ley científica no es más que una aproximación hacia la verdad.

SOCIEDAD CIENTIFICA ARGENTINA

Ante numerosa concurrencia tuvo lugar anoche en el salón de actos de la Sociedad Científica Argentina, calle Perú 222, la conferencia que sobre "Física y Geometría" dictó el doctor Manuel Balanzat.

Presidió la reunión el conferenciante doctor Luis Arata, quien en breves palabras hizo presentación del disertante, quien comenzó su interesante trabajo haciendo un estudio crítico de la concepción que sobre el espacio tuvieron los antiguos y los modernos.

Abordó luego el tema de la geometría de Euclides, la de Lobatchewsky y la de Riemann, explicando en forma clara y precisa las diferencias fundamentales que existen entre ellas.

Finalizó su disertación haciendo un estudio de la concepción de Einstein, la cual, dijo, no es aceptada por todos los sabios.

El conferenciante fué muy aplaudido al finalizar su interesante trabajo.

ACCION DE UN BOMBERO

Al salir a su trabajo en servicio activo [illegible] el bombero [illegible] el señor [illegible]

Este bombero, en la mañana de hoy [illegible] de las calles Corrientes [illegible] Nicaragua, al ver [illegible] incendio [illegible] del cerro [illegible]

A pesar [illegible] Para resolver [illegible] de una herida de consideración a la [illegible] izquierdo.

Sin perder [illegible] dado en la [illegible] tenencia Prieto [illegible]

Ignoramos [illegible]

$ 1 QUE VALE MAS DE 1 $

Es un valor de **UN PESO** que le acredita la Caja Nacional de Ahorro Postal y que además se sortea el 5 de Setiembre de 1922 con premios hasta de $ 20.000. Deben regalárselo por cada 20 $ que gaste en cualquier casa o producto industrial afiliado al Fomento Ahorro Postal.
También se obtiene en canje por Estampillas **F. A. P.** que le regalarán por gastos inferiores a 20 pesos.
Vea detalles y lista completa de los comercios inscriptos en los folletos en circulación o solicítelos a FAP., Callao 124.

Cinzano Vermouth

ASOCIACION PATRIOTICA ESPAÑOLA

La Junta Ejecutiva de la Asociación Patriótica Española, patrocina la disertación que pronunciará el domingo 1.o de setiembre, a las 21 en el salón de actos de esta institución, el señor marqués de Olivart, delegado al Congreso de Derecho Internacional.

Versará la disertación sobre: "La Embajada de los españoles en la Argentina; un saludo y algunas observaciones".

SEGURO SOCIAL

El delegado a la Internacional Association, Dr. Alfredo [illegible] rá el viernes próximo, a las [illegible] pasa, una conferencia sobre [illegible] Social Internacional, en el [illegible] señor público de la Facultad [illegible] Ciencias Económicas, calle [illegible] 1371.

El Dr. Manes pronunciará [illegible] francés en castellano.

NOTAS POLICIALES

Un individuo descerraja cuatro balazos contra un representante de la autoridad

AFORTUNADAMENTE ESTE SALE ILESO

EL AGRESOR SE DIO A LA FUGA

En jurisdicción de la comisaría de la sección 23a. se produjo anoche un atentado contra el agente Ramón Rosamora que [illegible] cuatro [illegible] [illegible] [illegible]

INFORMACION GENERAL DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

DE LA PLATA

Cámara de Senadores

3ra SESION DE AYER

LA PLATA, agosto 30 — Bajo la presidencia del señor Martínez Sosa, se reunió ayer esta cámara, a las 15 y 30 horas, y con 24 de sus miembros. Aprobada el acta de la sesión anterior, se dió cuenta de los asuntos entrados, pasándose luego a la orden del día.

JUZGADO DE PAZ EN TRES LOMAS, PELLEGRINI

Se aprobó en general el proyecto del senador Martínez Sosa, creando un juzgado de paz en José M. Blanco, Tres Lomas, Pellegrini.

INCORPORACION DE TANDIL AL DEPARTAMENTO JUDICIAL DEL S.O.

Este interesante proyecto no pudo ser aprobado, y sí, en cambio, pasó a comisión nuevamente, a propuesta del senador Garralda.

SUBSIDIOS

Fueron rechazados los subsidios a la señora Pérez de Lamela y sucesores de Oteiza.

CONSTRUCCION DE VIAS DECAUVILLE

La Cámara resolvió tratar este asunto en la sesión próxima, invitando a concurrir a ella al señor ministro de Hacienda.

PUENTES SOBRE RIO LUJAN Y CAÑADA HONDA

Fueron aprobados en particular los proyectos sobre construcción de puentes sobre el río Luján y el arroyo Cañada Honda.

DIFERENCIAS DE SUELDOS A LOS EMPLEADOS DEL FERROCARRIL A MERIDIANO V

Este proyecto de los senadores Zerillo y Ratto, fué también aprobado en particular.

DONACION DE TIERRAS

Igualmente se aprobó en particular el proyecto autorizando a la Municipalidad de Lincoln a donar una fracción de tierra al gobierno nacional.

—Siendo las 16 y 30 horas, fué levantada la sesión.

Universitarias

FACULTAD DE CIENCIAS JURIDICAS Y SOCIALES

Cursos del jueves

LA PLATA, agosto 30. — El jueves próximo se dictarán los siguientes cursos:

A las 8.30 horas: Procedimientos penales, doctor José Pedro Pellegrini, tema "Extinción de las acciones"; Derecho Ferroviario, doctor Manuel F. Castello, tema "Interpretación de las cláusulas sobre comercio en Estados Unidos, Sentencias de la Suprema Corte, Facultades del Congreso y de los Estados".

A las 9.30: Evolución de la Instituciones Jurídicas de Roma, doctor José María Rizzi, tema "El matrimonio romano"; Derecho Público Provincial y Municipal, doctor Mario Guido, tema "Poderes implícitos".

A las 10.50: Derecho internacional privado, doctor Carlos Alberto Alcorta, tema "Nulidad de matrimonio, separación de bienes, divorcio"; Política económica, doctor Alfredo L. Palacios.

El doctor Jorge Cabral Texo no dictará su curso de "Historia del Derecho Argentino.

Cursos complementarios

El profesor suplente de "Derecho Comercial (1er. curso)", doctor Juan José Britos, iniciará el jueves próximo su curso complementario con el siguiente tema "Contratos comerciales".

Ministerio de O. Públicas

INFORMACION AGRICOLA Y GANADERA

LA PLATA, agosto 30. — Ha sido pasada por los corresponsales de la Dirección de Agricultura de la provincia de Buenos Aires la siguiente información agrícola y ganadera:

Maipú: En este partido se ha terminado la recolección del maíz, calculándose que se ha perdido un 50 0|0 por efectos de la continua humedad y de las frecuentes y abundantes lluvias. Las aguas que inundaban algunos campos del partido y que iban desapareciendo, han vuelto a aumentar debido a la lluvia copiosa caída últimamente y que alcanzó a una altura de 80 mm.

La situación porque atraviesan los hacendados es angustiosa, pues sus intereses están muy perjudicados por el motivo expuesto, unido a los precios elevados que se pagan por los arrendamientos.

Se nota mayor actividad en los negocios de haciendas. Vienen realizándose operaciones de importancia en ganados vacuno y lanar. Pocos son los tambos que se explotan actualmente, debido a la escasez de pastos.

Se ha empezado a arar pequeñas fracciones de tierra para siembra de papas y maíz. El estado del tiempo no permite realizar ningún trabajo agrícola. Este pueblo carece en absoluto de chacras siendo por lo tanto necesaria la subdivisión de la tierra.

A nuestros lectores en general

Sus asuntos administrativos en general en la provincia de Buenos Aires, encárguelos a los señores

E. CARASSALE PONS y Cía.
Comisiones y consignaciones
Representaciones en general
ANGEL PIROSANTO
Estudio de arquitectura, plano proyectos y dirección de obras.
U. T. 2351 — Calle 7 No. 775
LA PLATA

Carmen de Areco: Actualmente se procede en esta localidad a la roturación de la tierra para siembras de cosecha fina. Se ha dado término a la recolección del maíz, habiendo dado un porcentaje beneficioso para los agricultores, en general. Los campos, inmensamente solicitados para la agricultura, pero en su mayor parte los propietarios vuelven a explotarlos ellos mismos con destino a tambos; no obstante, esta industria parece no dar a los encargados de producir la materia prima, el resultado esperado, dado que en algunos establecimientos solo se les abona $ 0.03 centavos por litro de leche, cantidad que según manifestación de los interesados, no alcanza a cubrir el importe de los arrendamientos; obligados además a retirar los terneros a los ocho meses y si se tiene en cuenta la baja de la hacienda, se comprende la lucha que estos pioners tienen que sostener, no ya para adelantar con el producto de sus faenas, sino para poder conservar el capital que cada uno aporta al establecerse.

Se han concretado casos en que los tamberos han procedido a la liquidación de sus vacas, en público remate, manifestando que con su producido se dedicarán a otras faenas más productivas.

Los arrendamientos de campos se sostienen entre $ 55 y 60 m|n. la cuadra. Las lluvias habidas han beneficiado notablemente el estado de la ganadería y de las haciends.

San Andrés de Giles: Se continúa la siembra del lino, en los terrenos que han podido ser preparados. El estado del tiempo en general no es bueno a causa de las abundantes lluvias pronunciadas últimamente. Lino, trigo, maíz, cebada y avena son los cultivos preferidos entre los agricultores. Actualmente no se puede calcular la cantidad de hectáreas sembradas por cuanto no ha sido posible reunir los datos y haber disminuido la siembra por el mal tiempo que ha reinado. La cosecha del maíz ha rendido un porcentaje de 25 a 35 fanegas por hectárea (1922). Las lluvias han perjudicado en un 25 0|0 en la sementera; helada: de un 5 a| 8 0|0 en la cosecha fina. El precio de los arrendamientos de campos en los años 1919 y 1920 se pagaba a $ 40 a 45 m|n. la cuadra: actualmente se paga de $ 55 a 75 por cuadra. Es regular el estado de los campos de pastoreo y de las haciendas. La agricultura en general está sufriendo las consecuencias de las copiosas lluvias caídas durante el corriente mes; las haciendas han adelgazado en estos últimos dos meses, debido a los pastos tiernos y también por causa del tiempo frío y lluvioso.

PUBLICACION PEDIDA

La Plata, agosto 30 de 1922. — Don José P. Baliño. — Habiendo leído el "Diario de Sesiones" de la H. Cámara de Diputados del 16 del corriente, me he enterado que Vd. faltando a la verdad a sabiendas, hace apreciaciones falsas respecto de mi proceder para con empleados y obreros de la Compañía de Tranvías a que pertenezco con motivo de su Ley de Jubilación.

Digo faltando a la verdad y reafirmo el concepto, porque no es exacto que Vd. o cualquiera otra persona, me haya visto a mí en compañía de una comisión de obreros en los pasillos legislativos después que presentamos al H. Senado el proyecto de jubilaciones redactado en un folleto por don Luis Monteverde (hijo) en mayo de 1921.

Si no me he ocupado después de esta fecha de esta ley, no ha sido porque me dejara de ser simpática, pues el propósito fundamental, a mi juicio, había sido alcanzado, pues la ley nacional N.o 11.110 se reformó en el sentido que las provincias pudieran acogerse a ella, con la minuta de comunicación sancionada por el H. Senado de la Provincia a la H. Cámara de Diputados de la Nación, y después de la entrevista con algunos señores diputados radicales y una comisión de empleados y obreros de la compañía, de la que formaba parte el suscripto, gentilmente acompañados por el ex senador don Tiburcio Bavio.

Desde entonecs hasta la fecha, no me he ocupado más de este asunto de manera que sus manifestaciones mal intencionadas, son falsas y más en cuanto a que esta iniciativa saliera del Comité Radical de la sección segunda.

No hay duda alguna que la causa de estas imputaciones que Vd. me hace ha sido estimulada por el despecho y temor que Vd. ha tenido en una ley que beneficie enormemente al proletariado no fuera obra de ese socialismo que Vd. pretende representar. — Jorge Sulton.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

FERROCARRIL A MERIDIANO V — CONSTRUCCION DE RAMALES. Por decreto de fecha 25 del corriente, el P. E. ha resuelto el estudio de la construcción de 600 kilómetros de vía pesada y 180 de vía liviana aproximadamente para la ampliación de la red del F. C. Provincial a Meridiano V, constituídos por los siguientes ramales: a) De La Plata a Avellaneda; b) De las proximidades del Kilómetro 460 de la línea ya construída, hasta el Meridiano V; c) De Beguerie a Azul, Tandil, Olavarría y Sierra Chica; d) De Azul a Juárez; e) De Hirchs a Roberts; f) De 9 de Julio a Lincoln y Vedia; g) De los ramales de carácter económico que unirán la línea troncal con los pueblos de Monte, Saladillo, 25 de Mayo, 9 de Julio, Carlos Casares, Pehuajó, Trenque Lauquén y Rivadavia.

El P. E. oirá propuestas sobre dicha construcción, hasta el 31 de octubre de 1922 y de acuerdo con las bases y condiciones de las planillas y antecedentes que pueden solicitarse al Oficial Mayor del Ministerio de Obras Públicas de la Provincia de Buenos Aires.

Las propuestas podrán referirse a los siguientes puntos: a) A la operación financiera por la suma de $ o,s 17.000.000 autorizada por la H. Legislatura de la Provincia; b) Conjuntamente a la construcción y financiación de las obras; c) A ofertas parciales de materiales y tren rodante. El Ministerio de Obras Públicas responderá a cualquier consulta que se haga respecto de la ampliación del trazado del F. C. a Meridiano V. Firmado: E. Zuleta, oficial mayor.

De Mercedes

El asalto a la casa del señor Domingo Bría. — Pormenores de la pesquisa. — Reunión de la Liga Epwopth. — Enlace.

MERCEDES, agosto 30. — Continúa siendo el comentario obligado en nuestros círculos, el bárbaro asalto llevado a cabo la noche del 25 al domicilio de don Domingo Bría, sito en el cuartel 3o. de quintas, por tres sujetos disfrazados cuya identidad está investigando la policía.

Como es sabido, los fascinerosos asesinaron cobardemente a la esposa del nombrado, doña Margarita M. de Bría, de un tiro de whinchester en la base del cráneo; lesionaron de gravedad a golpes de revólver en la cabeza al peón Silverio Alberti y los demás moradores de la finca escaparon milagrosamente ilesos.

El vecindario confía en que la acción de nuestra policía, iniciada con todo acierto y actividad, desde el primer momento, logre establecer dentro de breve plazo los móviles que originaron el salvaje crimen y la identidad de sus autores. Al efecto el comisario Ocampo, en vista de la escasez de personal de la comisaría local, ha solicitado la cooperación de la policía de La Plata, de donde llegaron ya varios agentes de investigaciones que se hallan entregados de lleno a la labor.

La pista que se sigue es considerada segura. Sobrados indicios evidencian que los delincuentes son personas avezadas en la práctica del delito. El concurso prestado desde el principio por las comisarías limítrofes, debe apreciarse como un detalle que veda en lo posible la fuga de los criminales.

El trabajo de las comisiones que se desempeñan dentro del partido, tropiezan con la dificultad del pésimo estado de los caminos. Hay parajes que no pueden salvarse sino a pie, circunstancia que hace muy lenta la tarea.

La vigilancia se ha intensificado por los alrededores de la finca del señor Bría y en ciertos parajes de la ciudadd.

Silverio Alberti, que continúa detenido en la comisaría, ha facilitado deficientemente, detalles individuales de los asiatantes, que han de contribuir buenamente al éxito de la campaña.

—La Liga Epworth, realizó el sábado una reunión social y asamblea, en su local de la calle 26 No. 288, a las 20.30 horas.

Una vez leído el proyecto de reglamento interno de la liga y puesto a votación fué aprobado sin modificaciones pues sus artículos encuadran dentro de las tendencias generales del reglamento externo y de las normas de la iglesia.

A continuación la concurrencia fué obsequiada con un te y se realizaron diversos juegos que mantuvieron en grato ambiente a todos los presentes.

Para el sábado, a las 20.15 horas, se anuncia otra reunión de carácter social y literario.

—En la iglesia de Nuestra Señora de las Mercedes será bendecida mañana, a las 10 horas, la unión matrimonial de la señorita Emma Rosa Loyarte con el señor Pedro Luis Bagnasco.

De Junín

Preparativos para celebrar la fecha patria italiana. — Homenaje al doctor Hipolito Yrigoyen.

JUNIN, agosto 30. — Con todo entusiasmo la colectividad italiana activa los preparativos para conmemorar dignamente su fiesta patria, hallándose empeñados en la confección del respectivo programa.

Las fiestas se realizarán durante los días 19, 20, 21, 22, 23 y 24 del mes entrante. Se gestiona la venida de la banda de música del 3 de infantería que dirige el conocido profesor señor Pisani y que el público de ésta ha sabido valorar debidamente en años anteriores.

El producido de la fiesta será a beneficio del Colegio Roma y todo hace suponer que en virtud de este fin altruista, el público responderá abiertamente.

Circulan ya las invitaciones tendientes a contribuir con objetos o dinero para el bazar que se prepara.

Oportunamente se dará a conocer el programa de festejos preparado.

Forman la comisión directiva de fiestas los siguientes caballeros:

José Pagella, presidente; Mierzo Donato, vice; Mateo Villani, secretario; Juan De Paul, prosecretario; Constante Bedami, tesorero; vocales: doctor Francisco Murchio, Pingitore César, Gandini Pedro, Spaghetti Alejandro, Sonzini Mauricio, Dubini Héctor, Dubini Carlos, Nanni Antonio, Ronconi Nicolás, Lanzafame Rosario, Puricelli Roberto, Fusé Primo, Fusé Enrique, Frontaloni Alejandro, Barbieri Pedro, Ferarri Marco, Fattarini Arnoldo, Troilo Severino, Zacarai Vicente, Anziani Gino, Barberio Horacio, De Rosa Angel, Milanese Virgilio, D'Aulerio Jenaro, Pingitori Carmelo, Di Pietro José, Parisi Juan, Caggiano Miguel, Albino Jerónimo, Pespani Giocondo.

Comisión honoraria: presidente, señor Cavalier Tancredi Tosco, agente consular de Italia; vocales: señores Costa Francisco, diputado provincial Tassara Héctor, Canavesio Emilio, Cosentino Orestes, Colombo Ernesto, Gandini Alfredo, Lombardi Pedro, Mazza Juan, Tacchino Lorenzo, Targon Angel, Pagella Sixto, Pagella Camilo, Traverso Luis y De Rossi Lorenzo.

—Continúan con todo éxito los trabajos que la C. E. del homenaje al doctor Yrigoyen ha iniciado.

Con motivo de las simpatías que ha despertado dicho homenaje, por la doble finalidad que involucra, pues el producido en concepto de entrega de diplomas a los adherentes será donado a la Liga Argentina contra la Tuberculosis, las adhesiones de instituciones importantes, se producen a diario, alentando a la comisión en la grande obra emprendida.

La comisión organizadora se ha propuesto dar a la demostración proyecciones que destaquen a la obra por sobre el concepto político que pudieran darle ciertos espíritus suspicaces. Y tan es esto cierto, que no han tenido inconveniente en dirigirse a multitud de personas independientes que, con espíritu sereno valoran en su doble significado la gran obra: el de la demostración al primer maristrado sea cual fuere su credo político, y el aporte a la Liga Argentina.

A la Intemperie

El frío, la lluvia, los vientos y la humedad son causantes de dolores reumáticos.

El Linimento de Sloan es el remedio que más rápidamente alivia y cura todos los dolores reumáticos, dolor de caderas, espalda y rigidez del cuello. Penetra inmediatamente al lugar adolorido sin necesidad de frotamiento. No mancha la piel ni la ropa.

(De venta en todas las Boticas)

Linimento de Sloan MATA DOLORES

Espectáculos de La Plata

TEATROS

Teatro Argentino.—Compañía de revistas y operetas.—Septiembre 1o. Noche: "Buenos Aires embataclanado".

Coliseo Podestá — Compañía nacional Lea Conti-Podestá Hnos. Hoy, tarde: "Es zonzo el cristiano macho cuando el amor lo domina", "El fresco de Alta Gracia" Noche: "Baile en casa... bronca en puerta", "El taita de Triunvirato", "El bailarín del cabaret"

CINEMATOGRAFOS

París. — Tarde y noche: "La hija de los estudiantes", "El loco", "De hombre a hombre".

Cine Ideal — Anselmino Hnos. Cine de moda — Tarde y noche: variado programa de escogidas cintas.

Si es verdad aquello de que los últimos serán los primeros...

Gath & Chaves

que, por fin, iniciará mañana su

Gran Liquidación Semestral

casi al término de la temporada y a principios de la MEDIA ESTACION, aspira con bien fundadas esperanzas, a ser, una vez más, y en esta circunstancia, muy especialmente:

La Primera Casa en la consideración del público, y en el aprecio de su numerosa clientela.

Porque realizará a precios de excepcional ventaja, todos sus artículos de estación, remanentes de ventas y saldos ocasionales;

Y porque, aparte de esas grandes oportunidades, no ha dejado para este acontecimiento, ni un solo artículo de sus tres Casas de Venta, sin su correspondiente rebaja.

Visítense durante el día de hoy las vidrieras de los tres Establecimientos

Gath & Chaves.

Véase mañana la página que Gath & Chaves publicará en este diario.

ARTE - TEATROS - CINEMATOGRAFIA

Cervantes

Anoche celebró su función de honor la eminente actriz señora Vera Vergani con la tragedia pactoral de Gabriel D'Annunzio, "La figlia di Sorio".

El gran poeta italiano alcanza con esta obra un lugar de honor en su gloriosa carrera de dramaturgo. Obra genial, fuerte y poderosa, exige interpretación de acuerdo con el sentido que la informa, vale decir, actores que olviden por un momento el arte de los matices y flexibilidades para dar impresiones de primitiva rudeza y sinceridad, absolutamente alejadas de todo artificio.

La señora Vergani rayó a gran altura en su rol de Mila di Codra, muy bien secundada por el resto de la compañía. Su labor fué espléndida, y obtuvo las más entusiastas ovaciones.

"La figlia di Sorio" se repetirá esta noche en función extraordinaria.

Odeón

"L'Heure du Berger", obra en tres actos de Edonard Bourdet, será puesta por primera vez en escena por la compañía francesa del Vaudeville de París, que dirige M. Victor Silvestre.

En esta obra, que alcanzó extraordinario éxito en París, tomarán parte los principales elementos del elenco.

Opera

Esta noche se representará "L'Ingenu", comedia en tres actos tomada de un cuento de Voltaire, por Charles Merée y Regis Gignoux, en la que toman parte Mlle. Barón y M. Signoret.

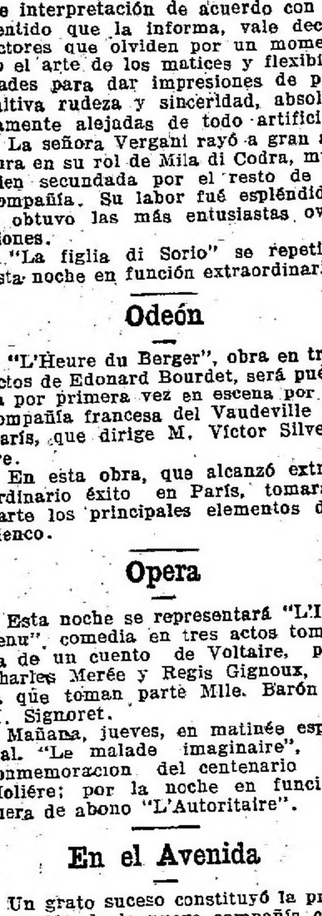
Mañana, jueves, en matinée especial. "Le malade imaginaire", en conmemoracion del centenario de Moliére; por la noche en función fuera de abono "L'Autoritaire".

En el Avenida

Un grato suceso constituyó la presentación de la nueva compañía con el estreno de la ópera popular española, "El gato montés", letra y música del maestro Penella.

Es una pieza en que se armonizan perfectamente el libreto con la música y en la cual los motivos populares están tomados con maestría. Está

PENELLA



El conocido maestro y autor de la ópera española "El gato Montés", cuyo estreno se llevó a cabo anoche en el teatro Avenida para presentación de la compañía.

orquestada sencillamente, lo que no obsta para que se obtengan en ella seguros efectos.

No cabe citar números salientes porque toda la partitura está saturada de belleza habiendo el maestro Penella realizado una obra que supera a toda su labor anterior.

Y si la música es bella y armoniosa, cabe decir que el asunto corre pareja con ella, interesando siempre.

Por sobre los valores indiscutibles de la obra hay que mencionar la labor eficaz de los intérpretes, destacándose en primer término la tiple cantante Clotilde Rovira, a quien el público testimonia sus simpatías al reaparecer después de varios años de alejamiento de nuestros escenarios.

La secundaron en forma, Lola Arellano y Emilia Riso.

De ellos, muy bien Romero, en su rol de Rafael "El macareno", y Lora, Juanito "El gato montés" que cantaron sus respectivas partes con mucha soltura.

El primer actor y director Mercen y el actor Barajas, muy medidos. La pareja de baile, donde figura la tiple cómica Elvira Moya, fué muy aplaudida.

La obra fué puesta en escena magníficamente con decorados de buen efecto y llamando la atención el suntuoso mantón de Manila que constituye el telón de boca del "intermezzo".

Los aplausos fueron tributados con justicia.

Coliseo

Anoche descansaron los elementos del Coliseo para ensayar "Boccaccio", que irá en esta semana.

Esta tarde con "La duquesa del Bal Tabarin" se realizará una matinée, y por la noche con "La princesa del dólar" tendrá lugar la función en honor y a beneficio del tenor Polisseni, que supo cautivarse grandes simpatías por sus dotes de cantante y avezado artista de opereta.

El beneficiado cantará algunas interesantes canzonetas napolitanas.

Mañana, jueves, la función de la noche se realizará con "La holandesita", de Kalmann, a precios populares.

La compañía Membrives-Benavente se presentará en el Coliseo el martes 5 de septiembre, dando la segunda representación del drama de don Jacinto Benavente "Más allá de la muerte". El ilustre autor español, después del espectáculo, disertará sobre la obra.

Las vespertinas del Smart

Conforme al plan trazado por la dirección de la compañía Pagano-Ducasse, de ir exhumando las obras de los dramaturgos desaparecidos, Belisario Roldán y César Iglesias Paz, como homenaje merecido a sus memorias, pone hoy en escena "El vuelo nupcial" y mañana "El burlador de mujeres".

Liceo

Las veladas se mantienen con "Mi suegra está loca", de Sargenti.

La vespertina de hoy se realizará con "¡Aquí mando yo!", de Goicochea y Cordone y la de mañana, jueves, con "Las señoritas de Mechaca", de Mertens.

Argentino

Casaux está realizando su última semana del teatro Argentino, que volverá a ocupar desde el 7 de septiembre próximo, conforme a lo anunciado, la compañía que encabeza Florencio Parravicini.

Unión de Actores

Con motivo de la formación de elencos para la nueva temporada, en la secretaría de la Unión Argentina de Actores, Cangallo 1428, de las horas 13 a 17, se ha abierto un registro de socios de la misma que estén disponibles.

La empresa Gerino Hnos. adquirió el teatro Variedades.

La poderosa empresa teatral de los hermanos Gerino propietaria ya de los teatros San Martín y Liceo, acaba de adquirir el teatro Variedades de la Plaza Constitución, en una suma que oscila en 250.000 pesos moneda nacional.

Es una buena adquisición para los activos y emprendedores empresarios.

En el Apolo

La racha de novelería y sensiblería escénicas en nuestros teatros de género chico, está en pleno apogeo.

Casi todas las obras que se ofrecen en esos escenarios son de una índole tal que podríamos clasificar de enfermiza. Ni un rasgo fuerte y viril, nada de personajes de fisonomía abierta y sana, ni tampoco con ese espíritu bien templado de los hombres que viven de día y respiran aire puro. Todo es en cambio, en el género chico de la hora actual, así como hemos dicho, enfermizo, artificial y poco verdadero.

"El café del Marsellés", la pieza novelesca de Francisco Collazo en tres cuadros, que estrenó la compañía Ratti en el Apolo, no se aparta en lo que a recursos y argumento se refiere, de esas que aludimos más arriba.

Pero si esa tendencia artística sería discutible de encararse con un poco de atención y entusiasmo, todo este desaparece bien pronto al observarse cómo el público bate palmas convencido y satisfecho ante estas obras que, a los 25 días de su estreno han cumplido el 1er. "centenario".

"El café del Marsellés", con una escena pintoresca y una interpretación lucidísima alcanzó anoche el franco y nutrido aplauso del numeroso público que asistió a su estreno.

Los hermanos Ratti en sus respectivos roles lograron interesar al "respetable" en todo momento.

Bien Paquita Martínez, la García y Corsini cantando el tango "El beso de la muerte".

Anoche en el Marconi

A pesar del mal tiempo, asistió numeroso público a la primera representación de la bella comedia de Darío Nicodemi, "La sombra", vertida al castellano por Julio F. Escobar.

Los tres actos sustanciosos y humanos de la intensa producción del feliz comediógrafo italiano—ya juzgada en su idioma original—han sido vertidos pulcramente al castellano, habiendo realizado el traductor un trabajo plausible.

Una escena del primer acto de "La sombra"

Por otra parte, le han tocado a Nicodemi intérpretes muy eficaces, que han dado a las escenas en particular y a la obra en general, un realce encomiable.

Hay que reconocer que el triunfo obtenido anoche por la compañía, fué realmente extraordinario.

Merece citarse en primer término a nuestra prestigiosa primera actriz Blanca Podestá, que ha encarnado la interesante figura de Berta Terrero, la protagonista de la obra, en forma que atestigua una vez más elocuentemente sus indiscutibles actitudes para labores artísticas de orden superior.

Los frecuentes aplausos que cerraron varios de sus mutis en todos los actos son testimonio claro de que el público aprecia debidamente su destacada actuación escénica, siempre eficaz, y en este caso, especialmente, insuperable.

A su lado estuvo muy discreta la actriz Amelia Finisterra y las actrices Rosa Arnedo y Mercedes Delgado en sus roles accidentales.

De ellas merece mencionarse aunque su actuación no era principal, al actor Guisani, que sabe poner siempre en sus interpretaciones mucha sobriedad y dominio de la escena.

Lilio discreto, matizando con fina comicidad la sombría dramaticidad del conjunto en que se desenvuelve la acción de la bella e intensa pieza.

"La sombra" ha sido presentada en forma irreprochable y ha de constituir un brillante éxito artístico y de público para la compañía del Marconi.

La versión de Remón.....

De la deliciosa comedia de Oscar Wilde, "Una muer sin importancia" será la que ofreze en el Victoria la compañía Olona que debuta el próximo 1o. de septiembre en dicho teatro.

Convincente

Como una demostración elocuente de la franca aceptación que le ha dispensado el público a la nueva pieza de Linn; "Milonguita" se representa en dias las secciones de que consta el rograma del Nacional.

Los qu crean que el cabaret aun no gue produciendo éxitos pueden corencerse de su error con lo expresa.

El rand guignol

Enrique s Rosas quien sigue por igual favoriendo sus espectáculos entre lo gunolesco y lo cómico, se apresta a tecernos otra novedad del repertor de A. de Lorde, el verdadero crear del teatro del terror. Se titu "El horrible experimento" y eun impresionante drama en dos tos que ha traducido Julio F. Escar.

Será la pnera novedad que nos ofrezcan en Mayo.

Finis

Con las fuiones de hoy y mañana termina actuación en el Victoria la comía española de revistas que ha eseguido mantener sus espectáculos bre la base de "Buenos Aires entaclanado".

eprise

En la secn intermedia del San Martín exhun hoy la pieza de Giu dice y Moro "Carne de oficina", del viejo reporio de Arata-Simari-Franco.

estival

Mañana jes por la noche se realizará en circo Politeama General Belgr, un festival extraordinario a bficio del fondo de ahorros de Sociedad Argentina de Actores. Supresentará el viejo drama de rez Petit "Cobarde" por la comía Reynaldi.

Además, pondrá en escena "Mustafá" i la intervención de Cicarelli, ude sus creadores.

[ASCAGNI

Apunte del prado maestro Mascagni, actualmente en Montevideo, donde está objeto de numerosos agasa

Academia Musical "Tocco"

Anoche se realizó en la Academia Musical "Tocco", el anunciado concierto de alumnos, quienes ejecutaron obras para violín y piano.

El numeroso público que asistió a la audición, pudo comprobar el grado de adelanto de los mismos.

La directora de la Academia, señorita Teresa Tocco, recibió numerosas felicitaciones.

Audición Musical

El sábado próximo por la tarde, se realizará en el Conservatorio Musical Argentino que dirige el maestro Pedro Sofía, la XIVo. audición musical mensual, a cargo de los alumnos del mismo.

El programa preparado es el siguiente:

Primera parte: 1.o Gobbaerts: Barcarola, piano a 4 manos, por Cecilia y Elena Svibel (3 año y preparatorio); 2.o Monti: Serenata, violín y piano, por Vicente Salamone y Mariano Rinaldi (1 y 3 año); 3.o J. Egghar: Andantino, piano, por Raquel Valiño (año preparatorio); 4.o L. Mendelssohun, danza, violín, por Federico Urigüen (1 año); 5.o G. Bizet: Minuto, piano a 4 manos, por Corina y Ferruccio Gronchi (2 año); 6.o G. Verdi: Trovador, Fantasía, violín, por Mauricio Fabricante (2 año).

Segunda parte: 7.o Lacombe: Allegro, piano, por Margarita Fabricante (año preparatorio); 8.o Ch. Danela: Suite N.o 2, Variaciones, violín, por Edelma Dossetti (2 año); 9.o G. Rossini: Plegaria de Mosé, Variaciones, piano, por Esther Slutzky (5 año); 10o. E. Pessard: Andalouse, piano, por Esther Vodorotz (3 año); 11.o Bh. Beriot: Verginella, violín, por Marta Cánepa; 12.o Schubert: Marcha, piano a 4 manos, por Julia Diorio e Isabel Sofía.

Cinematografía

Ayer se estrenó "Allá en el Sur..."

Con gran concurrencia de público, pese a lo inclemente del tiempo, se estrenó anoche "Allá en el Sur...", película nacional editada por la Cinematografía Federico Valle.

Desde las primeras escenas el público se vió gratamente impresionado por la belleza de los paisajes patagónicos que le arrancaron repetidas expresiones de admiración. El argumento es el punto flojo de la película, aunque no esta exenta de interés, habiendo sacado el director mucho partido de las escenas culminantes. La fotografía discreta y en muchas partes excelente, contribuye a realzar la grandiosidad de los escenarios naturales.

La interpretación ajustada, destacándose en primer lugar Amelia Mirel, que compone su difícil papel con una naturalidad y una vehemencia admirables. En las emocionantes escenas dramáticas del último acto, actúa con una sinceridad realmente conmovedora. Mucho bueno se puede esperar de esta joven artistas nacional que en su primera película ha puesto de relieve sus excepcionales condiciones para la escena muda, condiciones que convenientemente encauzadas harán de ella algo más que una esperanza.

Bien Nelo Cosimi en su papel de traidor y una revelación Arturo Ral en su papel de aborigen. De su figura y de sus condiciones habla más que cuanto pudiéramos decir, el hecho de que el público la bautizara inmediatamente con el nombre de Sessue Hayakawa.

En resumen, "Allá en el Sur..." es una buena película nacional, que ha servido para revelar al público argentino dos nuevas estrellas cinematográficas.

La experiencia matrimonial de Dorothy Gish

Una de las tantas admiradoras que diariamente me escriben, alentándome en mi trabajo, me pregunto, a los pocos meses de haberme casado: "¿Qué tal es la vida de casada?" Ahora, me piden que escriba algo, y me ha parecido tema interesante el responder a la pregunta de mi desconocida admiradora.

Ante todo, dejemos establecida una cosa fundamental. Para una actriz de cine el matrimonio es una cosa muy distinta que para una niña de sociedad. El cine es un tarea absorbente. Y lo que es peor para aquellos que, como yo, gustan positivamente de él, todo desaparece cuando él nos llama.

Muchas personas no se explican el divorcio de mi amiga Constance Talmadge, que se casó el mismo día que yo. Ella estaba enamorada de Juan Piatoglou, pero él, que vive en el Este y es comerciante, no podía menos de prohibir a Constance que fuera al Oeste para continuar trabajando en la pantalla.

Y mi amiga optó por la separación.

Hay que trabajar en el cine, llegar a tener cierto éxito en él, para comprender la actitud de Constance.

Y es que, entre nosotros, el cine está por sobre todas las cosas.

Por esta razón yo creo que nosotras debemos unirnos a artistas. Yo soy feliz, no solo por haberme unido al hombre que quiero sino porque él es artista como yo y me acompaña en mis tareas y siente como yo siento, y ve las cosas como yo las veo.

Y porque soy feliz es porque creo que la vida de casada es encantadora.

Mas, aquí también cabe una advertencia. La mujer americana, sobre todo la que vive en California, goza desde niña de gran libertad para "vivir su vida". Ni los padres, ni los parientes, ni la sociedad son un obstáculo para ello. Pues bien, tampoco lo es el matrimonio.

Esto no lo comprenden las mujeres de otros países, ni aún las de ciertos Estados de mi país. Yo he sido educada dentro del concepto de que la mujer no es un ser de excepción que debe vivir bajo el dominio del hombre, y entonces, la pregunta: "¿Qué es la vida de casada?" no tiene la respuesta que muchas esperan. No puedo decir si es mala o buena, porque el cambio de estado no ha significado en mí un cambio de vida. Vivo, como de soltera, "mi propia vida".

Pensarán ustedes que carecemos de ideales y sin embargo nada menos cierto. El que hay es que los nuestros son distintos a los de las mujeres de otros países y nuestra felicidad se forja con otros elementos. El primordial consiste en que la esposa no sea un estorbo para el marido, ni éste para ella. El marido yanqui se une con su mujer sin tener en cuenta a los parientes. El no estará nunca obligado a mantener a los padres, hermanos, primos o tías de su esposa. Es decir, que se unen dos personas en sí solas, y cada cual trata de ser lo menos gravosa para la otra. ¿Y el cariño? preguntaréis; pero, ¿creéis acaso que nos uniríamos sino fuera por el amor? Una mujer como yo no se casaría para buscar un apoyo que no necesita. Se casa porque ama y en ese sentido es que la vida de casada mantiene una gran superioridad sobre la soltería.

Amar es dar una orientación a la vida, ya que sin un amor ella no tiene aroma. Amar es no duplicar nuestra personalidad en otra. Es ampliar nuestra vida espiritual dándole un contenido sólido. Y mirar con otros ojos, sentir con otro corazón, manteniendo el valor del propio. Amar es, entonces, como una gran claridad de aurora que penetra en nuestras almas. ¿Puede, entonces, ser inferior el matrimonio a la soltería?

Pero, ya lo veis, hablo del matrimonio puro, no de la vida matrimonial como la entienden y la practican muchos, apegada al hogar, y donde la mujer es sólo una excelente ama de llaves que lleva el cuidado de la casa. Como yo no soy de esas, no hablo de ello. Pero digo, sí, que vivo más ahora que antes, pues el amor de mi esposo me alienta y me transforma en algo más útil. Cuando termino mis tareas, corro para unirme a él y comentar juntos las cosas del día y la vida toda me es otra. Parece que hubiera tenido en ella, unos enormes claros y los hubiera llenado con nuestro amor.

"Chichinette y Cía."

En los cines Callao, Empire, Esmeralda y teatro Maipo, será estrenada hoy por la New York Film Exchange, una película Gaumont de la notable serie Pax, titulada Chichinette y Compañía".

Chichinette es una modistilla parisién, viva y graciosa, pero pobre, que habita con una tía que la trata mal. Un día va a llevar al café de Madame Hortensia, un encargo de la casa de modas donde trabaja, y ahí la ven unos cuantos amigos calaveras que celebraban una reunión. Entre ellos se hallaba el marqués de Crailles, joven simpático, que vive con su abuela una rica aristócrata. Por broma los amigos invitan a Chichinette a beber un poco de champagne, y luego al verla tan linda y despierta, tienen la particular ocurrencia de formar una sociedad para protegerla.

Es así como de la noche a la mañana, ésta se encuentra convertida en una verdadera señorita, enamorada del marqués de Crailles. Este hace un viaje de placer a España y allí conoce a una bailarina con quien hace relación y que luego regresa con él a París. El marqués cree estar enamorado de la artista, pero pronto advierte que ésta no busca sino su dinero dándose cuenta que quien lo quiere verdaderamente es Chichinette.

Después de una serie de peripecias necesarias a la trama de la obra, y que contribuyen a su mayor interés, Chichinette y el marqués terminan casándose con la aprobación de la abuela de éste, que demuestra así al joven, a quien libra de un casamiento de conveniencia, la enorme diferencia que hay entre el verdadero amor y un capricho ligero.

Las fotografías y la presentación escénica son de riguroso estilo moderno, evidente demostración de la evolución progresiva que se opera en la cinematografía francesa hacia un horizonte más en armonía con el gusto actual del público.

"La apache"

REPRISE, POR DOROTHY DALTON

Entre las muchas interpretaciones felices de Dorothy Dalton, la famosa estrella de Paramount, pocas han alcanzado el extraordinario éxito de "La apache", película que tiene sobre todas las otras la ventaja de presentarnos a la gran actriz en sus dos aspectos más interesantes, el que la hiciera célebre en "Rosa de fuego" y el que dió vida a la incomparable heroína de "Amor con amor se paga".

"La apache" es un drama de los suburbios de París, que pinta con extraordinario colorido el ambiente de la hampa de la gran ciudad.

Abundan en él las situaciones de gran emoción y extraordinario misterio que han dado oportunidad para que Dorothy Dalton demuestre una vez más sus excepcionales cualidades artísticas.

La Sociedad General reprisará hoy este film en los cines Empire, Callao y Gaumont.

"El legado de la modelo"

PROXIMO ESTRENO DEL PROGRAMA AJURIA

Una de las notas más interesantes que nos ofrece este film del programa Ajuria lo constituye sin duda la interpretación de Lila Lee en el papel de Claudia, hija de una modelo, que al morir encarga su custodia a un joven pintor. Claudia aparece en "El legado de una modelo" en tres épocas diferentes de su vida. Como se comprenderá la filmación no ha durado tanto tiempo que nos permitiera asistir al delicioso espectáculo del crecimiento de Lila Lee, cosa que habría batido el record de la realidad en el cine. Pero el efecto se ha obtenido en todo su relieve, gracias a la prolija elección de las dos pequeñas artistas que debían suplir esta deficiencia. Rosita Jackson, encantadora actriz infantil que interpreta el rol de Lila Lee a los cuatro años, y May Giracol, una pequeña y dulce belleza italiana se encarga de hacerlo, cuando la protagonista ha llegado a los ocho. Ambas tienen un parecido notable con la joven estrella de Paramount.

"El legado de la modelo" se estrenará el viernes próximos en los cines Empire, Callao y Gaumont.

Sessue Hayakawa

Sessue Hayakawa, el conocido artista japonés de la pantalla está pasando una vida muy agitada desde que regresó por una temporada a su país. Le han recibido, hablando metafóricamente, con ladrillazos y con ramos de flores, pero estos últimos han sido la mayoría. La mayor parte de los aficionados japoneses al cine de tribunas grandes elogios; pero hay otro grupo que lo ataca despiadadamente. Los que encabezan este último movimiento sostienen que Hayakawa ha producido cintas en las cuales se calumnia al pueblo japonés.

Hayakawa es uno de los ases del cinematógrafo norteamericano. Es el único japonés que se ha distinguido hasta ahora en el arte mudo. Los japoneses son entusiastas aficionados a las vistas cinematográficas y en todo el imperio el nombre de Hayakawa tiene tanta notoriedad como si se tratase de un héroe.

Y sin embargo, cuando se anunció no hace mucho que Hayakawa regresaba al Japón para pasar en su país tres meses, un pequeño grupo de esta capital, llamado la "Legión leal" se reunió y preparó una demostración contra Sessue.

"Sessue debería tener vergüenza de lo que ha hecho" dice la moción que aprobaron. "Hemos de decírselo. Saldremos en manifestación con banderas nacionales."

La "Legión leal" se queja de que Hayakawa en una de sus películas "The Cheat" presentó al público norteamericano el pueblo japonés en una forma que resulta calumnioso para éste".

Pero los admiradores de Hayakawa celebraron una asamblea más numerosa todavía y declararon: Sessue no tiene ningún motivo para estar avergonzado. Iremos a decírselo y saldremos también con banderas nacionales. Más banderas todavía. Y él se alegrará de haber regresado a su país.

Los fabricantes de banderas desean que la lucha sea prolongada y organizada.

Max Glucksmann

TEMPORADA OFICIAL 1922

A la pesca de un hombre (Primer circuito)

Constance Talmadge es la protagonista de esta comedia, y ello ya por sí solo, constituye la mejor garantía de bondad artística de un film. Su gracia personal, su belleza física, la simpatía que emana de sus gestos y sus movimientos, encantan y subyugan. Aquí encarna un papel — puede decirse — de medida: es una joven que ha realizado el ideal de su vida. Se ha casado y se ha casado con un "buen marido": maduro, serio, tranquilo.... Apenas han transcurrido tres años de su matrimonio y ya la agobia el más profundo spleen. Desesperada y deseando quebrar su vida aburrida, se resuelve salir "a la pesca de un hombre". A partir de aquí abundan las situaciones de una gracia proverbial. Bien servida la "mise en scène" y la fotografía nítida y brillante. En suma, una obra digna de la marca que ostenta.

La hora fatal (Metro-Classic)

Es una buena comedia dramática de las que se han dado en llamar de aventuras e intrigas. Dentro de un marco de acción vigorosa se desenvuelve una trama que a fuer de ser complicada resulta interesante y atrayente. El espectador se siente por momentos sacudido por la violencia de las situaciones y no puede sustraer su adhesión a los sentimientos que mueven y agitan a los personajes de la farsa; tal el grado de simpatía que el realismo que informa el espíritu del argumento. El actor Thomas W. Ross es el protagonista, y realiza una creación digna del mayor aplauso, siendo secundado con toda eficacia por un excelente conjunto.

La voz del hogar (Robertson Cole)

Sentimental comedia americana cuyo argumento, sentido y humano, contempla desde uno de sus aspectos más simpáticos toda la fuerza de atracción que ejerce sobre la voluntad del hombre, por rebelde que sea, "la voz del hogar". Es un asunto literariamente concebido y bien hilvanado, concebido con la maestría técnica y el refinado buen gusto que distingue a la productora americana "Robertson Cole". Un buen conjunto de artistas encabezado por Irene Rich, Ramsey Wallace y Leon Bary, realza con la interpretación brillante que le han dado los valores intrínsecos de la obra.

La pequeña alegría (Hollandia)

Trátase de una he... com... media drama... cillo en que... más tierno... cunstancia d... rol alrededor de... una niñita de inteligencia adm... rodea al hijo de un hogar de franca simpatía y de adhesión terminante. Esta niña es la "pequeña alegría", de que habla el título, e interpreta el papel, la precoz actriz Little René, que es como un rayito de sol hecho sonrisa. Actúa además, en el rol de madre, la distinguida artista Annie Bosilawa.

En "Allá en el Sur..." se ha dado a conocer netamente una nueva estrella: Amelia Mirel. Su preciosa figura, sus condiciones de actriz dramática la convierten en una bella esperanza de la cinematografía nacional.

Un invento original (Cómica)

Es una comedia muy graciosa... de ingenio. Se estila de un... pérdidamente enamorado... sus amores, proponiéndose... varias... que... los del film.

El sexo débil (Cómica)

Es una... variadas... que... los... Sherlock Holmes... Paul Thatcher, el protagonista... de la Cámara de los Comunes...

"LA EPOCA"
CINEMATOGRAFOS
Teatros y barriadas donde se halla el Corneo del Miércoles de la Época

REMEDIO ANTISEPTICO
DE GRAN EFICACIA
SON LAS
Pastillas VALDA
PARA EVITAR Y CUIDAR
la Tos, los Resfriados, Afecciones de la Garganta recientes ó inveteradas
Bronquitis agudas ó crónicas, Catarros
Grippe, Trancazo, Asma, etc.
PERO HAY QUE TENER
ESPECIAL CUIDADO
de no EMPLEAR más que
Las Verdaderas Pastillas VALDA
PEDIRLAS, EXIGIRLAS
EN TODAS LAS FARMACIAS
EN CAJAS
CON EL NOMBRE
VALDA
EN LA TAPA

TEATRO REAL DE SAN CARLOS — Empresa... Hoy 21 (9 de la noche) Extraordinaria... Mañana, jueves, a las 9 de la noche, 1a. representación de la Compañía... Los domingos, a las 3 de la tarde, matinée a precios... Mañana, jueves, a las 10. Entrada... Teléfono 4... — La oficina de recibo... de 1 a 5. — La oficina de... dará abierta de enrolamiento... peinables.

tación de su papel en esta breve comedia, ha echado, como vulgarmente se dice, el resto. No sale de escena un solo momento, provocando en el espectador a cada instante estrepitosas carcajadas. Es una de las comedias de hilaridad más completa de estos últimos tiempos.

El coleccionista maniático (Christie) Cine-sainete americano de corto metraje. Su argumento bien realizado llena su cometido al provocar de continuo en el espectador la más franca hilaridad. Ethel Lynne y Eddie Barry, interpretan los roles de mayor relieve.

La imprenta a través de los siglos— Como lo expresa su título, es un film que refleja las distintas etapas de los progresos del arte tipográfico desde sus comienzos hasta nuestros días. Es digno de verse.

Pathé Journal 46 y 47— Nuevas e interesantes notas de informaciones de todo el mundo.

Film Revista.

El número 141 de esta película de actualidades que edita la Cinematografía Argentino Federico Valle, contiene el siguiente sumario:

Delegaciones extranjeras al Congreso Internacional de Derecho. Notas sociales del Rosario. Cosas del interior. Football: River Plate y Estudiantes. Hípicas: Clásico Invierno. Dibujos cómicos.

V. V.

LA ONDULACION ELECTRICA PERMANENTE
POR
G. MOUSSION
CALLAO Y SARMIENTO
ES LA MAS PERFECTA

Por ADOLFO LEON GOMEZ

Era un infeliz loco. Hacía años que arrastraba en el asilo su vida de dolor y miserias. Había envejecido allí, el pobre Juan.

Aún recordaban los antiguos celadores el día del ingreso de aquel desgraciado en el asilo. Fué en una espléndida mañana de diciembre, en que la naturaleza entera reía, y sólo él lloraba; mas no con los ojos, sino con su aspecto de tristeza infinita en medio de la espantosa furia de su locura.

Una densa palidez le invadió el rostro, los ojos se le saltaron de un modo extraño...

Mientras no le acometía el acceso de rabia, hablaba incesantemente con incoherentes y melancólicas frases del Arbol de Navidad, de la alegre fiesta de la familia, de un altarcito en donde al pie del Niño Dios, había varios zapatitos colocados por manos infantiles, con la dulce esperanza de encontrar, al amanecer del otro día, un regalo enviado por el Niño Dios a sus amigos los niños.

Era una historia muy triste: El pobre hombre había sido casado, y tuvo dos niños que fueron su idolatría y llenaron su vida. Con su humilde sueldo de empleado inferior, apenas sostenía su obscuro hogar en donde, sin embargo, reinaban la paz y la alegría, porque sus moradores eran buenos y se amaban tiernamente.

Cuando se acercaba diciembre, Juan ahorraba cuanto podía, trabajaba sin descanso hasta avanzadas horas de la noche, y se quitaba el pan de la boca, para ver de juntar algunos pesos con que proporcionar a su esposa y a sus hijos alguna distracción, en esos hermosos días en que las familias ricas salen al campo, y las pobres suelen ir, una que otra vez, al cinematógrafo por las noches o a los alrededores de la ciudad los domingos.

Pero lo que era imprescindible para Juan, lo que consideraba como un deber sagrado, era que los niños hallaran dentro de sus botincitos, que les hacía colocar al pie del Niño Dios en la noche de Navidad, el anhelado obsequio, comprado por él a costa de penosos sacrificios, y que ellos, en su inocencia, creían que había sido puesto allí por el Niño Dios en persona.

Para él no había placer igual al de sentir, al amanecer, unos pasitos cautelosos que se dirigían a buscar en el modesto altarcito los regalos del Niño, y luego fingir despertar sobresaltado al oír los alegres gritos de los chiquitines.

—¡Papaíto, papaíto! ¡despiértese, levántese! ¡Mire qué lindo regalo nos hizo el Niño Dios!

—¿A ver, a ver, qué hay?

—¡Qué primorosa muñeca?

—¡Qué caballito tan lindo!

—¿A qué hora vendría el Niño?

—¡Ay! ¡Quién lo hubiera visto!

Para Juan no había una dicha más grande y por ese rato de felicidad proporcionado a sus hijos, daba por muy bien empleadas sus largas noches de trabajo a la luz de la vela.

Pero en una ocasión, las cosas pasaron de otro modo, y el Niño, lejos de enviar regalos, resolvió llevarse uno muy valioso. Dios sabe dar terribles pruebas a las almas buenas para aquilatarlas.

Juan y su esposa, después de hacer que los niños rezaran y que pusieran sus raídos zapatos en el altar, les obligaron a acostarse, y salieron con el fin de dar un paseo y de traer una grande empanada de nochebuena, para aumentar la sorpresa agradable de los niños y hacer más exquisito el desayuno.

Salieron en la plenitud de la felicidad, y regresaron a la plenitud de la desgracia. Pero una desgracia horrible, inmensa por lo inesperada, cruel por lo traidora.

Al acercarse alegres a su casa, se sorprendieron al ver ante la puerta multitud de personas, que cuchicheaban con ademán siniestro. Avanzan sobresaltados, oyen gritos y llantos, sienten en el rostro un humo nauseabundo, ábrense paso por entre personas que les miran con compasión infinita, y penetran en su pobre estancia en donde se sienten abrazados por varios vecinos que, sollozando, les refieren al fin la horrible catástrofe.

Era que a poco de haberse retirado, la sirvienta resolvió también salir, dejando a los niños solos, creyéndolos dormidos; y éstos, al verse libres, aprovecharon la oportunidad para acercarse al altar del Niño Dios, con la esperanza de sorprenderle cuando llegara a ponerles los regalos entre los zapatitos.

La niña, con curiosidad infantil y mujeril, se arrimó de puntillas, y notando que la lámpara del altar estaba próxima a extinguirse por falta de aceite, subió sobre un asiento y tomó un frasco de petróleo para llenarla, como en varias ocasiones había visto hacer a su madre; pero su movimiento precipitado hizo derramar el peligroso líquido sobre el niño que, con la vela encendida en la mano, estaba al pie. Al sentirse bañado se movió también imprudentemente, y el fuego tocó su vestido empapado de petróleo. En el acto, una inmensa llama envolvió al infeliz niño que, corriendo de una parte a otra y lanzando horribles alaridos, cayó al fin en la mitad del patio, en el momento en que la aterrada sirvienta llegaba a contemplar aquella hoguera quejumbrosa y movible, que alumbraba la casa con siniestros resplandores.

Al enterarse Juan de lo ocurrido, se quedó largo rato inmóvil como una estatua, una densa palidez le invadió el rostro, los ojos se le saltaron de un modo extraño, empezó a temblar como azogado, y luego le vino un arrebato horrible de furia, desesperación y gritos inarticulados, en medio de carcajadas espantosas, que helaban la sangre en las venas de los espectadores.

Así concluyeron aquel drama y la felicidad y el hogar y la vida de aquel hombre.

Después corrieron varios años, y el desgraciado vegetava en el asilo. Al fin llegó un alegre diciembre, en que las hermanas de la caridad se prepararon a celebrar la fiesta del Niño Dios, y formaron un nacimiento en la humilde capilla del asilo. Algunos locos entre ellos Juan, se enteraron de eso.

La víspera de Navidad logró escaparse de su celda y, ocultándose bajo el altar de la capilla, permaneció allí escondido durante los rezos y la primera parte de la noche. Mucho rato después de retirados todos los concurrentes, cuando el silencio y el sueño reinaban ya en el edificio entero, cuando se creyó absolutamente solo, salió de su escondite.

No había en la capilla sino la lámpara del Santísimo, que lanzaba rojizos parpadeos frente al altar mayor, y dos cirios que crisporroteaban ante el retablo del Niño Dios. Juan avanzó anhelante y con paso cauteloso. Sus ojos despedían extraños resplandores, el cabello largo y desordenado le caía hasta los hombros,

Entonces Juan, sentándose al pie del altar, se quitó del pie derecho su enorme y destrozado zapato; y luego, con inocencia infantil, lo colocó temblando sobre el blanco mantel que cubría el ara santa frente al Niño, y huyó corriendo a ocultarse en la helada celda, donde había agonizado tantos años.

Eran las doce de la nochebuena, de la alegre noche en que el Niño Dios baja del cielo, para hacer regalos a seres inocentes que creen en él, a sus amiguitos los niños.

Una hermana de la caridad, que, por haber notado la desaparición de Juan andaba vigilando, había visto todo tras los vidrios de la ventana de la capilla. Había sido mudo testigo de aquella escena muda.

Pero, respetando la alucinación del infeliz demente, le había dejado obrar sin interumpirle; y con llorosos ojos le dejó ir sin decir nada.

Al amanecer del día siguiente,

Se quitó del pie derecho su enorme y destrozado zapato...

su faz espantosamente enflaquecida tenía livideces de muerto, su vestido andrajoso y descuidado dejaba ver en muchas partes su pobre esqueleto desnudo. Estaba horrible. Pero en aquella fisonomía tétrica había algo tan supremamente triste, tan hondamente conmovedor, que aquella fealdad parecía bella, y una como aureola misteriosa de redención, de gloria y de consuelo le daba hermosos tintes.

Avanzó más y se detuvo ante el Niño Dios, mirándole de hito en hito largo rato. Parecía a veces como un tigre hambriento pronto a saltar sobre su víctima; luego, con la mirada encendida y con aspecto de odio implacable y de cólera indecible, alzaba la enflaquecida mano, como el asesino que levanta el puñal sobre el corazón de cuya sangre tiene sed; después, como la serpiente que otea al pajarillo, se agazapaba sin dejar de mirar al Niño. Y el Niño, con sus mejillas gordas y sonrosadas, con sus labios risueños, con sus manecitas levantadas en ademán de brazar, parecía que clavaba también con insistencia sus ojitos azules y alegres en el loco. Y aquellas miradas, como dos aceros en reñido combate y trabadas la una en la otra, empezaron una lucha misteriosa, terrible, implacable, en medio del silencio del santuario. La mirada de vidrio de la infantil estatua parecía viva; la vidriosa mirada del demente parecía muerta. La mirada del Niño tenía fulgores de cielo y esperanza; la del hombre lanzaba rayos de odio y de infierno. La mirada azul y la mirada negra luchaban en la misteriosa tinieblas de la noche.

Y los rayos de la lámpara, reflejando movibles resplandores en los ojos del Niño, les daban extraño movimiento. Parecía que parpadeaban, que se entrecerraban acariciadores, que se abrían con asombrada claridad de aurora, que se empapaban en lágrimas.

Pero esa lucha tenaz de las miradas, que duró largo rato, tenía que terminar por la victoria de una de las dos. Al fin, la sombría del loco fué perdiendo su fulgor de odio y, dulcificándose poco a poco, acabó por anublarse en llanto.

cuando la hermana fué a abrir la capilla, halló en la puerta a Juan que, sin saludarla, entró corriendo y se lanzó hacia el altar del Niño, velozmente.

Se detuvo al pie un momento, clavó en el Niño la mirada inquieta, y luego, con temblor extraño, alargó la enflaquecida mano, cogió su zapato, y miró dentro.

¿Qué había en él? ¿Qué vió en su fondo?

Dios lo sabe, pero el hecho es que Juan se estremeció, cayó de rodillas y, hundiendo la cabeza entre las manos, prorrumpió en llanto.

Al cabo de un rato, la hermana, compadecida, resolvió acercarse y, para llevarle la idea, con su más dulce voz, le preguntó:

—¿Qué le ha traído el Niño Dios?

El loco alzó la cabeza lentamente, por sus mejillas rodaban gruesas lágrimas y sus ojos brillaban con luz suave y dulce, de donde había desaparecido el horrible extravío de la locura.

—Me hizo un gran regalo — contestó dulcemente — me ha dado la razón, y me invita a descansar ya a su lado eternamente.

A la siguiente noche, al pie del altar del Niño Dios, las hermanas de la caridad velaban el cadáver de Juan, que había muerto en la plenitud de su juicio, y con esa paz de los justos con que Dios premia y consuela en la última hora, a las almas que han merecido mucho, porque mucho han sufrido.

Círculos y Sociedades

Club Social Eslava. — En la asamblea realizada por los socios de esta institución, resultaron electas para desempeñar cargos en la comisión directiva a las siguientes personas:

Presidente, Andrés Santurio; vicepresidente, Alejandro M. Lamanna; secretario, Roberto J. Mirán; prosecretario, Juan C. Bernacchi; tesorero, Juan J. Tedesco; protesorero, Oscar L. Schiopetto; vocales: Bernardino Velasco, Luis R. Baletto, Pablo Taphanel, Ramiro Alonso, Juan González (h.), Eduardo Dasque, Alejandro Cesarini, Adolfo Alchutegui y Alberto M. Cantiello; revisadores de cuentas: Emilio Poblet (h.), Pablo Llosas y Leopoldo Alcaíl.

Asociación "Clamor".— Esta Asociación realizará la reunión familiar mensual para sus asociados el domingo 3 de setiembre próximo a las 15 en su local social.

Información general

NUEVO PROCEDIMIENTO DE TINTAS PARA ESCRIBIR

Ha aparecido un nuevo procedimiento para la fabricación de tintas de escribir que han lanzado a la plaza los industriales Soler y Cía.

Se trata de un procedimiento sencillo de tintas concentradas en polvo que se expenden en tubitos, cuyo contenido permite preparar, en el acto, mezclándolas con agua fría, un litro de un color azul que al correr de la pluma se convierte en una nítida coloración negra, de perenne estabilidad, perfectamente indeleble en la escritura. Aparte de las propiedades señaladas, esta tinta que se expende con el nombre de "Iponá", preserva las plumas de los ácidos corrosivos y otras materias utilizadas habitualmente para la fabricación de tintas.

TRASLADO DE LAS OFICINAS DE LA EMBAJADA ESPAÑOLA

La cancillería de la embajada de España en nuestro país, nos comunica que las oficinas de la representación han sido trasladadas a su nuevo local de la Avenida Alvear número 2075.

EN LA ASOCIACION "SARMIENTO"

En su última sesión, la comisión directiva de esta asociación integró la C. D. por renuncia de dos vocales con los señores doctor Carlos Delcasse y Nicolás Barbará.

Se aceptaron como socios a los señores José M Madariaga, Prudencio Vázquez, Isabel Figueras de Walls, Mercedes Ch. de Maglioni, mayor Juan Cravetto, Eugenia Marmonget, José Rafael Casado, Herminia E. Pagliarini, Juan Segura, Lautaro Silva, J. Bartolomé Lanata, Ventura V. Facio, Luis R. Santamarina, Carlos A. Santamarina, Isidro Orion, Eduardo López, Luis Outin, Sabino Sáenz, Enrique Cerri, María del Carmen Ordóñez y Sylvia Tarnassi de Leblanc.

FERROCARRILES

Tren de excursión de Pergamino y estaciones intermedias a Luján

El próximo domingo, 3 de septiembre, la empresa del ferrocarril Central Argentino hará circular un nuevo tren de excursión desde Pergamino hasta Luján con paradas en algunos pueblos intermedios a fin de facilitar a los pasajeros que deseen aprovechar este servicio. Como en las ocasiones anteriores, se hará una considerable reducción en los precios de los pasajes válidos para el día y para viajar en estos trenes solamente y al confeccionar el horario, se ha tomado muy en cuenta la hora de llegada a Luján a fin de que sea oportuna para aquellos pasajeros que deseen asistir a los oficios religiosos o visitar la basílica de Nuestra Señora de Luján.

El tren saldrá de Pergamino a las 5.40 horas, precio del pasaje ida y vuelta de 1.a, $ 11 y 2.a, $ 6.20. Viña, sale: 6.18, 1.a, $ 3.70; 2.a, $ 4.90, Todd, sale: 6.30; 1.a, pesos 8; 2.a, $ 4.50, Arrecifes, sale: 6.39; 1.a, $ 7.75; 2.a, $ 4.40, La Luisa, sale: 7 horas; 1.a, $ 6.75; 2.a, $ 3.75, C. Sarmiento, sale: 7.26; 1.a, $ 5.50; 2.a, $ 3, Duggan, sale: 7.44; 1.a, $ 4.50; 2.a, $ 2.50, San Antonio, sale: 8.03; 1.a, $ 3.50; 2.a, $ 2., Vagues, sale: 8.11; 1.a, $ 3.20; 2.a, $ 1.80, Azcuénaga, sale: 8.25; 1.a, $ 2.50; 2.a, $ 1.40; Carlos Keen, sale: 9.01; 1.a, $ 1.15; 2.a, $ 0.70. Llegada a Luján: 9.30 horas.

Regreso: Saldrá de Luján a las 17 horas, para llegar a Carlos Keen 17.28, Azcuénaga 18.03, Vagues, a las 18.17; San Antonio, 18.27; Duggan, 18.45; C. Sarmiento, 19.09; La Luisa, 19.26; Arrecifes, 19.46; Todd, 19.54; Viña, 20.05 y Pergamino, llega, 20.40.

También el domingo 10 de septiembre se correrá otro tren de excursión de Pergamino a Retiro con las tarifas rebajadas y el horario igual a los trenes corridos el domingo 27 del corriente.

PROVINCIAS

SANTA FE

Varias noticias

ROSARIO, agosto 30 — El 1.o del mes entrante se iniciarán las sesiones ordinarias del Concejo Deliberante.

—La Intendencia ordenó una investigación en los libros de la empresa de tranvías, habiendo encontrado en ellos el comisionado Farabelli en perfectas condiciones, lo que se hizo constar por nota.

—De Santa Fe llegó anoche el señor Borroat, inspector general del Consejo de Educación, a objeto de solucionar las leves diferencias surgidas en el mecanismo interno administrativo, que posiblemente dejará terminado.

—Por el nocturno de esta noche, parte a ésa el vicegobernador Mendieta, acompañado de su hijo Isaac, los que continuarán en viaje al Brasil.

—Por resolución del decano de la Facultad de Medicina, doctor Araya, llámase a concurso para el 20 de septiembre próximo, para llenar el cargo de ayudante de anatomía y fisiología patológica, prorrogándose la misma fecha para proveer el cargo de ayudante del laboratorio de patología interna.

—En el teatro Olimpo actúa con buen éxito la compañía Vargas Fernández.

Para hoy, los carteles anuncian "El ilustre huésped", "El desconocido" y "El bailarín del cabaret".

—Esta madrugada dejó de existir la señora Hortensia Larrechea de Echesortú, dama extensamente vinculada en ésta sociedad.

UNIVERSITARIAS

CENTRO ESTUDIANTES DEL DOCTORADO EN QUIMICA

Bajo los auspicios de este centro, el doctor Narciso Laclau dictará una conferencia el día viernes próximo a las 18 horas, en la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, desarrollando el siguiente tema:

"La evolución de la doctrina Quimioterápica".

CRONICA SOCIAL

Realizóse anoche en la legación de Cuba la comida con que el ministro de dicho país, doctor Manuel de la Vega Calderón obsequiaba al rector de la Universidad de Buenos Aires y al doctor David Speroni, quienes van como delegados argentinos al sexto Congreso médico latinoamericano que se efectuará en la Habana en el mes de noviembre próximo.

Asistieron los ministros: de Relaciones Exteriores, de Instrucción Pública, subsecretario de Relaciones Exteriores, introductor de embajadores, ministros del Uruguay y del Paraguay, encargado de negocios de Chile, rector de la Universidad, doctor José Arce; doctor David Speroni, doctor Enrique B. Demaría, doctor Roberto Solé, doctor Alfredo Lanari, doctor Juan Zorrilla de San Martín, doctor Fernández Mac Gregor, ingeniero Alberto Agramonte, doctor José León Suárez y doctor César Sanaya.

* * *

Motivó una lucida ceremonia nupcial la boda de la señorita Dora Bruno Márquez con el doctor Eraldo Pastore, efectuada ayer en la iglesia de San Miguel.

Fueron padrinos la señora Carmen Márquez de Bruno y el señor César Pastore.

Novios y padrinos al entrar al templo iban acompañados del siguiente cortejo:

Angélica Bruno con Federico Nantini, Celina Bianchi con el doctor Raúl A. Bruno, Haydée Bruno con el doctor Anselmo Márquez, Celia Márquez con Juan Carlos Bruno, Armida Bertachini con el doctor Mario Bruno, Angélica Bruno con Manuel Rolón, Alicia Marisquirena con Horacio Bianchi; Amedia Rolón con Isidro Lozano.

* * *

Bajo la presidencia de la señora Enriqueta Basavilbaso de Catelín, reuniése en el Diapasón la Comisión de Señoras con el fin de renovar sus autoridades, siendo reelecta la señora de Catelín y la señorita Juana Silveyra en los cargos de presidenta y secretaria, respectivamente.

La Comisión quedó integrada con las señoras Delfina Caprile de Klappenbach, Antonieta Silveyra de Lenhardson y la señorita Benigna Lanús, como vocales.

* * *

Será consagrado mañana en casa de la novia el enlace de la señorita Jacinta Inés Villa Larroudet con el doctor Delfín J. Martínez, ceremonia de la que serán padrinos la señora María L. de Martínez y el señor Joaquín Villa.

En el matrimonio civil serán testigos, por parte de la novia, los doctores Homero Soldano y Carlos Pérez, y por parte del novio, los señores doctor Pacífico Díaz y Aníbal Damiani.

La nueva pareja se trasladará para Río de Janeiro, en viaje de bodas.

* * *

Organizado por la comisión directiva del Club Náutico San Isidro, se realizará el sábado próximo un te danzante en el Plaza Hotel.

Las personas que deseen concurrir a esta fiesta, podrán dirigirse a la secretaría de la asociación, al estudio del doctor L. Argerich, calle Cerrito, 697, teléfono 7074 (Libertad), o en la calle 25 de Mayo, 316, teléfono 7004 (Avenida).

* * *

Hoy será formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Carmen R. Lorenzo con el señor Luis Abritra.

* * *

Según lo habíamos anunciado, efectúase anoche en el Club Francés la comida que la Comisión Directiva de dicha institución ofrecía en obsequio de las personalidades francesas que se encuentran entre nosotros.

Ofreció la demostración el vicepresidente del club, señor Nicol, contestando monseñor Bandrillart.

Luego hizo uso de la palabra M. Le Golfic.

Concurrieron, además de los nombrados:

El ministro de Francia, señor Clausse; el secretario de la legación del mismo país, señor Dobbley; el agregado militar, comandante de Lamarzelle; el agregado comercial, señor Colin; el cónsul de Francia y los señores A. Legrand, E. Vermeaux, profesor Fonsères, L. Baudelot, E. Eisler, H. Papillaud, P. Becquerel, Mallard, R. Chodesville, F. Brandels, J. Tardieu, Perrard, Lephitzonjo, Girondeau, G. Andat, R. Perisset, V. Deladot, Delor, J. Lignières, Fourvel, Rigollenu, G. González, J. P. Passicot, Baeza, F. Lecroeq, Gabardo, P. Horteloup, G. Cocagne, F. Bouillard, M. Lisle, R. Gaudin, E. Estrabou, E. Richard, Ch. Pujol, J. B. Lacramre, L. Vimot, Dalreaux-Molina, L. Dreyfus, F. Lartigue, F. Le Gros, P. Saint, J. Gourenski, A. Spiller, Lotti Cattin.

* * *

Mañana, en la mayor intimidad por luto en la familia de la novia, contraerá enlace la señorita Delfina G. Benavente con el señor Angel Engel. Serán padrinos de la boda el señor Gerardo Benavente y la señora Elena P. de Engel.

En el matrimonio civil actuarán como testigos el diputado nacional Dr Francisco L. Albarracín y el doctor Juan Elías Benavente por parte de la novia; y por la del novio el señor León Engel y Guillermo Engel.

La ceremonia religiosa se efectuará en el domicilio de la desposada, bendiciendo la unión el R. P. Fray Reginaldo M. Baez, del Convento de Santo Domingo, de esta ciudad.

* * *

Los amigos del señor Casimiro Prieto Costa le ofrecerán un banquete el sábado próximo, en los salones del Club Español, con motivo de su jubilación.

* * *

En la colonia holandesa, donde contaba con extensas vinculaciones y muchas simpatías, y en los círculos comerciales, a los que había dedicado sus actividades, ha sido muy lamentado el fallecimiento del señor Guillermo Federico von Houten, ocurrido ayer.

La Comisión Directiva del Buenos Aires Rowing Club, institución de la que fuera el extinto subcapitán, ha invitado a todos los socios a concurrir al acto del sepelio, a efectuarse esta tarde en el cementerio de Disidentes.

* * *

La señora de Blair y su hijo don E. Percy A. Blair, secretario de la Embajada de Estados Unidos de Norte América, ofrecerán esta noche, en el Jockey Club, una comida en honor del señor Tomás Le Bretón.

Han sido invitados:

El ministro de Relaciones Exteriores y su señora Julieta Meyans de Pueyrredón; el embajador de los Estados Unidos de Norte América, señor Riddle; el ministro de Italia y su señora la condesa Carola Colli di Felizano; el ministro de Cuba y su señora Ana M. Cadrana de Vega; las señoras Isabel Moreno, princesa de Troubetzkoy; Belén Zapiola de Cobo, Samuel Hale Pearson y su señora María Teresa Quintana, D. Norberto Ibáñez y su señora María Elina Peralta Alvear, Casimiro de Bruyn y su señora Mercedes Mantels, el general Raybaud y el señor René Penard Fernández.

* * *

Los amigos del señor Pérez Caminos, lo obsequiarán el lunes próximo con un banquete, despidiéndolo de la vida de soltero.

Firman las invitaciones los señores:

José Barrau, Rodolfo J. Lértora, Aquiles Lértora, Nicolás Caruso, Ricardo Davoli, Adolfo Lousalet, Manuel A. Valle, Augusto L. de Pablo Pardo, Juan P. Vidarte, César Lorente Solá, José del Valle, Santiago Rodríguez, F. Pinto Gallo, R. Pinto Gallo, José A. Pons, Armando Tomkeu, Rafael P. Emiliani, Adolfo Escudero, Cesar Vieyra

* * *

El 6 de setiembre próximo será bendecido en el templo de San Miguel Arcángel el enlace de la señorita Blanca del Valle Pardo con el señor Ernesto Pérez Camino, actuando como padrinos la señora Elvira S. de Pérez Camino y el señor Augusto de Pablo.

De la ceremonia civil que se celebrará el mismo día, serán testigos por parte de la novia, los señores Eduardo Pardo y José y Manuel del Valle Pardo, y por parte del novio, los señores Ricardo Pérez Camino, Rodolfo J. Lértora y Adolfo P. Lousalet.

* * *

El sábado próximo será bendecido el enlace de la señorita Rosario Palma con el señor J. Cristóbal Colero.

Serán padrinos la señora María Sarmiento de Colero y el señor Francisco Colero.

La ceremonia se realizará en casa de la familia del novio.

* * *

El miércoles de la semana entrante será bendecido el enlace de la señorita Juana María Elchegaray con el señor Eduardo Peralta Gandolfo.

FOX
PRESENTARA
El Testimonio
DE UN
CIEGO

Apadrinarán la boda la señora Rosa Castelli de Gandolfo y el señor Pedro Etchegaray.

Del casamiento civil serán testigos los señores José Castelli y Lorenzo Arandia.

* * *

En el cementerio del oeste fueron inhumados esta mañana los restos de la señora Josefa Morales de Gómez, poniéndose de manifiesto en dicho acto el pesar que ha causado su desaparición.

* * *

Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Irene Martínez, con el señor Luis Montenegudo Tejedor.

* * *

El lunes próximo a las 10.30, se oficiarán misas en el templo del Santísimo Sacramento, por el eterno descanso del alma del señor Ricardo D. Belaústegui, cuyo fallecimiento, ocurrido hace un año, fué muy deplorado.

* * *

Anoche se llevó a cabo el banquete que un grupo de compañeros del Banco de la Nación le ofrecieron al señor Ramón La Madrid, con motivo de haber sido nombrado contador del Banco en su sucursal Metán.

Asistieron E. C. Almeyra, M. N. Ruiz, A. J. Riu, E. M. Pueblas, G. Zuanich, G. Salguero, A. Martínez Plaza, M. Espeche, A. M. Bradley, A. Pérez Loza, A. Chamberlain, P. Capozzi, A. Lillia, E. Luxardo, M. Ferreyra, A. Llambías, P. Vitulli, A. Martínez de Hoz.

* * *

En la iglesia de San Francisco se rezarán misas mañana en memoria del doctor Enrique Palacio.

* * *

En sufragio del alma de la señorita Estela Silveyra Encina, cuyo reciente fallecimiento fuera tan intensamente lamentado en nuestra sociedad, se rezarán misas mañana, de 6 a 11 horas, en el templo de San Agustín.

* * *

Celebrando el nombramiento de director titular del Hospicio de las Mercedes del doctor Alfredo Scarano, sus amigos y colegas le ofrecerán en breve un banquete.

* * *

El doctor Pacífico Díaz ha solicitado la mano de la señorita María Olegaría Araces para el doctor Victorio Corti.

* * *

Se ha formalizado el compromiso Rosa Christophersen Lezica, con el señor Julio Aracena Capurro.

Los novios, que gozan de grandes simpatías en nuestra sociedad, son objeto de múltiples felicitaciones.

* * *

Guarda cama, la señora María Luisa Quirno de Alvear.

—Mejorada, la señora María Eugenia Arana de Molina.

—Guarda cama, la señora Ernestina Mosquera de Lanús.

—Mejor, la señora Edelmira Matte de Donegani.

—En vías de un completo restablecimiento, el señor Pedro Pintos.

—Más aliviado, después de la intervención quirúrgica a que ha sido sometido el señor Enrique Almeyra.

—Guarda cama, la señora Alicia Gil de Fraga.

* * *

Han llegado:

—De Río de Janeiro el señor Leopoldo Broggi y su señora María Luisa Alvarez de Toledo.

—De San Luis el señor Diego Domínguez.

—De Chile el señor Armando Pe-

—De Chile el señor Armando Pe-

—De Santa Fé el señor D. H. Dierix.

—De Mendoza el señor Edmundo Cuervo.

—De Córdoba el señor Eduardo Deheza.

—Del Iguazú el señor Adolfo Schwelmi y su señora Elena Cruz.

* * *

Han partido:

Para el Tandil, el señor Luis Ferrero.

—Para Córdoba, el señor Enrique Masclas.

—Para el mismo punto, los señores Carlos E. Jordán y Justiniano Posse.

—Para Río de Janeiro, los señores Raúl de Iriondo y Hugo Freire.

—Para Santa Fe, los señores Juan López y Fernando Burghi.

—Para Rosario, el señor Ricardo Lavalle Lezica.

CHINATO GARDA
es el mejor

CREDITOS
en 10 MENSUALIDADES
Tienda LA PIEDAD
B^n MITRE esq. CERRITO
B^s AIRES

CONFITERIA PARIS
CHARCAS Y LIBERTAD

AUTOMOVILISMO

El Gran Premio de Francia

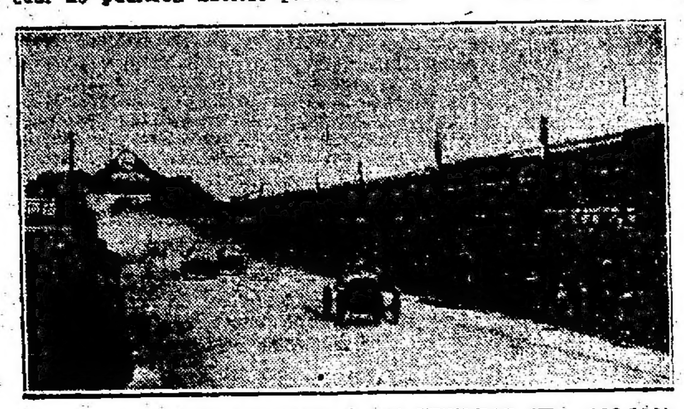
El XVII Grand Prix de Francia, que se ha corrido en Estrasburgo el 15 de Julio de 1922, ha señalado el más grande triunfo para la industria automovilística italiana, con la victoria neta, decisiva, incontestable de la "Fiat". La importancia para la industria nacional es mucho mayor, en cuanto que esta victoria ha sido precedida por la grandiosa afirmación de Brack - Bara, que ha obtenido el más alto premio del Aéreo Club de Francia, piloteando un Fiat B-R en competencia con los más gallardos campeones de la aviación internacional; y también por los laureles que otra casa italiana ha conquistado brillantemente en el Grand Prix Motociclístico, que se ha disutado también en el circuito de Alsacia.

Esta constante sucesión de triunfos es la mayor afirmación de la potencialidad creadora de Italia, y del despertar de todas sus actividades en el campo de la grande industria. Italia ha vuelto a emprender los fatigosos derroteros del trabajo para lograr el fulgurante porvenir que fatídicamente le corresponde por el talento y laboriosidad de sus gentes.

Máquinas de tres naciones, con pilotos de cinco, se han lanzado en el circuito estenuante de Estrasburgo, a una carrera loca en defensa de sus propios colores, para asegurar a su bandera el primado de la industria automovilística. Y en el recorrido aplastante han aparecido los valores, la dura selección ha ido echando a un lado motores y hombres que parecían invencibles. Quien ha alcanzado la meta, es un campeón internacional el más anciano piloto de las carreras internacionales, Félix Nazzaro; y la máquina que ha secundado sus esfuerzos es la misma que en el pasado se ha señoreado en carreteras y en pistas, que ha vencido las más grandes batallas en todas las partes del mundo; la "Fiat" italiana.

De este modo renueva la "Fiat" los fastos de tiempos todavía no olvidados, ocupando su puesto de guía, de faro de la industria automovilística mundial.

Diecinueve contendientes se han presentado en el triángulo Alsaciano, para tomar parte a una lucha para la cual no pudieron hacerse previsiones, porque todas las maquinas, francesas, inglesas e italianas, eran aguerridas, y a todos sonreía la victoria. La nueva fórmula de dos litros, había impuesto a los técnicos la resolución del árduo problema de obtener con mínima cilindrada el mayor rendimiento, y por ende la mayor velocidad.



Y se ha alcanzado la velocidad de tan inesperada manera, que se han superado todos los records de la gran de competición francesa, disputada siempre con cilindradas muy superiores. Los vencedores, en efecto en los años anteriores, fueron:

En 1906 Szisz sobre "Renault", con una media de Km. 101.300; en 1907 F. Nazzaro sobre "Fiat", con una media de Km. 113.621; en 1908, Lautenschlager sobre "Mercedes", con una media de Km. 111.276; en 1912, G. Boillot sobre "Peugeut", con una media de Km. 110.260; en 1913, G. Boillot sobre "Peugeot", con una media de Km. 116.100; en 1914, Lautenschlager sobre "Mercedes", con una media de Km. 105.550; en 1921, Murphy sobre "Duesemberg", con una media de Km. 125.702; en 1922, F. Nazzaro sobre "Fiat", con una media de Km. 127.670.

Félix Nazzaro, por segunda vez vencedor del Gran Premio de Francia, ha logrado obtener en 1922 una victoria mucho más grande, fijando un nuevo record, y de más inestimable valor en cuanto que el circuito, por su estructura y por sus pronunciadas curvas, no ermitia desarrollar mayores velocidades.

La superioridad técnica de la "Fiat" se ha afirmado en toda su plenitud, en tan ruda batalla. Al triunfo participa también Pirelli, otra gloria de la industria italiana, cuyas llantas maravillosamente se han impuesto en las carreteras graníticas o roedoras de los Vosgos. Los contendientes, durante la estenuante carrera, han sido uno a uno eliminados; el dicidido empeño de los héroes del volante, no ha sido suficiente; a cada vuelta se iban aclarando las filas, mientras los guiadores que todavía mantenían la lid, se afanaban para seguir a las rojas Fiat, estimulados por el hecho de que en cada instante podían conocer, a causa de la partida en línea, su propia posición en la clasificación general. Y mientras las Fiat no se aprovecaban todavía de la potencia de sus motores, las otras, por el contrario, habían llegado al extremo, y la selección se hizo rápidamente e inexorable. Las condiciones del terreno, que a causa de las recientes lluvias eran muy desfavorables para los coches ligeros, han sido superadas por el virtuosismo de los guiadores italianos. Y así, desde la primera a la última vuelta, menos por unos instantes en la tercera, la FIAT se mantuvo siempre magníficamente a la cabeza de todas, aumentando progresivamente de velocidad, mientras las demás iban cediendo una a una, extenuadas por la impresionante lucha.

Las tres máquinas italianas han corrido compactas hasta la 52a. vuelta. Pedro Bordino ha batido el record de la velocidad de la vuelta, pero un banal incidente lo eliminó de la lucha a pocos pasos de la meta, y Félix Nazzaro, el veterano de las competiciones internacionales, orgulloso con una ventaja de 58 minutos sobre el segundo llegado, ha asegurado a Italia el Gran Premio de Francia de 1922.

Victoria dolorosa conquistada con el sacrificio de una joven y generosa existencia, de Blas Nazzaro, a la memoria del cual profundamente conmovidos con devoción nos inclinamos.

LA CLASIFICACION Y LOS TIEMPOS DE LOS COMPETIDORES CADA DIEZ VUELTAS
PARTIDA

Conductor	Máquina	Tiempo
Lann	Mathis	8'17"
Felice Nazzaro	Fiat	8'17"
Friederich	Bugatti	8'17"
Guyot	Rolland-Pilain	8'17"
Goux	Ballot	8'17"
Gallop	Aston-Martin	8'17"
Chassagne	Sunbeam	8'17"
Bordino	Fiat	8'17"
De Vizcaya	Bugatti	8'17"
Hemery	Rolland-Pilain	8'17"
Foresti	Ballot	8'17"
Iborowski	Aston-Martin	8'17"
Lee Guiness	Sunbeam	8'17"
Biagio Nazzaro	Fiat	8'17"
Mones-Maury	Bugatti	8'17"
Hagner	Rolland-Pilain	8'17"
Masetti	Ballot	8'17"
Seegraves	Sunbeam	8'17"
Marco	Bugatti	8'17"

10 VUELTAS (Km. 133.800)
Velocidad media Km. 126.757

Bordino	1 h.	3'20"
Félix Nazzaro	1 h.	6'04"
Blas Nazzaro	1 h.	7'50"
Seegraves	1 h.	11'24"
Goux	1 h.	13'14"
Foresti	1 h.	14'02"
Masetti	1 h.	16'04"
Gallop	1 h.	19'20"
De Vizcaya	1 h.	20'08"
Marco	1 h.	22'09"
M. Maury	1 h.	26'07"

20 VUELTAS (Km. 267.600)
Velocidad media Km. 124.787

Bordino	2 h.	8'40"
Félix Nazzaro	2 h.	9'46"
Blas Nazzaro	2 h.	13'26"
Seegraves	2 h.	14'08"
Gallop	2 h.	21'14"
Foresti	2 h.	23'19"
Goux	2 h.	25'07"
De Vizcaya	2 h.	27'01"
Marco	2 h.	31'07"
M. Maury	2 h.	40'09"

30 VUELTAS (Km. 401.400)
Velocidad media Km. 125.400

Félix Nazzaro	3 h.	12'55"
Bordino	3 h.	14'24"
Blas Nazzaro	3 h.	17'31"
Foresti	3 h.	22'45"
Goux	3 h.	26'31"
De Vizcaya	3 h.	28'01"
Marco	3 h.	41'09"
M. Maury	3 h.	58'20"

40 VUELTAS (Km. 535.200)
Velocidad media Km. 126.483

Bordino	4 h.	14'33"
Félix Nazzaro	4 h.	16'31"
Foresti	4 h.	33'43"
Blas Nazzaro	4 h.	34'41"
De Vizcaya	4 h.	58'09"
Marco	5 h.	10'10"
M. Maury	6 h.	09'

50 VUELTAS (Km. 669)
Velocidad media Km. 127.367

Bordino	5 h.	15'09"
Félix Nazzaro	5 h.	16'40"
Blas Nazzaro	5 h.	58'40"
De Vizcaya	6 h.	20'49"
Marco	6 h.	30'00"
M. Maury	7 h.	31'00"

60 VUELTAS (Km. 802,800)
CLASIFICACION DEFINITIVA

Conductor	Máquina	Tiempo	Velocidad media	
Félix Nazzaro	Fiat	6.17'17"	Kilómetros	127,670
De Vizcaya	Bugatti	7.15'09"	"	110,692
Marco	Bugatti	7.48'04"	"	102,908

Reglas para el empleo y conservación de un coche automóvil

Preparación del viaje. — Para preparar el automóvil es necesario:

1.o Llenar el depósito de gasolina, aunque el recorrido sea corto, para que el coche se encuentre siempre en condiciones de marchar, si por cualquier circunstancia se cambia el itinerario. Llevar, además, un bidón de respuesto, por lo menos.

Dada la inflamabilidad de la gasolina, es preciso tomar toda clase de precauciones para su manejo, tales como no fumar, no encender fuego ni lámpara, y tener el motor parado mientras dure esa operación.

2.o Llenar los depósitos de agua y aceite.

3.o Llevar, por lo menos, dos kilógramos de carburo de calcio para los faros.

4.o Llevar buen número de piezas de recambio, herramientas, cámaras de aire y cubiertas.

Preparada de este modo la máquina, se pone el motor en marcha, observando cuidadosamente si se produce algún ruido anormal, para, si así sucede, averiguar su causa y corregirlo.

Ocurre a veces que, estando todo bien dispuesto, el motor no arranca; esto puede ser debido a las causas siguientes:

1.a Al frío. — En este caso se envuelve el carburador con un paño caliente, limpiándolo además por dentro para desprender la gasolina helada de las paredes.

2.a A interrupción en el circuito eléctrico. — Se recorren todos los contactos, se limpian, y se examinan los empalmes de los hilos.

3.a A que se haya echado, por error, algo de agua en el depósito de gasolina. — Se nota vertiéndola en la palma de la mano y observando que no se evapora ni huele.

4.a A la mala calidad del combustible. — No hay más solución que cambiarlo, después de convencerse de ello, comprobando su densidad y grado de volatilización.

Modo de conducir un automóvil. — Todo conductor de un automóvil debe cumplir exactamente los reglamentos sobre circulación por ciudades y carreteras.

Durante la marcha debe ocuparse exclusivamente de la máquina; llevará las dos manos en el volante, las puntas de los pies delante de los pedales y la vista al frente, abarcando con la mirada todo el movimiento de la calle o carretera que tiene delante en una extensión de 50 a 100 metros, según la velocidad que lleve el coche.

Debe prestar atención al ritmo del motor y de los distintos órganos, para, en el caso de notar alguna irregularidad, detenerse y procurar corregirla.

Por ningún motivo volverá el conductor la cabeza o mirará a los costados. En caso de ser llamado por las personas que ocupen el automóvil, disminuirá la marcha y parará, siempre mirando hacia adelante, dando después oído a cuanto aquéllas quieran comunicarle.

Cuando vaya el coche a gran velocidad debe procurarse no dar órdenes al que conduce, y, sobre todo, no hacerlo indicaciones, tales como "a la derecha, a la izquierda", etc., porque podrían éstas sorprenderle, y si tratar de ejecutarlas, producir un accidente o avería.

Cuando llegue al sitio donde debe parar, lo hará de modo que puedan descender cómodamente los que ocupen el coche.

Si la carretera está completamente libre, el conductor llevará el mejor camino, para reducir el consumo de gomas.

Para pasar a cualquier vehículo que marche en el mismo sentido, debe avisársele repetidas veces con la bocina o sirena.

En las curvas debe marcharse siempre con precaución, sobre todo si son tan cerradas que no se ve la carretera.

De vez en cuando conviene cerciorarse del buen funcionamiento de los frenos.

En las pendientes muy largas deben usarse alternativamente el freno de mano y el de pedal, para que no se calienten y tener siempre disponible uno; lo mejor es utilizar el motor como freno, para lo cual basta quitar la chispa y no desembragar.

Cuando el terreno presente una rampa pronunciada, a continuación de una pendiente, conviene abrir la entrada de gases al terminar ésta para lanzar el coche, con objeto de que suba la cuesta lo mejor posible; pero en cuanto deje de oirse el ritmo natural del motor, debe cambiarse rápidamente la velocidad por la inmediata inferior. Si se encuentran animales en dirección opuesta a la que lleva el automóvil, debe detenerse inmediatamente el coche hasta que pasen, llegando, si es preciso, a parar el motor.

Nunca debe pasarse cerca de las personas, animales o carros, para evitar un choque o accidente por un movimiento imprevisto de uno de ellos.

En los caminos fangosos debe marcharse con poca velocidad y mucha precaución; en caso de deslizamiento de la zaga del coche (coletazo) no debe nunca usarse el freno de mano.

La bocina debe emplearse moderadamente, tocándola tres o cuatro veces antes de llegar el obstáculo. Si se emplea la sirena, debe hacerse sonar 400 o 500 metros antes de llegar a él, si se camina a gran velocidad.

En todas las paradas, aunque sean cortas, debe el conductor examinar la máquina y las gomas; engrasará los diferentes mecanismos, si conviene, y llenará el radiador, si ha perdido agua.

Caso de acabarse la gasolina en un viaje, puede continuarse la marcha con alcohol, para lo cual basta hacer arrancar al motor con bencina y cuando esté caliente sustituir aquella por dicho combustible.

Si no se encuentra bencina, puede marcharse con alcohol y éter echando una pequeña cantidad de éste en el carburador para que arranque el motor en frío. Cuando se emplee el éter debe avanzarse menos la chispa, porque la onda explosiva se propaga con más rápidez.

El empleo del alcohol requiere mayor vigilancia en las válvulas, porque se oxidan.

Regreso de un viaje. — Después de cualquier servicio, deben proceder cuanto antes los mecánicos:

1.o A limpiar el coche.

2.o A examinar detenidamente todas las partes de la máquina fácilmente accesibles.

3.o A reparar lo que fuese necesario para dejar listo el automóvil cuanto antes.

Limpieza del coche. — Se conduce el vehículo lo más próximo posible a una fuente o boca de riego, se quitan en seguida los almohadones, tapices, etc., limpiándolos convenientemente; después se levanta la capota (si la tiene) y se capilla; por último, se lava el coche para quitarle el polvo y el barro.

La limpieza de un automóvil comprende las operaciones siguientes:

1.o Lavado del tren:

Ruedas, bastidor, ejes, ballestas, carter inferior y aletas (parte inferior).

2.o Lavado de la caja:

Asientos, puertas, paneles, piso de delante, capota y aletas (parte superior).

2.o Limpieza del interior del coche.

Para ejecutar estos trabajos de buena forma debe disponerse de:

Dos esponjas de buena calidad (una para el tren y otra para la caja).

Dos gamuzas (una para el tren y otra para la raja).

Un cubo limpio.

Una manga.

Un cepillo de mango largo.

Un plumero.

Un cepillo de raíces y otro ordinario.

Modo de efectuar la limpieza. — Una vez colocado el automóvil a la sombra, sobre un terreno en que el agua se escurra fácilmente, se procede a su lavado en el siguiente orden:

Esta operación debe hacerse, si es posible, al entrar el automóvil en la cochera, porque se ejecuta el trabajo con más facilidad, a causa de no haberse secado el barro todavía.

Se emplea para esto la manga, la esponja, el cubo y el cepillo de mango largo (passe-partout).

El trabajo debe efectuarse de abajo arriba.

El tren se lava con agua y petróleo mezclados en la proporción de 10 a 1.

Empleo de la manga. — Para limpiar el tren puede emplearse toda la presión del agua; pero para la caja es preciso maniobrar la llave hasta que el agua llegue con poca velocidad a las diferentes partes que se trate de limpiar.

Debe echarse sobre el coche gran cantidad de agua, para que el barro se desprenda por sí mismo, resbalando sobre las paredes.

Empleo de la esponja. — Se empapa bien en agua, se pasa con gran cuidado, sobre la caja sobre todo (sin frotar nunca), y se lava frecuentemente en el cubo, continuando así hasta que haya desaparecido todo el barro y salga limpia el agua que escurra de la esponja.

Empleo del cepillo de mango largo. — Debe utilizarse únicamente para el tren, sobre todo en la limpieza de las ruedas y parte inferior de las aletas; pero cuidando de que en ningún caso se toque la pintura con la madera del cepillo.

2.o Modo de enjugar el coche. — El trabajo debe efectuarse de arriba abajo, valiéndose de la esponja.

Empleo de la esponja. — En lugar de operar como antes, con la esponja llena de agua, se trabaja ahora con ella ligeramente humedecida.

Es preciso tener presente, como ya se ha dicho, que deben ser distintas las que se empleen en la caja y en el tren.

3.o Modo de secar el coche. — Se opera con la gamuza de arriba abajo.

Empleo de la gamuza. — Como la esponja no seca completamente el carruaje, es por eso emplear la gamuza para conseguirlo; pero debe tenerse el cuidado de sumergirla frecuentemente en agua, para limpiarla de los granos de barro y del polvo.

Para secarla se dobla sobre un portafaro y se retuerce, recogiendo después con ella el agua que queda en las molduras de la caja.

El interior del carruaje se limpia con un cepillo, y los cristales con un trapo humedecido, secándolos después.

Ortega y Goyoaga

Automóvil Club Argentino

VII CAMPEONATO LIBRE DEL KILOMETRO

Esta importante prueba automovilística que debió disputarse el domingo último y que fue suspendida por la comisión de carreras del Automóvil Club Argentino, organizadora de la prueba, se efectuará el día 10 de septiembre próximo, quedando definitivamente clausuradas las inscripciones el miércoles 6 del mismo mes, a las 18 horas.

Hasta la fecha se han inscripto para intervenir en el VII Campeonato Libre del Kilometro, los siguientes competidores:

Categoría especial de 2 litros: carrera: Enrico Bigauzzi y Lorenzo Levaggi.

Categoría de 3 litros: carrera: Orestes Lozzi y Juan Mc. Namara.

Categoría de 3 litros: tourismo: Fernando Ramírez y Néstor Gil Quesada.

Categoría de 4 litros: tourismo: Luis Rolandi.

Categoría de 5 litros: carrera: José E. Corti, F. A. Serra y Juan Lavalle (h).

Categoría de 5 litros: tourismo: R. Rodríguez Peña y César Bignoli.

Categoría de 6 litros: carrera: Juan Alfredo Jurez, con Cadillac, y F. A. Serra Lima, con Hudson.

Categoría de 6 litros: tourismo: Pedro Motta, con Cadillac; Rodolfo Galli, con Wolderley; Eduardo Casanuel, con Marmon, y Jorge Parín, con Brasier.

Categoría fuerza libre: Humberto Mestola, con Panard; Jorge A. Luro, con Packard especial; F. A. Serra Lima, con Hudson; Ermanno Bianchiardi, con Curtis 90 H. P.; Juan Bonaparte, con Cottet de Goutes 120 H. P., y Mariano de la Fuente, con Packard común.

El V Salón del Automóvil

El día 9 del mes de septiembre próximo se inaugurará en el Pabellón de las Rosas el V Salón del Automóvil, que como en años anteriores, organiza el Automóvil Club Argentino.

La exposición se dividirá en las siguientes secciones: automóviles, camiones, tractores, neumáticos, motocicletas, bicicletas, repuestos, combustibles, aceites, grupos electrógenos, uniformes e impermeables para automovilistas, aviación, lanchas y motores en general.

En el día de ayer se realizó en la sede social del Automóvil Club Argentino, calle Florida 340, el sorteo para la adjudicación de los stands, en presencia de los representantes de las casas del ramo.

Del interés que este año ha despertado el Salón del Automóvil, bien lo dice la resolución de la Ford Motor Company, que para armar, exponer y vender sus coches, ha arrendado del Automóvil Club Argentino, todo un salón de la exposición.

Copias de la "Historia del Automóvil", pueden ser obtenidas por los fabricantes

La historia de la Industria Automovilística Americana, representada en una película de cinco actos, hecha bajo la supervisión de la división "Automovilismo" del Departamento de Comercio de Nueva York por el Ing. Leopoldo Arnaudo desde 1913, según anuncios de esa dependencia oficial.

El film, denominado "La historia de un automóvil", fue hecho bajo la dirección personal de M. P. Leopold, ingeniero de la Oficina de Minas, y tomado en las fabricas del studebaker Corporation en South Bend. El propósito del film es fomentar la industria del automóvil en general, pero bien que para la seguridad de una sola marca. Copias serán proporcionadas por la división a cualquier fabricante de la industria.

La película demuestra en una forma gráfica la completa fabricación de un automóvil y varios centenares de operaciones mecánicas introducidas en el proceso. La primera exhibición de probables adquirentes.

SEGUROS

Compañía de Seguros "La Continental"

Memoria y balance del cuarto ejercicio

La memoria y balance de la compañía de seguros "La Continental", que nos ha enviado la correspondiente al cuarto ejercicio de esta entidad financiera que está cumpliendo un año más con un saldo extremadamente próspero.

No podían esperarse otros resultados magníficos realizados en el año de labor por cuanto es bien conocida la importancia que esa compañía tiene en el gran movimiento de negocios, la seriedad administrativa que la caracteriza y la acertada dirección que todos sus directores han sabido imprimir para realizar las múltiples operaciones.

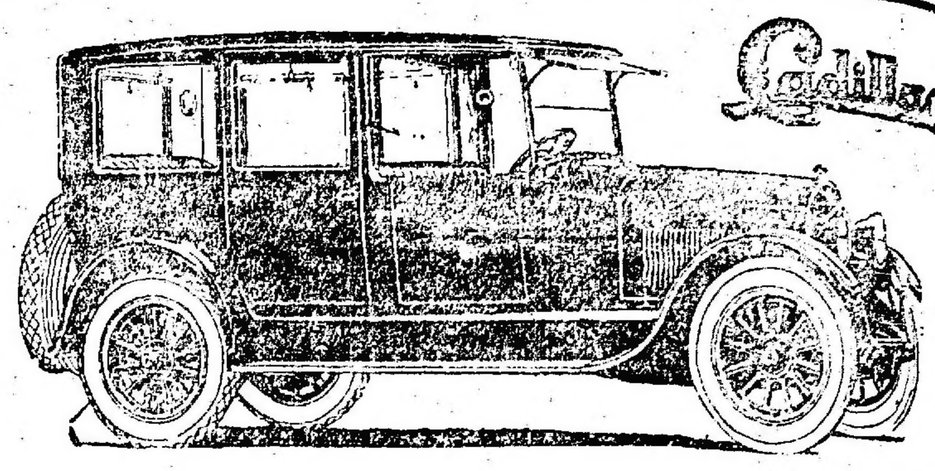
Un solo detalle puede ser suficiente para exteriorizar la excelente prosperidad de la Continental: el aumento de las primas de ese ramo durante el ejercicio anterior que ascendieron al total de $ 5 557 577.11 m/nacional, cantidad esta comparada con la misma del ejercicio anterior que fue de $ 4.474 492.81 m/nacional, representa un aumento de $ 1.083.112.11 m/nacional.

Este magnífico resultado, sumado a la circunstancia de la prosperidad de la industria del automóvil, principal ramo que explota la compañía, hacen prever para el año que comienza un ejercicio de positivos beneficios.

Durante el ejercicio que se ha examinado, la compañía ha abonado a sus asegurados la suma de $ 1.007 875.11.

En esta suma están comprendidos los montos por incendios, robos y accidentes, marítimos y terrestres.

Si los accionistas de la Compañía no fueran ellos mismos los que dirigen los destinos de la misma, sería de desear que se interesaran por conocer el estado de la misma en sus directorios, cuando se trata de resolver a un asegurado dudas sencillas.



El aspecto aristocrático de la Limousine Cadillac está en completa armonía con su interior cómodo amplio y lujoso. Es el coche más adecuado para atender los deberes sociales.

FEHLING Hnos.

BUENOS AIRES — Bernardo de Irigoyen 745

TAMBORES MANNESMANN

PARA NEGROS Y GALVANIZADOS

GRAN EXISTENCIA

TRANSPORTE DE ALCOHOL, NAFTA, PETROL, ETC.

PRECIOS SUMAMENTE FAVORABLES

SOCIEDAD TUBOS MANNESMANN LDA.

DEFENSA 383 — BUENOS AIRES

Sucursales ROSARIO - TUCUMAN - MONTEVIDEO

NAFTA y KEROSENE a Granel y en Cajones

Entrega inmediata — Cualquier cantidad

GASOIL

Calidad superior, cantidad disponible

PIDAN PRECIOS ESPECIALES A:

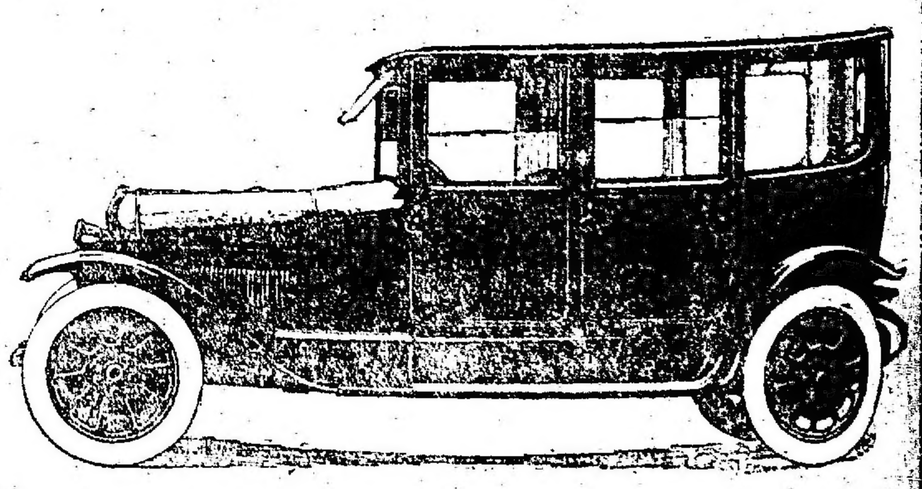
JOSE ROSENTHAL IMPORTADOR

Escritorios: Calle Mármol 75, Bs. Aires — C. Tel. 707 (Constitución)

Depósitos: Avellaneda 601, Cnel. García 820 — C. T. 99 (Avellaneda)

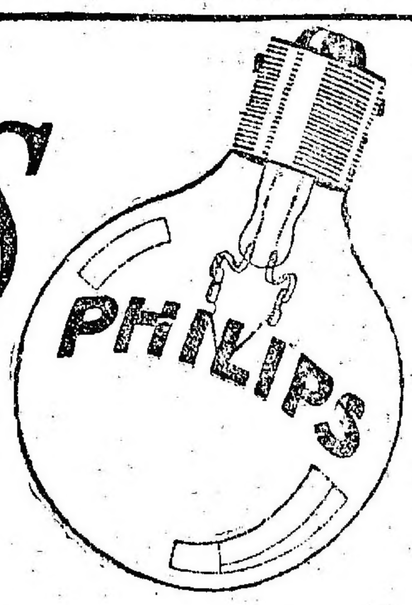
FIAT

NUEVOS MODELOS



Exposición y Venta: AV. DE MAYO 600

LAMPARITAS



PARA AUTOS

CARRERAS DE CABALLOS

HIPODROMO ARGENTINO

LA REUNION DE HOY

SALEN DE PERDEDORES:

LA DICHA - INTRIGANTE II

En los clásicos RIO DE LA PLATA y RIO PARANÁ, triunfaron:

GANDOUMINT — PILMAYQUEN

RESULTADOS GENERALES

Con un día siberiano y una pista inestable, se realizaron hoy las carreras anunciadas, cuyo programa tenía por base los clásicos Río de la Plata y Río Paraná.

PRIMERA CARRERA

Como era de esperar, las deserciones empezaron desde la primera carrera en la que desertaron Vix y Nitrería.

La Dicha, gran favorita, poco necesitó emplearse para dominar a su única adversaria, Erato, a quien venció por varios cuerpos desde la larga.

PREMIO ONE STEP

Distancia 1700 metros

1	LA DICHA 55 kilos por San Vicente II y La Fortuna, del stud		
	La Susana, J. Canal	9882	—
	Erato 55, S. U. Morales	3514	—
		13196	—

No corrieron: Vix y Nitrería.
Dividendo del 1o. $ 2.45.
Ganada por varios cuerpos.
Tiempo: 1'52" 2|5.

SEGUNDA CARRERA

Interesante resultó la segunda carrera del programa, donde solo faltó a la cita Marbella que fué reservada para mejor oportunidad.

Best Flyer por su segundo puesto en el barro, detrás de Gin Fizz y no distante de mala carrera del domingo próximo pasado contó, junto con Mina de Plata, con quien corría en pareja, con el favoritismo de la cátedra.

Lucida tomó la punta seguida de Mina de Plata, Serenísima, Fille du Pays y Lady Jubilee.

Al entrar a la recta, Fille du Pays pasó por los palos para ganar fácil.

PREMIO EL CORDOBES

Distancia 1600 metros

1	FILLE du PAYS 57 kilos, por Campanazo y Fille de Joie, del stud El Salvador, M. Corochel	4892	2083
2	Lucida 54, E. Ruiz	2512	1447
	Serenísima 57, R. Peña	3372	2158
	Lady Jubilee 57, P. Ferrari	5800	2673
	Mosca Verde 57, P. F. Carabajal (con Serenísima)		
	Best Flyer 54 J. Garrido	13585	7621
	Mina de Plata 54 R. Pâtetier (con Best Flyer)		
	Rare Jest 54, M. di Biassi	2677	1042
	Belica 54, E. Saavedra	481	372
		33319	17346

No corrió Marbella.
Dividendos: de la 1a. $ 12.25 y 7.35; del a 2a. 10.40.
Ganada por 3 cuerpos.
Tiempo: 1'44" 1|5.

TERCERA CARRERA

Esta prueba que en cancha normal hubiera resultado una de las más interesantes del día, dado que estaba anunciado el debut de Mehemet Alí, el hermano de Moloch, sufrió varias deserciones, entre ellas la del hijo de Melilla, Thym, Bofetón, etc.

Favorito resultó Intrigante II, por su segundo puesto de En Marcha; lo seguían Chanilao y Sanguinario.

Largados en carrera, tomó la punta el favorito seguido de Sanguinario, Chanilao y Luis XV, no sufriendo más variantes en la llegada que el avance de Luis XV que desalojó a Chanilao del tercer puesto.

PREMIO QUIRNO COSTA

Distancia 1000 metros

1	INTRIGANTE II 55 kilos, por Fervor y Amalia, del stud de Julio, S. U. Morales	20432	9989
2	Luis XV 55, E. Saavedra	2973	1639
3	Sanguinario 55, F. Arcuri	5724	3503
4	Chanilao 55, C. Fenucci	7012	3745
0	Nilgaut 55, R. Pelletier	3767	2054
0	Nel Disco 55, R. Peña	1158	884
0	Almogavar 55, T. N. Fernández	303	178
0	Tormento 55, E. Orduna	1315	928
0	Paulman 55, T. F. Carabajal	1082	777
		43766	23697

No corrieron: Mehemet Alí, Thym, Bofetón, Rancul, Petit Gris, Pial de Volcao y Nunca Más.

Dividendos: del 1o. $ 3.85 y 2.40; del 2o. 4.50 y del 3o. 3.15.
Ganada por 2 y 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1'4" 2|5.

CUARTA CARRERA

De este compromiso desertaron Burlón, Su Señoría, Paddy, Pomar, Gran Sujeto y Souville, quedando, por consiguiente reducido la prueba a cinco competidores, de los que Gin Fizz por sus dos últimas buenas carreras ocupó el primer puesto en las cotizaciones e igual colocación en la llegada.

Gin Fizz, desde la largada, tomó la punta para recorrer en un cánter la distancia. Insurrecto que lo siguió desde un principio, llegó segundo; tercero Miseltoe que corrió en el último puesto. Cuarto Guindo.

PREMIO CAUPI

Distancia 1800 metros

1	GIN FIZZ 52 kilos, por Craganour y Copy, del stud Tom Pouce, E. Ruiz	20594	7494
2	Insurrecto 55 R. Pelletier	16962	5408
3	Miseltoe 52, J. Canal	8178	2415
4	Guindo 52 M. di Biasi	3540	1247
0	Mancebo 58, J. Garrido	812	408
		50106	17012

No corrieron: Burlón, Su Señoría, Paddy, Pomar, Gran Sujeto, Souville.

Dividendos: del 1o. $ 4.35 y 2.30; del 2o. 2.40.

Ganada por 2 y 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1'56".

QUINTA CARRERA

El clásico Río de la Plata quedó reducido a cuatro competidores. Gandoumint, gran favorito respondió ampliamente a esa preferencia, triunfando en gran estilo por dos cuerpos.

El hijo de Pippermint tomó la punta desde la largada, seguido de Sylves, Ney y Le Rappel. Entre los dos codos este último pasó a ocupar el segundo puesto que conservó hasta el final. Tercero Ney y último Sylves.

PREMIO RIO DE LA PLATA

Distancia 2000 metros

1	GANDOUMINT, 57 kilos, por Pippermint y Gandoura, del stud Indécis, D. Torterolo	32519	—
2	Le Rappel, R. Carabajal	8345	—
3	Ney, S. U. Morales	12440	—
4	Sylves F. Arcuri	5927	—
		59231	—

No corrieron: The Victory, Camacho, Locro, Cafard, Fromentín, Byug Boy, Cabarí, Jaipur, Calcador, Pashá, Saphir, Ontal y Llanero.

Sport: del 1.o, $ 3.25 a ganador.
Ganada por 2 cuerpos.
Tiempo: 2'10" 1|5.

SEXTA CARRERA

El segundo clásico del día, fué como el anterior, disputado por sólo cuatro competidoras y como era de esperarse, Bright Eyes contó con el favoritismo de la cátedra, pero no respondió a lo que de ella se esperaba.

Bright Eyes tomó la punta seguida de Coronadora, Pilmayquén y La Sulamita. Entradas en la recta, Coronadora pasó a ocupar el primer puesto y cuando su triunfo parecía un hecho, surgió Pilmayquén y metros antes del disco la venció bien. Tercera la favorita y última La Sulamita, que no abandonó en ningun momento esa colocación.

PREMIO RIO PARANA

Distancia 2000 metros

1	PILMAYQUEN, 55 kilos, por Craganour y Swallow, del stud La Morena, M. Lema	6147	—
2	Coronadora, R. Carabajal	12509	—
3	Brigth Eyes, D. Torterolo	38177	—
4	La Sulamita, R. Pelletier	8758	—
		65591	—

No corrieron: Isla, Rosa Roja y Siderita.

Dividendo: de la 1.a, $ 19.20 a ganador.
Ganada por 1|2 cuerpo.
Tiempo: 2'10" 1|5.

SEPTIMA CARRERA

PREMIO THALASSA

Distancia 1600 metros

1	TANGAGE, 61 kilos, por Larrea y Domencia, del stud Alvear F. de, J. Canal	27938	—
2	Retahila, O. Piva	9646	—
3	El Dante, E. Ruiz	5216	—
4	Tesón, R. Peña	14455	—
		58255	—

No corrieron: Next, Don't y Nivel.
Dividendo: del 1.o, $ 3.75.
Ganada por 4 cuerpos.
Tiempo: 1'42" 4|5.

El clásico Jockey Club

Distancia: 2000 metros

Premio $ 40.000 al 1o.; 6000 al 2o. 3000 al 3o. y 2500 al criador

COMPETIDORES Y MONTAS

Rico 57 kilos, R. Pelletier
Mameluke 57, D. Torterolo
Malal Tuel 57, R. A. Carabajal

Montaraz

CORRERA EN BREVE

Este hijo de Mouchette, que todavía no ha podido ser presentado en público, no tardará en hacerlo dado lo bien que viene desempeñándose en privado.

Con F. Arcuri, Montaráz, fué ejercitado ayer en 1700 metros, marcando 1'48" 3|5 en cubrir esa distancia.

Inscripciones

Para la reunión a efectuarse en Palermo el jueves 7 de septiembre, se han hecho las siguientes inscripciones (condicional):

Premio Bandeirantes, distancia 1.800 metros: Pomar, Colastiné, Gin Fizz, Filisteo, Effendi, Don Lauro, Apoliyao, Paddy, Juglar, Fille du Pays, Mata Pillos, Guindo, Gran Sujeto, Rey Monje y Mulato.

Premio I. Mineira, distancia 1.200 metros: La Tercera, Lilí, La Nota, Cupla, Torreja, Saboyana, La Salvadora, Solitaria, Chidán, Vix, Doña Berenguela, Burguesa, Sidonia y Balsalea.

Premio José Bonifacio, distancia 1.600 metros: Cafard, Narval, Calcador, Arancedo, Judas, Fonti, Navegante, Zonzo Grande, Chaperón, Poully, Radiobo, Doria, Nativo, Cosavolette, Mehemet Alí, Magnífico, ¡Sufra!, Dragador, Mascalzone, Locro, Cabarí, Lascano, Sensitivo, Solferino e Idolo.

Premio Emperador Pedro I, distancia 2.000 metros: Kim, El Cobre, Raffetto, Tabobá, Su Señoría, Poolvis, Poderosa, Red Wolf, Apoliyao, Barbudo, Point du Jour, Burlón, Nerón, Ciervo, Fedora, Spécula y Diógenes.

Premio Ipiranga, distancia 1.700 metros: Ney, Brown, Ontal, Clarinete, Sylves, Brincador, Mehemet Alí, Místico, Doña Cucha, Tamarisco, Saphir, Bembo y Coronadora.

Premio Amazonia, distancia 1.600 metros: El Cobre, Don't, Grak, Next, Rosy Queen, El Dante, Paso Doble, Point du Jour y Tangage.

Premio Guanahara, distancia 1.600 metros: Raffetto, Next, Merry Andrew, Jaque al Rey, Citoyén, Rumor, Poderosa, Rei Wolf, Pronóstico, Fiducia, Paso Doble, Ovidio, Burlón, Poolvis y Diógenes.

El premio Centenario de la Independencia del Brasil

Distancia, 2.500 metros

Premios: $ 10.000 al 1.o, 1.500 al 2.o y 750 al 3.o

COMPETIDORES Y MONTAS

Ranquelino, F. Arcuri.
Carlovingio, X. X.
Don't (dudoso).
Raffetto (dudoso).
Polo de Oro, P. Cichetti.
Next (no corre).
Tartarín, X. X.
Citoyén, M. Acosta.
Rumor, D. Torterolo.
Moloch, S. Ruiz.
El Conde èdudoso).
Red Wolf, X. X.
Noespío, X. X.
Diógenes, R. Pelletier.
Alpes, X. X.

En Marcha - Saperlotte! - Tamarisco

UN ENCUENTRO INTERESANTE

En el premio Buen Ojo, de la próxima reunión, tendrán la oportunidad de medirse sobre 1.000 metros estos tres potrillos, señalados en el epígrafe, y, como siempre, han puesto de manifiesto poseer excepcionales ligerezas, no dudamos de que resultará un encuentro muy interesante.

En Marcha abandonó la categoría de perdedor muy fácilmente en su último cimpromiso; el hijo de Escamillo reaparecerá muy bien preparado, y Tamarisco triunfó en brillante estilo en la última carrera que disputó.

Cafard

EL DOMINGO SERA DIFICIL GANARLO

Este representante del stud Don Gonzalo, que produjo espléndidas performances en sus dos últimas presentaciones, será presentado el próximo domingo en la prueba de potrillos perdedores, donde, a nuestro juicio, no lleva más adversario que a Poully, el medio hermano de Saint Emilion.

Cafard ha seguido su training sin interrupción alguna y su caballeriza cree que finalmente obtendrá su primera victoria.

Fortíssimo

ANDA MUY BIEN

El hijo de Gran Señor cumple sus ejercicios con regularidad, conduciéndose satisfactoriaente en todos ellos.

Ayer, dirigido por Cotrofe, Fortíssimo cubrió 1.000 metros con buen resultado.

Gran Sujeto

REAPARECERA EN BREVE

El hijo de Pelayo que ha sido sometido a un prolongado reposo, hará su rentrée en breve en condiciones de conducirse bien.

Ayer, dirigido por R. V. Lanatti y a la par de Fromentín, fué ejercitado en 1800 metros, marcando 1'57".

Alpes

REAPARECERA EN EL CLASICO INDEPENDENCIA DEL BRASIL

El hijo de Saint Wolf, que hoy no fué de la partida en la prueba en que figuraba inscripto hará su rentrée el 7 de septiembre próximo, en los 2500 metros del premio señalado en el epígrafe.

Alpes dirigido por D. Torterolo, fué ejercitado ayer en 2500 metros marcando 2'44" 3|5. En la última milla lo acompañó Idolo con el peón.

Programa

Damos a continuación el programa completo, depurado de forfait para la reunión del domingo próximo en Palermo:

PREMIO OCURRENCIA

1700 metros — A las 13.15

Naranjada 58 ks.	Best Flyer 52.
Malberry 58.	Marbella 52.
Lady Jubile 55.	M. de Plata 52.
My Fly 55.	Lúcida 52.

PREMIO VADARKABLAR

1500 metros — A las 13.45

La Dicha 55 ks.	Rumba 55.
Crucera 55.	La Salvadora 55.
Aurorita 55.	New Times 55.
Habladora 55.	Balsalea 55.
Lilí 55.	Burguesa 55.
Cupla 55.	Sidonia 55.

PREMIO BOTAFOGO

1800 metros — A las 14.15

Nativo 55 kilos.	Radiobo 55.
Fromentín 55.	Apogeo 55.
Locro 55.	Poully 55.
Zonzo Grande 55.	Narval 55.
Proel 55.	Calcador 55.
Arancedo 55.	Chaperón 55.
Sufra! 55.	Judas 55.
Cafard 55.	Favorito 55.
Mónaco 55.	Dragador 55.
Lascano 55.	Sensitivo 55.

PREMIO CARICATO

1600 metros — A las 14.45

Nerón 60 kilos.	Pomar 50.
Merry Andrew 57.	Arrozín 50.
Point du Jour 54.	Gin Fizz 48.
Burlón 53.	Sodabar 47.
Serrano 53.	Petit Cherri 46.
Colastiné 51.	

PREMIO JOCKEY CLUB

2000 metros — A las 15.15

Rico 57 kilos.	Malal Tuel 57.
Mameluke 57.	

PREMIO BUEN OJO

1100 metros — A las 15.45

Tamarisco 53 ks.	Fortissimo 50.
Saperlotte! 53.	Cartaginés 50.
Mehemet Alí 50.	Yuyo Moro 50.
Jaipur 50.	Morada 48.
En Marcha 50.	Armel 48.

PREMIO CALDERON

1600 metros — A las 16.15

Paso Doble 57 ks.	Merry Andrew 52.
Grak 55.	Rosy Queen 49.
Don't 54.	

PREMIO AGUEROS

2500 metros — A las 16.45

Citoyen 60 kilos.	Ciclope 50.
Ziem 57.	Noespío 50.
Ranquelino 55.	Thalassa 48.
Tartarín 54.	Rumor 47.
Raffetto 51.	Jacque al Rey 41
Ciervo 50.	

Estadística

JOCKEYS

M. Acosta	41	carreras
R. Pelletier	29	"
J. Canal	24	"
R. A. Carabajal	20	"
D. Torterolo	18	"
F. Arcuri	15	"
R. Rivero	15	"
E. Ruiz	15	"
R. Peña	14	"
S. Ruiz	13	"
R. Urriticoechea	13	"
M. Lema	12	"

CUIDADORES

N. Moreno	30	carreras
V. Fernández	19	"
V. Pérez	16	"
A. Camilión	11	"
J. Bentancur	10	"
R. Aquino	9	"
B. Olivieri	8	"
T. Miguez	8	"
T. Rivera	7	"
R. Coll	7	"
M. de los Santos	7	"
G. Torterolo	7	"
J. Torterolo	7	"

CABALLOS

Rico	5	carreras	61.517.50
Mameluke	5	"	59.505.—
Black Beauty	4	"	47.125.—
Quo Vadis?	2	"	45.000.—
Hijo Mío	4	"	41.659.—
Polo de Oro	2	"	40.400.—
Alpes	6	"	36.050.—
Carlovingio	5	"	31.400.—
Tangage	5	"	30.450.—
Tartarín	5	"	30.200.—
Bright Eyes	3	"	30.100.—
Diógenes	5	"	28.800.—
Pashá	3	"	27.000.—

PADRILLOS

Productos

S. Wolf	18	$	264.575
Amsterdam	13	"	165.150
Y. Majesty	16	"	122.802
Mojinete	5	"	108.755
Irigoyen	8	"	84.375
Larrea	8	"	75.250
Craganour	13	"	64.450
Old Man	7	"	63.400
Picacero	1	"	61.517
Val d'Or	6	"	60.150
Perrier	8	"	59.050
Pipiolo	6	"	57.550
Polar Star	3	"	52.600

CABALLERIZAS

Alvear F. de	16	carreras	$	153.725
Condal	10	"	"	95.217
Ayacucho	9	"	"	91.305
P. Ecurie	10	"	"	71.150
Indecis	6	"	"	53.446
Tapiales	4	"	"	52.500
Moreno N.	7	"	"	50.800
Atucha J.	9	"	"	50.450
Villanueva	5	"	"	46.700
Los Yuyos	7	"	"	44.900
Las Chircas	3	"	"	42.902
Montiel	5	"	"	42.800
La Chora	7	"	"	42.500
Felicidad	4	"	"	41.650

Calcador

REAPARECERA EL PROXIMO DOMINGO

El pupilo del entraineur Felipe Vizcay luce un alto grado de preparación, hallándose en condiciones de abandonar la categoría de perdedor en una de sus próximas presentaciones.

Dirigido por S. Ruíz el hijo de Moreno cubrió ayer 800 metros en 50" 3|5.

Hipódromo de La Plata

Por el pésimo estado de la cancha debido a la continua lluvia, fué anulada la reunión anunciada para hoy en este hipódromo.

Hipódromo de San Martín

La reunión anunciada para hoy en este hipódromo no se llevó a cabo por el mal estado de la pista.

Hipódromo de Temperley

Igual que en los hipódromos de San Martín y La Plata, también en este circo fueron anuladas las carreras anunciadas para hoy, debido al estado pésimo de la cancha.

Hipódromo Independencia

En los handicaps de la reunión a efectuarse el próximo domingo en el Hipódromo Independencia, se ha hecho la siguiente asignación de peso:

Premio Don Pancho, distancia 1.600 metros: Fresilla 58 kilos, La Payanca 57, Cruz de Malta 56, Palaciana 53, Filia 50, Pimensouria 50, Atlanta 49, Theda Bara 47, Begonia 45, Malagradecida 44, Doble Blanca 43, Odesa II 41, Ombreta 41, Cleopatra 40.

Premio Apolodoro, distancia 1.400 metros: Rauten 60 kilos, Palito 58, Leonfú 54, Original II 50, Bolazo 50, Rocha 48, Campechano 43, Pacodoro 43.

Premio Caribou, distancia 2.200 metros: Apolodoro 61 kilos, Seguro 58, Madisón II 54, Rauten 52, Principal 49, Fresilla 49, Milltué 46, Pinard 43, Fulgente 41, Atlanta 40, Pacodoro 40.

Calendario Hípico

MES DE SEPTIEMBRE

2 Ratificación del premio Etoile.
Apertura de cartas para la reunión del domingo 10.
3 Premio Jockey Club.
4 Asignación de pesos.
5 Declaración de forfait.
9 Ratificación del Gran Premio de Honor.
Apertura de cartas para la reunión del domingo 17.
10 Premio Etoile.
11 Asignación de pesos.
12 Declaración de forfait.
16 Ratificación del premio Coronel Miguel F. Martínez.
Apertura de cartas para la reunión del domingo 21.
17 Gran Premio de Honor.
18 Asignación de pesos.
19 Declaración de forfait.
23 Ratificación del premio Estados Unidos del Brasil.
Apertura de cartas para la reunión del domingo 1o. de octubre.
24 Premio Coronel Miguel F. Martínez.
25 Asignación de pesos.
26 Declaración de forfait.
30 Ratificación de los premios Río Uruguay y Colombia.
Apertura de cartas para la reunión del domingo 8 de octubre.
Asignación de pesos el 2 de octubre.
Declaración de forfait el 3 de octubre.

Turf uruguayo

DALTON SE ADJUDICO EL PASADO DOMINGO EL CLASICO SARANDI EN GRAN ESTILO

Más interesante de lo que supusimos, resultó el clásico Sarandí, disputado por algunos potrillos que pueden ser considerados regulares.

El final sobre todo fué reñido y emocionante, imponiéndose Daltón en gran estilo, aunque por escasa distancia, sobre Richmond, cotizado en mérito de sus recientes performances, en primer término.

Solo se anotó una deserción: la de William Hart. Los competidores partieron en buen momento, no obstante largarse por cintas, corriendo un trecho Daltón en la delantera para ser pasado a poco andar por Dámaso en pos del cual se ubicaron Pedernal y Richmond en una línea, más atrás Daltón y cerrando la marcha Giannino.

Sin mayores variantes se entra al derecho, donde se eclipsa Pedernal, en tanto que Richmond es lanzado en busca del puntero a quien alcanza y vence fácilmente, mientras que Daltón por el lado exterior se hace presente, atropellando con grandes bríos, para aparearse a Richmond al que vence por un pescuezo, después de reñida lucha en los últimos tramos. Tercero, lejos, en una arremetida final, se ubicó Giannino, relegando a Dámaso al cuarto puesto. El tiempo empleado bastante aceptable.

Daltón—

Ganó en gran estilo, rehabilitándose de sus dos anteriores carreras que no pasaron de mediocres, demostrando ser un animal de muchas bondades que está llamado a tener una lucida actuación en sus campañas futuras.

El hijo de Saint Wolf, animal de hermosa estampa y de excelentes antecedentes genealógicos, venía precedido de una excelente corrida en el tiro, que le acordaba gran chance y qu edeterminó que contara con gran opinión.

Vino bien colocado para hacer valer al final sus grandes ligerezas, que le han de valer más de un sonado triunfo. El defensor del stud Ta Tá tuvo una esmerada presentación, lo que contribuyó sin duda alguna, en gran parte a su victoria.

Richmond—

Cada vez nos confirmamos más en lo que hemos venido diciendo hace rato del hijo de Maroñas: Que es un potrillo muy regular pero que está lejos de poseer las bondades de los grandes "racers". Al menos por el momento.

El pupilo de Da Silva cuyas recientes performances lo señalaban como el mejor candidato, mereciendo por tal causa, los honores del favoritismo, trajo buena colocación, atropellando al entrar en la recta con la apariencia de ser el ganador, hasta que se le apareó Daltón para vencerlo sin tener que emplearse totalmente. El defensor del stud Raynal en cambio fué totalmente exigido para llegar al pescuezo del ganador.

Indudablemente su entraineur ha de ganar muchas carreras con el hermano de Gratia Plena, pero se nos ocurre, que después de sus últimas performances, no ha de inscribir su nombre como ganador de algunos clásicos. Es un buen caballo de handicap y nada más.

Gianinno—

No se condujo mal del todo el hijoj de King Charming, aunque ese tercer puesto a cuatro cuerpos no vale gran cosa que digamos. Con todo acusa algunos adelantos que han de valerle más de un éxito en otros lotes. Corrió último para atropellar con buena acción en el derecho.

Dámaso—

Como lo esperábamos, el hijo de Shah Yehan tuvo a su cargo el tren de la carrera hasta entrar al derecho donde se quedó. Es otro que no corrió mal del todo, y que donde actúe contra enemigos de menos calidad de los que llevaba ayer y en un tiro más reducido, puede muy bien obtener su segunda carrera. Nos gusta para que salga un buen "flyer" pues parece poseer buenas ligerezas iniciales.

Federnal—

Produjo una mala performance que no está de acuerdo ni con sus antecedentes genealógicos, ni con su alto precio, ni siquiera con su anterior carrera.

El hijoj de Diamond Jubilée evidenció con su performance de ayer, que su estado está lejos de ser completo y que con esos apresuramientos en presentarlo no consiguen sino hacer papelones y malograr un animal que puede llegar a ser muy bueno. Corrió en el segundo puesto, en una línea con Richmond, para renunciar a la carrera al entrar al derecho, finalizando último.

Tiempos parciales—

Primeros 200 metros en 12" 1|5; 300, en 18" 3|5; 500, en 31"; 700, en 43" 3|5; 800, en 50"; 1000, en 1'3"; 1200, en 1'16"; 1600, en 1'40" 3|5;; últimos 1600, en 1'41" 1|5; 1300 en 1'22" 2|5; 1000, en 1'3" 2|5; 800, en 50" 2|5; 600, en 37" 2|5; 200, en 12" 4|5.

ESTADISTICA

Entraineurs

Pío Queiroz	23	carreras
José Casella	22	"
Serapio L. Guidobono	22	"
Juan V. da Silva	22	"
Francisco Milia	18	"
Antonio Milia	17	"
Francisco Testa	16	"
Juan M. Gómez	12	"
Fco. Velázquez Pérez	11	"
Manuel L. Casavalle	10	"
Felipe Otermín	10	"

Jockyes

Ireneo Leguisamo	59	9
Pedro C. Moreno	44	6
Manuel Tapia	24	3
Juan R. Montero	22	2
Félix A. Gómez	22	—
Juan Silveira	19	4
Héctor Proto Cía	19	2
Antonio F. Batista	17	2
Asunción Avero	15	5
Justino Batista	15	—
José Rossi	14	—
Silvano Sosa	13	—
Benjamín Gómez	12	2

Caballerizas

Maroñas	$	31.614.—
Saca Chispas	"	22.537.50
Guayabos	"	22.482.50
19 de Abril	"	21.775.—
B. Villanueva	"	20.000.—
Fraternidad	"	18.342.50
Charrúa	"	16.605.—
6 de Febrero	"	16.535.—
Las Aguilas	"	12.930.—
25 de Mayo	"	12.032.—
Atahualpa	"	11.300.—
Daymán	"	10.740.—
F. Milia	"	10.545.—

Caballos

Buen Ojo!!	$	20.000.—
Schabriar	"	15.000.—
Partagás	"	12.860.—
Solitaria	"	12.174.—
Babá	"	10.740.—
Supremacia	"	8.730.—
El Cubano	"	8.620.—
Pertinaz	"	8.362.50
Windsor	"	8.140.—
Fieno	"	7.610.—
5 de Julio	"	7.230.—
Orozco	"	7.170.—
Stayer	"	6.630.—
Pincel	"	6.495.—

Padrillos

Maroñas	$	65.862.—
Craganour	"	26.042.50
Pillo	"	19.470.—
Delarey	"	15.690.—
Carlos XII	"	14.995.—
The Whirlpool	"	14.132.50
Why Not	"	13.820.—
Sandal	"	13.470.—
Old Man	"	13.195.—
Monopole	"	12.174.—
Kin Charming	"	11.755.—
Hurry Up!	"	10.060.—

Casino Pigall

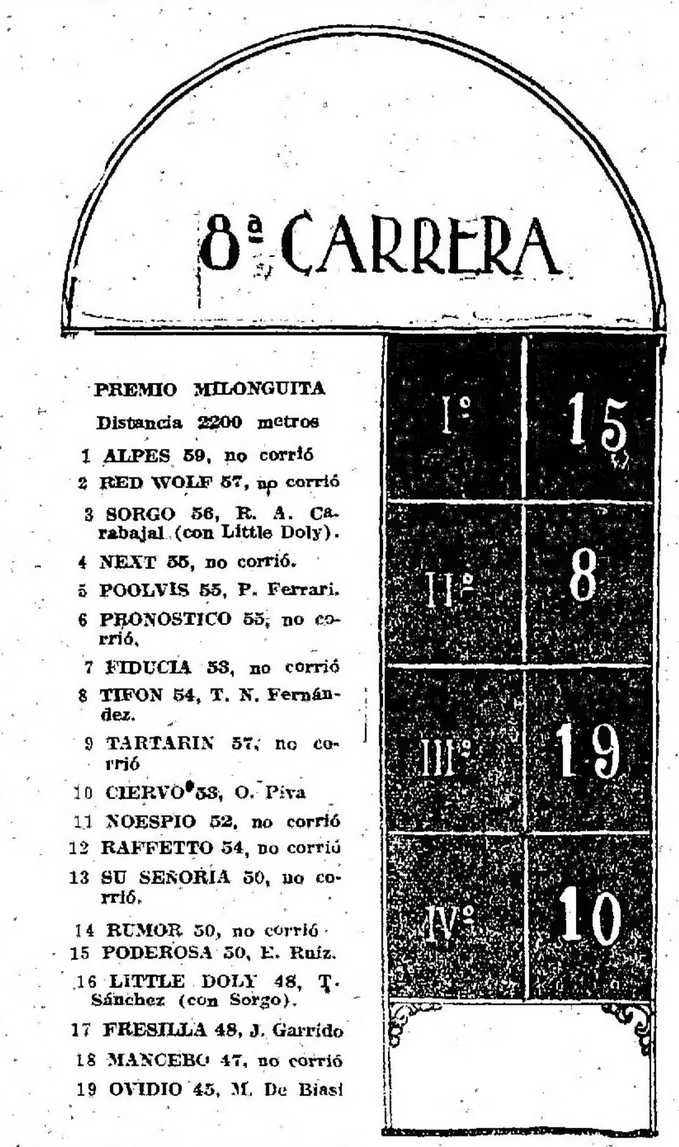
MAIPU 340 — U. T. 714v. Avda.

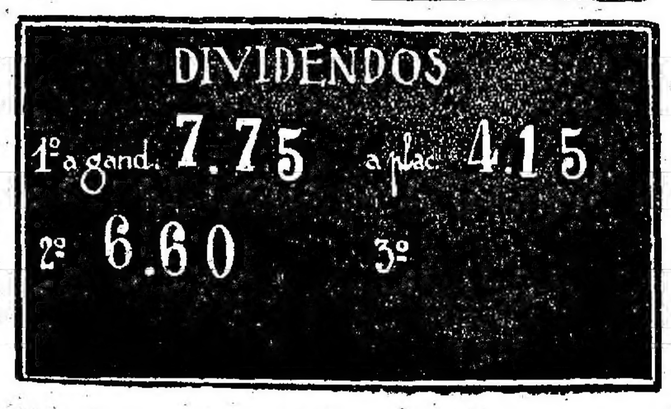
HOY SABADO 26 DE AGOSTO
GRANDIOSA NOCHE DE GALA
4 NOTABLES DEBUTS 4
MISS LA PYA
sugestiva danzarina clásica
ODETTE D'ORIENT
cantante excéntrica
BESSYE HOPKINS
bailarina a transformación
LISE VALPRE
cantante francesa
DOS REGIAS ORQUESTAS
SALONES RESERVADO
TODOS los días, a las 18: APERITIF
TANGO. — A las 21: SELECT SECCION SOIREE

¿Quiere Vd. hacer un regalo de positivo valor? No olvide que en la calle San Martín 140 encontrará toda clase de alhajas de verdadera ocasión, con amplias garantía, a precios más baratos que en otra parte. A todo comprador se le hará un obsequio de una alhaja. La casa está abierta los sábados hasta las 20 horas. Consulten precios. SAN MARTIN 140

AVISOS FUNEBRES

El Doctor José María Vergara (Q. E. P. D.), Falleció el 30 de agosto de 1922. Su esposa Sofía Matan de Vergara; sus hijos José Ignacio y Carlos María; su padre Ignacio Vergara (ausente); sus hermanos Dr. Valentín, Felipe, Angela Vergara de González y Lorenzo Vergara; sus hermanos políticos Aurora González de Vergara, Eduardo González y Cristina L. de Vergara; sobrinos y demás deudos invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto a la estación Federico Lacroze (Chacarita) para ser conducidos a Diamante (Provincia de Entre Ríos) el día y hora que oportunamente se indicará. Casa mortuoria Azcuénaga 744. Nota: Servicio Casa Miraz, Balcarce 212 y Callao y Córdoba.





ANTIQUARY — WHISKY ESPECIAL EL GRAN FAVORITO
E. M. DE SANTA COLOMA CHACABUCO 319
Cognac Bisquit Dubouché

Mundo Comercial

INTERIOR

MERCADO DE ABASTO PROVEEDOR

Fueron descargados en este mercado por chatas y carros 140.000 kilos de verdura en general y 270.000 kilos de frutas y 3 vagones del ferrocarril Central de Buenos Aires con 1.700 kilos de verduras que sumados a los anteriores, nos arroja un total de 141.700 kilos de verduras.

Los cambios habidos en las operaciones de verduras, no son de importancia, lo que hace que los precios sigan sostenidos.

Para frutas los precios obtenidos son firmes. Legumbres frescas, debido al tiempo tan variable, las entradas han sido reducidas sensiblemente haciendo que sus operaciones reaccionen y los precios sean muy firmes. En legumbres secas el marcedo no experimentó cambios.

MERCADO DE HACIENDA VACUNA

(Liniers)

Unicamente se han vendido a precios satisfactorios las tropas de haciendas nuevas de consumo, en muy buenas condiciones de gordura y clase, no así los lotes a los cuales les faltara un poco de gordura lo mismo que los descarnados y flacos, que se cotizaron a precios flojos.

Los frigoríficos operaron con interés únicamente por las tropas de novillos especiales Chilled-Beef, los cuales se colocaron alrededor de pesos 0.21 la libra. Los cuarterones y gordos de congelar, se cotizaron con plaza floja.

Las compras efectuadas por los frigoríficos durante la mañana fueron las siguientes:

Sansinena, 198; La Blanca, 476; Swift, 287; Armour, 280; Wilson, 203; The Smithfield, 176 y The Anglo Americano, 184.

La entrada de hoy en este mercado fué de 5.144 cabezas, clasificadas en la siguiente forma: novillos, 2.469; vacasñ 1.600 y terneros, 1.075.

Los precios corrientes de la mañana fueron los siguientes:

Toros y torunos gordos para frigorífico a pesos 65.

Novillos especiales (Chilled-Beef), para frigorífico, de pesos 125 a 160; id especiales (congelar), para frigorífico, de pesos 103 a 115; id gordos para consumo, de pesos 80 a 95; id generales, de 51 a 74.

Novillitos excepcionales para consumo a pesos 108; id gordos y especiales id id, de 88 a 106; id gordas, de 64 a 82; id generales, de 38 a 56.

Vaquillonas excepcionales para consumo, de pesos 92 a 100; id gordas y especiales, de 59 a 86; id generales, de 27 a 51.

Terneros excepcionales para consumo, de pesos 88 a 88; id especiales, de 53 a 76; id generales, de 7 a 32; id mamones, de 10 a 38.

VENTAS DE HOY

ARZENO y Hnos. F. B.—
8 terneros excepcionales de Suipacha a pesos 88; 8 id id a pesos 83; 19 id id a pesos 76; 20 id especiales de Juárez a pesos 60; 25 id id a pesos 55.

ALONSO y BLAQUIER—
64 novillos carne gorda de Córdoba a pesos 80; 53 id gordos y carne gorda a pesos 95.

ACCAME, BELLINI y Cía.—
12 terneros especiales de Alberti a pesos 54; 2 torunos gordos y carne gorda a pesos 65; 5 novillos buena carne a pesos 55; 3 vaquillonas gordas y carne gorda a pesos 50; 2 id buena carne de Bragado a pesos 30; 2 id id a pesos 40; 2 terneros especiales a pesos 54; 5 vacas buena carne a pesos 40; 5 novillitos id id a pesos 42; 10 novillos id id de Suipacha a pesos 40.

ARANCET y Cía. PEDRO—
31 novillos gordos de Viamonte a pesos 107; 19 novillitos m. especiales a pesos 86; 3 vacas m. gordos a pesos 80.

AVALOS, SALAZAR y Cía.—
21 terneros especiales de General López a pesos 55; 29 id id a pesos 53; 33 vaquillonas id id a pesos 65.

ALCHOURRON Ltda. S. A.—
20 terneros mamones de Saavedra a pesos 30; 3 id id a pesos 20; 22 vaquillonas buena carne de Córdoba a pesos 30; 65 novillos especiales de Santa Fe a pesos 147; 42 id id de Córdoba a pesos 125; 6 id m. gordos de Laprida a pesos 115; 15 novillitos m. especiales a pesos 83; 2 vacas gordas a pesos 75; 26 id especiales de Magdalena a pesos 93; 20 id m. gordas a pesos 82.

BUNGE y BORN Ltda.—
96 vaquillonas excepcionales de General Pinto a pesos 100.

BELLOCQ e HITA—
21 vacas especiales de Húsares a pesos 97; 15 id gordas y carne gorda a pesos 75; 18 novillos id id de Papín a pesos 103; 18 id id a pesos 95.

CUESTA y Cía.—
11 vacas buena carne de 9 de Julio a pesos 35; 3 novillos flacos a pesos 30; 4 vacas buena carne a pesos 40; 23 novillitos id id a pesos 23.

CHAPAR y Cía.—
6 terneros excepcionales de Coronel Pringles a pesos 83; 2 novillitos m. especiales a pesos 88; 4 vaquillonas m. gordas a pesos 60; 23 novillitos gordos a pesos 55.

COLOMER LUIS M.—
2 vacas flacas de Lincoln a pesos 25; 1 torunos id id a pesos 25.

CORBETTA, RIVA y Cía.—
27 vacas buena carne de Pehuajó a pesos 44; 6 id id a pesos 40.

CASH, COBRILL, JONES y Cía.—
21 vacas gordas y carne gorda de Vedia a pesos 60; 30 vaquillonas id id a pesos 55; 74 terneros mamones de Rojas a pesos 10.

CRESPO y RODRIGUEZ—
52 vaquillonas excepcionales de Alem a pesos 92.

CARRIQUIRY, CASAUX y Cía.—
41 novillitos gordos y carne gorda de Villegas a pesos 100; 36 id carne gorda de Entre Ríos a pesos 83.

CREDITO TERRITORIAL—
59 vacas gordas y carne gorda de Alem a pesos 62; 40 novillos especiales a pesos 135.

D'HERS y Cía. FRANCISCO—
30 novillitos gordos y carne gorda de Entre Ríos a pesos 46; 2 novillos id id a pesos 100; 3 id carne gorda a pesos 83; 28 id gordos y carne gorda a pesos 85; 10 id buena carne a pesos 71; 3 vaquillonas m. gordas a pesos 61.

DEVOTO y Cía. Ltda. TOMAS—
50 novillos buena carne de Entre Ríos a pesos 70; 8 id gordos y carne gorda de Olavarría a pesos 90; 26 terneros especiales de Córdoba a pesos 56; 17 id m. especiales a pesos 70; 20 novillos especiales a pesos 126; 11 novillitos m. especiales a pesos 87; 17 id especiales a pesos 63; 7 novillos gordos y carne gorda a pesos 102; 37 novillitos especiales a pesos 69; 5 id id a pesos 63; 16 id m. gordos a pesos 60; 8 vaquillonas especiales a pesos 70; 18 id m. gordas a pesos 60; 9 id id a pesos 60; 3 id especiales a pesos 70; 22 novillos id de Santa Fe a pesos 132; 3 novillitos flacos de Saladillo a pesos 40; 2 torunos gordos y carne gorda a pesos 46.

ESTREME Hnos.—
10 terneros excepcionales de Laprida a pesos 78; 10 id especiales a pesos 57; 44 novillos id de Leandro N. Alem a pesos 134.

FERRARI Hnos. y Cía.—
11 novillitos m. gordos de Córdoba a pesos 60; 14 id gordos a pesos 55.

GUILLON Y CIA. RODOLFO—
8 novillitos g. y c. gorda de Mercedes, a $ 48; 9 terneros mamones de id., a 30; 3 vaq. gordas de id., a 55; 2 teneros esp. de id., a 55; 2 vaq. gordas de id., a 55.

GONI IG. (H.) Y HNOS.—
22 vaq. m. esp. de Azul, a $ 86; 27 terneros esp. de id., a 68; 2 id. mamones de id., a 30.

GIOJA Y CIA.—
38 vacas flacas de Chivilcoy, a pesos 15; 6 terneros m. gordos de id., a 46; 10 terneros flacos de id., a 4; 4 vaq. id. de id., a 18; 28 terneros mamones de id., a 13; 3 id. flacos de id., a 6; 62 novillitos m. gordos de Alberti, a 62.

LIZARRALDE HNOS.—
80 novillos esp. de Santa Fe a pesos 160.

LASCURAIN Y ETCHEGARAY—
66 novillos esp. de Azul, a $ 145; 20 vacas c. gorda de Córdoba, a 50; 26 vaq. b. carne de id., a 40; 14 novillitos gordos de id., a 58; 7 vacas g. y c. gorda de Azul, a 71; 11 id. id. de id., a 65; 9 terneros esp. de id., a 51; 22 novillos m. gordos de Lobos, a 123; 20 novillitos esp. de id., a 75. 9 id. gordos de id., a 55.

LALOR JUAN—
14 terneros mamones de Olavarría, a $ 17.50; 5 vacas m. esp. de Luján, a 117.50; 10 id. esp. de id., a 95; 10 id. m. esp. de id., a 106; 11 id. id. de id., a 101; 12 novillitos m. esp. de Azul, a 86; 14 id. id. de id., a 90; 25 terneros esp. de Córdoba a 58; 20 id. id. de id., a 58; 23 id. id. de id., a 60; 22 id. id. de id., a 62.50; 21 id. m. esp. de Santa Fe, a 76; 18 id. especiales de id., a 62; 15 id. id. de id., a 64; 16 id. id. de id., a 67; 12 id. id. de id., a 62.50; 7 vaq. b. carne de Santa Fe, a 51.50; 8 id. m. gordas de id., a 59.50; 2 vacas flacas de id., a 36; 4 terneros gordos de id., a 48; 5 vacas flacas de Saladillo, a 24; 6 terneros mamones de id., a 24; 12 vaquillonas b. carne de id., a 27; 15 novillitos id. de id., a 31; 11 id. flacos de id., a 26.50; 19 terneros buenos de Lobos, a 30; 10 vaq. b. carne de id., a 31; 2 terneros buenos de id., a 44.50; 2 id. gordos de id., a 50; 7 id. regulares de id., a 36.

LANUSSE PEDRO Y ANTONIO—
2 vaq. flacas de Chivilcoy, a $ 15; 9 id. id. de id., a 23; 7 novillos id. de id., a 40; 4 terneros buenos de Azul, a 41; 4 id. m. gordos de id., a 54; 2 id. m. esp. de id., a 75, 7 novillitos c. gorda de id., a 34; 4 terneros m. gordos de id., a 58.50, 2 id. gordos de id., a 49; 6 vaq. esp de id., a 67.50; 3 vacas id. de id., a 99; 8 novillitos m. esp. de Santa Fe, a 79; 8 id. id. de id., a 85; 7 novillos gordos de id., a 99.50; 6 id. c. gorda de id., a 83; 6 vaq. m. especiales de id., a 74; 7 id. gordas de id., a 50, 3 novillos c. gorda de id., a 79; 22 id. esp. de id., a 160; 12 id. id. de id. a 125; 5 terneros m. gordos de Lobos, a 50; 5 novillitos flacos de id., a 27; 2 terneros m. esp. de id., a 76; 9 id. mamones de id., a 17; 12 id. id. de id., a 18; 2 novillitos flacos de id., a 23.50; 2 vacas id. de id., a 27; 3 vaq especiales de id., a 66; 8 novillitos c. gorda de id., a 44; 3 vacas gordas de id., a 73.50; 13 terneros buenos de id., a 36.50; 10 novillitos esp. de C. Pringles, a 70; 50 novillos esp. de Alem, a 134.

MARASPIN Y CIA. ANDRES—
23 novillitos m. esp. de Santa Fe, a pesos 83; 24 id. especiales de Las Heras, a 70.

MENDEZ Y CIA. JORGE H.—
100 novillos esp. de S. Vicente, a pesos 150.

MARTINEZ DE HOZ HNOS.—
10 novillitos esp. de Azul, a $ 83.

MENDEZ HNOS. Y CIA.—
6 novillos g. y c. gorda de C. Pringles, a $ 104; 20 novillitos especiales de id., a 78.

MURRE Y CIA. RAUL—
5 novillos g. y c. gorda de Santa Fe, a $ 100; 2 vaq. excepcionales de id., a 90; 3 terneros esp. de id., a 50; 6 novillitos id. de 25 de Mayo, a 65; 10 vaq. m. gordas de id., a 67.

MACKIAVELLO SANTIAGO—
17 novillos b. carne de Olavarría, a pesos 40.

MIHURA Y CIA.—
23 novillos gordos de Lazo, a $ 112; 11 id. g. y c. gorda de id., a 98; 39 id. c. gorda de Gualeguay, a 75.

NALE, REPETTO Y CIA.—
20 novillos b. carne de San Martín, a pesos 65; 19 novillitos g. y c. gorda de 25 de Mayo, a 51; 1 Sid. b. carne de id., a 40; 20 terneros m. gordos de id., a 46.

OLANO, DIAZ Y CIA.—
70 novillos gordos de T. Lauquen, a pesos 113; 25 id. g. y c. gorda de id., a 99; 80 terneros mamones de Chivilcoy, a 25; 8 vacas gordas de id., a 75.

SALABERRY Y BERCETCHE—
2 vacas g. y c. gorda de Junín, a pesos 65.50; 13 novillos b. carne de id., a 61.50; 7 id. c. gorda de id., a 78.50; 4 terneros flacos de Zárate, a 8; 2 vacas id. de id., a 14; 3 id. c. gorda de id., a 50; 6 novillos b. carne de id., a 60; 4 id. id. de id., a 65; 3 terneros regulares de id., a 30; 3 id. mamones de S. A. de Giles, a 17; 3 id. id. de id., a 35; 10 id. flacas de id., a 10.50; 6 novillitos gordos de id., a 48; 2 id. c. gorda de id., a 42.50; 2 terneros flacos de Matanza, a 7; 2 id. regulares de id., a 17; 5 id. id. de id., a 14; 8 id. id. de id., a 7.50; 4 id. id. de id., a 9; 2 novillos flacos de id., a 40; 2 id. id. de id., a 35; 3 novillitos c. gorda de id., a 38; 2 vaq. flacas de Saladillo, a 12.50; 15 id. id. de id., a 13; 14 id. id. de id., a 13.50; 14 id. id. de id., a 10; 29 novillitos id. de id., a 11; 30 id. id. de id., a 11; 3 novillos b. carne de id., a 62; 4 id. flacos de id., a 19; 12 terneros regulares de Magdalena, a 20; 15 id. id. de id., a 17; 3 vacas b. carne de id., a 43.50; 7 terneros regulares de id., a 18; 16 id. id. de id., a 13; 3 id. id. de id., a 24; 4 vacas g. y c. gorda de Saladillo, a 68.50; 10 id. b. carne de id., a 47; 3 vaq. gordas de id., a 48; 8 novillos flacos de id., a 28.50; 8 terneros regulares de id., a 22; 3 id. id. de id., a 29; 2 id. esp. de id., a 60.50; 16 vaq. c. gorda de id., a 44.50; 5 id. esp. de id., a 70; 12 novillos c. gorda de id., a 83.50; 12 novillitos especiales de id., a 71; 22 id. id. de Rauch, a 67; 11 vacas g. y c. gorda de id., a 66.

PALACIOS Hnos.—
24 vacas gordas de Chillar a pesos 76.

PUIGGROS y Cía.—
9 novillitos gordos y carne gorda de Santa Fe a pesos 50; 13 vaquillonas a pesos 54.

PRYOR e HIJO—
2 vaquillonas m. especiales de G. López a pesos 80; 12 terneros excepcionales a pesos 81; 11 id m. especiales a pesos 71; 10 novillos gordos a pesos 115; 5 vaquillonas especiales a pesos 75; 4 id id a pesos 75.

PATRON COSTAS y PERO—
50 terneros gordos de Córdoba a pesos 40; 24 vacas buena carne a pesos 47.

RIZZOLO y Cía. MIGUEL—
10 vaquillonas flacas de Roque Pérez a pesos 16.

SUC. JUAN CURUTCHET—
15 novillitos gordos y carne gorda de Lincoln a pesos 46; 9 vaquillonas id id a pesos 46; 2 terneros mamones a pesos 25.

SANTAMARINA e HIJOS—
2 terneros m. especiales de Azul a pesos 75; 10 id id a pesos 70; 33 id especiales a pesos 60.

SUC. BELTRAN SANSOT—
23 vacas gordas y carne gorda de Olavarría a pesos 70; 25 vaquillonas m. especiales a pesos 80; 7 vacas m. gordas a pesos 80; 5 id carne gorda a pesos 50.

TERRAROSSA e HIJOS JUAN—
25 vacas gordas y carne gorda de Brandsen a pesos 70.

UNZUE, ALZAGA y Cía.—

UNZUE, ALZAGA y Cía.—
40 vacas especiales de 25 de Mayo a pesos 90; 23 novillos gordos de Rojas a pesos 112; 52 id gordos y carne gorda a pesos 97; 10 vacas especiales de 25 de Mayo a pesos 90; 17 vaquillonas gordas y carne gorda a pesos 54.

URTASUN y Cía. PEDRO—
7 vacas carne gorda de Roque Pérez a pesos 50; 12 novillitos especiales a pesos 65; 14 vaquillonas buena carne a pesos 35; 10 novillos gordos y carne gorda de Lamadrid a pesos 103; 6 vacas carne gorda de Roque Pérez a pesos 50; 4 id buena carne a pesos 45; 2 novillos carne gorda a pesos 80; 7 terneros mamones a pesos 25; 6 id id a pesos 20; 8 id id a pesos 30.

VOLPE Y MARZZINO HNOS.—
35 novillitos excepcionales de Pellegrini, a $ 108; 20 id. m. esp de id., a 91.

VELAZ Y CIA. ANGEL—
21 novillos esp. de Arenales, a pesos 148; 15 id. id. de Azul a 148; 50 id. g. y c. gorda de Córdoba, a 85; 15 id. b. carne de Rauch, a 68; 2 vacas c. gorda de id., a 52; 10 terneros m. esp. de Azul, a 72; 2 id. especiales de id., a 61; 7 novillos b. carne de Rauch, a 35.

MERCADO DE HACIENDA LANAR

(Tablada)

La entrada del día fué de 7.007 animales, habiéndose vendido durante la mañana 9.293 cabezas, adquiridas en la siguiente forma: Swift 2.086, Las Palmas 1333, Comp. Sansinena 1309, La Blanca 882, Wilson 457 y 3226 para los mataderos locales.

Los precios corrientes fueron los siguientes:

Capones esp. para matadero, de $ 14 a 15; id id frigorífico, de 9 a 13.10; ovejas id mat. de 13.30 a 17.60; id generales id. de 9.50 a 12.50; borregos excep. frig. de 13.30 a 15.50; id generales id. de 10 a 12.50; id id mat. de 7 a 9; corderos id id de 3.80 a 7.

ENTRADAS

Lalor Juan, Aristegui, de Colman 150; id, Itamendi, de Saldungaray, 116; id, Lecontre, de Paragine 90; id Heguden, de Estaneba 110; id Araujón, de Pehuajó 128; id, Kemmi, de La Chispa 15.

S. y Bercetche, Lescano, de Pringles 191; id Garrey, de id 378.

Alchouron H., Sánchez, de Pringles 194; Bascaran Felipe: Rato, de San Agustín 157; id Medena, de Udaquiola 147; id González, de Rosetti 107.

R. R. Ocantos: Peralta, de Peralta 134.

D. D. Ramsay: Bernardini, de Peralta 132.

Lazarralde H.: Castellani, de Suldangaray 113.

Urtazun T.: Alvarez, de Pringles 102.

A. Iturraspe: Iribarne, de Cabildo 199.

Errea Valentín: Pérez, de Cabildo 116; id Pascual, de id 198.

Chapar y Cía.: Giráldez, de Cabildo 223; id de la Fuente, de Estomba 188.

Méndez Hnos.: Raceras, de Pringles 92; id Tier, de Krable 195; id Urbaso, de id 195.

Apheca Caudino: Megán, de Pringles 130.

Izarzú Villa: Altbabe, de Pringles 113; id Bouloq, de id 124.

Beagley T. R.: Lalaco, de San Marcelo 117.

Santamarina H.: Labalza, de Caillar 96.

M. de Hoz Hnos.: Palo, de id 249.

La Coop. de Hacendados: Otamendi, de 16 de Julio 130.

Cigorraga Juan: Rocca, de Voluntad 220.

Devoto y Cía.: Rassó, de T. Lauquen, 160.

Baurdier Hnos.: Chardece, de La Dorita 223.

Lanusse A. y Cía.: Herrán, de Thames 76; id Chalonape, id 93; id Medal, id 110; id Pérez, de Riglos 108.

Vélaz Angel y Cía.: Retallu, de Caseros 396.

Bassi Angel: Spardiun, de Rawson 80.

Goñi e Hijo: Pozze, 81; id Guisitti, de Laprida 103; id Casella, de Cabildo 150.

Repetto: Ostale, de San Enrique 69.

Lanusse P. y A.: Paz, de Pueblitos 120; id Tombelli, de Rolán 105; id Sampayo, de Krabbe 117.

VENTAS DE HOY

FRICARISTO H. Y SAMBIESSI—
159 borregos frig., de 3 Sargentos a $ 12.

GONI E HIJO.—
77 ovejas mat. de De la Canal a $ 17.60; 49 cap. frig. de Laprida a 12; 51 borregos id id a 11.50.

GUILLAU Y Cía.—
60 ovejas mat. de id a 13.50; 20 bgos. frig. de id a 9.20; 38 cord. id id a 6.20; 52 id id id a 12.20.

IZARRA Y VILLA—
182 borregos mat. de Pringles a $ 7.70; 20 id frig. id a 10; 131 ovej. mat. de Peralta a 12; 42 cap. id id a pesos 16.

LAMAS Y Cía. A. E.—
107 borregos mat. de Riglos, a $ 9; 40 id frig. de Canals a 12.50; 67 borregos id id a 10.50; 60 id de Thames a 13; 30 ovej. mat. de id a 13.50.

LALOR JUAN—
20 cap. frig. de Saldungaray a $ 11.50; 20 ovejas mat. de id. a 9.50; 73 borregos frig. de id a 11; 110 id id de Estomba a 12; 19 id id de Paraquil a 10.50; 70 ovej. mat. de id a 14; 150 cap. frig. de Colman a 13.50; 20 id id de C. Seguí a 11.20; 97 cord. mat. de id a 6.20; 69 id id de La Chispa a 14; 96 cap. frig. de Pehuajó a 14; 32 borregos id a 13.30.

ALCHAURRON Hnos.—
172 borregos frig. de Pringles a $ 9.60; 15 ovej. mat. id a 9.30.

ARDOHUIN ITURRASPE—
165 borregos frig. de Cabildo a $ 12.80; 90 cap. id de id a 10; 24 ovej. mat. de id a 13.

BOURDIER Hnos.—
224 cord. mat. de La Dorita a $ 6.20.

BEAGLEY T. Y R.—
47 cap. frig. de Santa Elena a $ 13.80; 120 cord. mat. de id a 6.20.

BASCARAN F.—
111 borregos frig. de Rosetti a 11.30; 152 id id de San Agustín a 11.20; 134 id id de Udaquiola a 12.20; 108 id id de Moreno a 10.60.

CHAPAR Y Cía.—
210 cap. frig. de Cabildo a pesos 14; 12 id id de Estomba a 14; 179 borregos id de id a 13.50.

DIEGO DARBYSHIRE—
90 cord. mat. de Saldungaray a $ 7; 24 ovejas id de id a 12.50.

DEVOTO Y Cía. TOMAS—
80 ovejas mat. de T. Lauquen a $ 12.80; 13 id id de id a 10; 50 borregos frig. de id a 13.30; 84 id id de Bragado a 11; 50 id id id a 10.50.

ERREA VALENTIN—
95 borregos frig. de Cabildo a $ 12.70; 70 cap. id de id a 13.10; 18 ovejas mat. de id. a 9.50; 46 borregos frig. de id. a 12; 60 cap. id. de id a 10.30.

LIZARRALDE Hnos.—
21 cap. frig. de Saldunaray a $ 10.20; 91 borregos mat. de id a 7.

LA COOP. DE HACENDADOS—
86 cap. mat. de 16 de Julio a $ 14.50; 92 borregos id de id a 13.80.

LANUSSE PEDRO Y ANTONIO—
80 borregos mat. de Hermanos a $ 6.80; 35 id id id a 8.10; 200 cap. frig. de Krable a 13.30; 157 borregos frig. de id a 12; 82 ovejas mat. de Pueblitos a 7; 28 borregos id de id a 7.50; 13 id id de id a 6; 105 id frig. de Rolán a 14; 202 id. id. a 12.50; 58 cap. id id a 12.50; 80 ovejas mat. de id a 10.

MENDEZ Hnos. Y Cía.—
152 borregos frig. de Krable a $ 12.70; 17 ovejas mat. de id a 13.50; 40 id frig. de id a 11; 85 cap. id de id a 9; 40 borregos id de Pringles a 11.50; 36 ovejas mat. de id a 9.30.

MARTINEZ DE HOZ Hnos.—
47 ovejas mat. de Chillar a pesos 11.50; 20 borregos id de id a 9; 50 id id de id a 7; 20 cord. id de id a 7; 110 id id de id a 8.30.

N. PEPETTO Y Cía.—
35 cord. mat. de San Enrique a $ 5.50; 24 id id de id a 3.30.

SALABERRY Y BERCETCHE—
90 borregos frig. de C. Pringles a $ 11.50.

TERRARASA E HIJOS—
218 cord. mat. de Voluntad, a $ 5; 94 cap. frig. de id a 12.10.

URTAZUN Hnos.—
55 borregos frig. de Pringles a $ 11.80; 37 id id de id a 12.50; 10 cap. id de id a 11.50.

VELAZ Y Cía. ANGEL—
388 cap. frig. de E. Ríos a $ 12.50 36 id de 3 Arroyos a 12; 130 ovejas mat. de De la Garma a 10.

FAYANAS Y ALAGARRI—
159 borregos frig. de Cabildo a pesos 15.50.

ROSSI ANGEL—
137 ovejas mat. de Rawson a $ 8.70; 30 cord. id de id a 5.60; 19 borregos frig. de id a 11.

ROBERTO RIVERA OCANTOS—
11 cap. frig. de Peralta a $ 12.50; 10 ovejas mat. de id a 12; 100 corderos id de id a 3.70.

RODRIGUEZ ACASUSO—
100 cord. mat. de Rauch a $ 6.50; 37 borregos id de id a 7.

MERCADO DE HACIENDA PORCINA

(Liniers)

En iguales condiciones que el día anterior se efectuaron las operaciones de cerdos, no habiendose notado mejora alguna.

La entrada del día fué de 3.318 cerdos. Las compras efectuadas por los frigoríficos durante la mañana fueron las siguientes: El Swift 411, La Blanca 12, La Palma 1, El Smithfield, 72 cerdos.

Los precios variaron para cerdos de media gordura, entre $ 0.43 a 0.40; capones especiales de frigorífico, entre $ 0.41 a 0.48; capones especiales de consumo, entre $ 0.42 a 0.45 el kilo.

VENTAS DE HOY

HAUPEL Y CIA.
50 cerdos especiales de Pehuajó a $ 0.43.

APHICA, CANDAL Y CIA.
44 cerdos especiales de 9 de Julio a $ 0.42.

RUIZ Y CIA., E. D.
45 cerdos especiales de Alberti a $ 0.41.

MARTINEZ DE HOZ HNOS.
55 cerdos especiales de 25 de Mayo a $ 0.40.

ARDAHAIN E ITURRASPE.
19 cerdos especiales de Laprida a $ 0.42.

BELLOSQ E HITA.
42 cerdos especiales de Papín a $ 0.43.

TORLASCHI ENRIQUE.
20 cerdos muy especiales de Viamonte a $ 0.45; 20 id. especiales de id. a 0.44; 38 id. id. de Rojas a 0.45; 64 id. id. de La de Areco a 0.47.

ACCAME, BELLINI Y CIA.
25 cerdos gordos de C. Casares a $ 0.00.

SALABERRY Y BERCETCHE.
126 cerdos especiales de Córdoba a $ 0.40.

NALE, REPETTO Y CIA.
21 cerdos especiales de Saladillo a $ 0.41; 54 id. id. de id. a 0.43.

SARASOLA Y MARTIARENA.
60 cerdos especiales de Caseros a $ 0.47.

NIEVIDO E HIJOS TEOFILO.
50 cerdos especiales de Correa les a $ 0.44; 48 cerdos especiales de id. a 0.43.

RIPOLL JUAN S.
40 cerdos especiales de 25 de Mayo a $ 0.14; 42 id. id. de Ernestina a 0.40; 23 id. id. de Sarmiento a 0.40; 20 id. id. de id. a 0.41; 16 id. id. de id. a 0.43; 96 id. id. de Saladillo a 0.42; 4 id. id. de id. a 0.40; 80 id. id. de id. a 0.42; 12 id. id. de id. a 0.41; 85 id. id. de Polvaredas a 0.43.

CREDITO TERRITORIAL.
20 cerdos especiales de Almi a $ 0.47.

CRESPO Y RODRIGUEZ.
60 cerdos especiales de Saladillo a $ 0.42; 21 id. id. de id. a 0.47; 6 id. id. de id. a 0.45; 20 id. id. de Chacabuco a 0.44; 30 id. id. de id. a 0.45; 5 id. gordos de id. a 0.35; 79 id especiales de Santa Fe a 0.42; 119 id. id. de Chacabuco a 0.44; 52 id. id. de Gramilla a [illegible]; id. id. de Saladillo a [illegible]; id. id. de Gramilla a [illegible]; id. id. de Saladillo a [illegible]; id. id. de Gramilla a [illegible].

DELELLIS Y PAGES Hnos.
45 cerdos especiales de [illegible] a $ 0.41; 41 id. id. de [illegible] a 0.42; 41 id. id. de Saladillo a [illegible]; id. id. de Gramilla a [illegible]; id. id. de Saladillo a [illegible]; id. id. de Gramilla a [illegible].

CAMOR JUAN.
29 cerdos especiales de [illegible] a $ 0.40; 40 id. id. de [illegible].

MERCADO DE HACIENDA EQUINA

(Liniers)

Entrada total: 1.000 animales.
Compra total de los frigoríficos: 1.000 animales.

COTIZACIONES DEL DIA	La libra	Plaza
Caballos de frigorífico	De $ 0.— a 0.—	—
Caballos de consumo	" 0.— " 0.—	—

MERCADO DE HACIENDA VACUNA

Entrada total: 5.144 animales; novillos, 2.469; vacas, 1.600; terneros, 1.075.
Compra total de los frigoríficos: 1.753. cabezas.

COTIZACIONES DEL DIA	La libra	Plaza
Novillos especiales (Chilled-Beef) de 730 a 780 libras	De $ 0.21 a 0.21 1/2	Sostenida
" " de frigorífico (Chilled-Beef)	" 0.20 1/2 " 0.21	Sostenida
" gordos y especiales de frigorífico, para congelar	" 0.15 " 0.16	Floja
" cuarterones gordos para congelar	" 0.13 " 0.14	"
Novillitos y vaquillonas mestizos, gordos y especiales hasta 400 libras	" 0.18 " 0.20	Sostenida
" " " más de 400 libras	" 0.17 " 0.18	"
Vacas mestizas nuevas y gordas	" 0.14 " 0.15	Animada
" generales gordas	" 0.12 " 0.13	"
" viejas	" 0.10 " 0.11	Encalmada
Terneros especiales	" 0.23 " 0.25	Firme

MERCADO DE HACIENDA LANAR

Entrada total: 7.007 animales.
Compra total de los frigoríficos: 6.267. Consumo total: 3.026 cabezas.

COTIZACIONES DEL DIA	La libra	Plaza
Capones livianos, buena gordura y clase	De $ 0.23 a 0.25	Sostenida
" pesados	" 0.20 " 0.22	"
Ovejas especiales, livianas	" 0.20 " 0.22	"
" pesadas	" — " —	—
Corderos especiales de frigorífico, livianos	" 0.28 " 0.29	Sostenida
" " " consumo	" — " —	—
Borregos " " frigorífico	" 0.10 " 0.11	Animada
" gordos consumo	" 0.27 " 0.30	Animada

MERCADO DE HACIENDA PORCINA

Entrada total: 3.318 animales.
Compra total de los frigoríficos: 2.218 cabezas.

COTIZACIONES DEL DIA	La libra	Plaza
Cerdos mestizos excepcionales	De $ — a —	—
" " especiales de más de 140 kilos	" 0.44 " 0.47	Encalmada
" " " " 120 a 130 "	" 0.44 " 0.46	"
" " " " 100 " 110 "	" 0.45 " 0.48	"
Capones frigorífico " " 80 " 95 "	" 0.39 " 0.41	"
" de media gordura, según clase	" 0.34 " 0.38	"
" para invernada, según clase	" 0.35 " 0.38	"

BOLSA DE CEREALES

ENTRADAS TOTALES

	Mínimo	Máximo
Trigo	—	—
Triguillo	—	—
Maíz	—	—
Lino	—	—
Nabo	—	—
Avena	—	—
Cebada	—	—
Centeno	—	—
Alpiste	—	—
Semilla de alfalfa	—	—
Harina	—	—
Afrecho	—	—
Afrechillo	—	—
Cebadilla	—	—
Patatas	—	—
Porotos	—	—
Maní	—	—
Girasol	—	—
Paja guinea	—	—
Pasto	—	—
"	—	—

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

MOVIMIENTO DE LANAS	1922	1921
Entrada	—	—
Salida	—	—
Existencia	5.252.856	11.597.950
Entrada desde el 1o. de julio	2.370.136	2.735.983

COTIZACIONES DEL DIA	Los 10 kilos	Plaza
Cruza gruesa, buena a superior	De $ 5.— a —	Sostenida
" " regular a inferior	" — " —	—
" mediana, buena a superior	" — " —	—
" " regular a inferior	" — " —	—
" fina, buena a superior	" 9.— " 10.—	"
" " regular a inferior	" — " —	—
Mestiza fina (Rambouillet), buena a superior	" — " —	—
" " regular a inferior	" — " —	—

BOLSA DE COMERCIO DE PRODUCTOS FORESTALES

ENTRADAS — Estación Colegiales: Carbón, — leña, — postes, —
Bs. Aires: " — " —

COTIZACIONES DEL DIA	Colegiales Los mil kilos	Buenos Aires Los mil kilos
Carbón quebracho blanco	68.— a 78.—	65.— a 75.—
" mezcla	51.— " 70.—	48.— " 52.—
" algarrobo Santiago	38.— " 47.—	45.— " 50.—
" Córdoba mezcla	— " —	45.— " 50.—
Carbonilla quebracho blanco	23.— " 33.—	32.— " 36.—
Leña quebracho colorado forta Campana	31.— " 33.—	32.— " 36.—
" " " media Campana	26.— " 28.—	30.— " 34.—
" " " Campana	27.— " 29.—	32.— " 36.—
" " " media Campana	— " —	28.— " 29.—
Astillas sauce la carrada	8.— " 9.—	— " —
Atados sauce "	5.50 " 6.—	— " —
" metro cúbico	6.50 " 7.—	— " —
Alfalfa especial de Santiago	40.— " 56.—	— " —
" Córdoba	25.— " 40.—	— " —
" mezcla	30.— " 35.—	— " —

Las cotizaciones indicadas son por mercaderías sobre vagón y en condiciones de recibo.
El carbón húmedo del 5 al 10 por ciento de descuentot.

Vacuna "PAUL"
CONTRA EL
CARBUNCLO
Est. Veterinario Paul Hnos. Ltd.
25 de Mayo 25 Buenos Aires

Carnet del Hacendado y del Agricultor

Entradas en los distintos mercados y cotizaciones del día

La Epoca

Nuestro número del

12 de Octubre

LA EPOCA comunica a los señores Industriales, Comerciantes y lectores, que con fecha 12 de octubre del corriente año, editará un NUMERO ESPECIAL, registrando en sus páginas la información más completa sobre la Acción del Gobierno Radical, especializándose con la obra Administrativa a cargo de los diversos ministerios, gobernaciones y reparticiones públicas de su dependencia.

Constará, además, de interesantes trabajos literarios y de otros relacionados con nuestras más progresistas actividades nacionales.

Para la debida organización de la sección Propaganda, estimaremos quieran solicitar informes a la sección Publicidad de LA EPOCA, en sus oficinas Avenida de Mayo 769.

Unión Telefónica 7371, Avenida, Cooperativa 3027, Central.

Marítimas

	Pies	Pulgadas	Viento
	23	—	S.E.
	22	8	„
	23	—	„
	24	4	„

VAPORES ESPERADOS

Alemán, Villagarcía, de Hamburgo con pasajeros y carga.
Inglés, Director, de Rosario, a completar su carga.
Español Motrico, de Barcelona, con carga.
Inglés Phidias, de Londres, con carga.
Inglés, Hydaspes, de Liverpool, con carga.
Noruego Gesina, de Hartoma, con carga.
Inglés, Halesius, de Nueva York, con carga.
Inglés Watsness, de Santos, con carga.

VAPORES A SALIR

Inglés Highland Loch, para La Plata, a completar su carga.
Inglés Lassell, para Londres, con carga.
Inglés Hallartus, para Londres, con carga.

Mañana:

Americano American Legión, para Nueva York, con pasajeros y carga.
Inglés Vasari, para Nueva York, con pasajeros y carga.

VAPORES DE LOS RIOS

Llegaron hoy:

Cabo Corrientes, de Montevideo.
Bruselas, de Asunción y escalas.

Salen hoy:

París, Para Santa Fe y escalas, salió a las 12.
Cabo Corrientes, para Montevideo, sale a las 22.

LINEA DE LA COSTA SUR

El vapor Presidente Quintana saldrá el 12 de septiembre para Comodoro Rivadavia y escalas.

ENTRADAS Y SALIDAS DE BUQUES DE ULTRAMAR HABIDAS EN EL PUERTO DE LA CAPITAL DESDE LAS 8 DE AYER HASTA LAS 8 DE HOY

Entradas—

Norteamericano Labette, de Santa Fe, ez el Dock Sur, a completar su carga.
Inglés Cheniston, de Rosario, en el dique 3, a completar su carga.
Griego Charalambos, de Rosario, en el dique A, a completar su carga.

Salidas—

Francés Sierentz, para Burdeos, con carga.
Español Abodi Mendl, para Hamburgo con carga.
Danés Amalienborg, para Valparaíso con carga.
Inglés Balzac, para Amberes, con carga.

CORRESPONDENCIA DEL Y PARA EL EXTERIOR

Se distribuirá:

Mañana, de Europa, en el Villaricia, con fechas hasta el 9 de agosto.
El 10. de septiembre, de Europa, en el Galicia, con fechas hasta el 9 de agosto.
El 2 de septiembre, de Europa y Brasil en el Córdoba, con fechas hasta el 15 de agosto.
El 3, de Europa y Brasil en el Antonio Delfino, con fechas hasta el 15 de agosto.
El 3, de Europa y Brasil, en el Uruguaya, con fechas hasta el 16 de agosto.
El 4, de Europa y Brasil, en el Highland Laddie, con fechas hasta el 15 de agosto.
El 5, de Europa y Brasil en el Crefeld, con fechas hasta el 15 de agosto.
El 6, de Europa y Brasil en el Massilia, con fechas hasta el 21 de agosto.
El 6, de Europa, en el Danzing, con fechas hasta el 9 de agosto.
El 7, de Europa y Brasil, en el Desna, con fechas hasta el 19 de agosto.
El 7, de Europa y Brasil, en el Alba, con fechas hasta el 15 de agosto.
El 8, de Norte América y Brasil, en el Pan América, con fechas hasta el 22 de agosto.
El 10, de Europa y Brasil, en el Valdivia, con fechas hasta el 23 de agosto.
El 12, de Europa en el General San Martín, con fechas hasta el 15 de agosto.
El 13, de Europa y Brasil, en el Duca degli Abruzzi, con fechas hasta el 24 de agosto.
El 14, de Europa y Brasil, en el Belle Isle, con fechas hasta el 22 de agosto.
El 15, de Europa y Brasil en el Galria, con fechas hasta el 28 de agosto.
El 15, de Europa y Brasil, en el Francesca, con fechas hasta el 21 de agosto.
El 16, de Europa, en el España, con fechas hasta el 23 de agosto.
El 16, de Norte América y Brasil, en el Vauban, con fechas hasta el 26 de agosto.
El 16, de Europa y Brasil, en el Alvanza, con fechas hasta el 28 de agosto.
El 18, de Europa y Brasil, en el Highland Piper, con fechas hasta el 29 de agosto.
El 19, de Norte América y Brasil, en el Western World, con fechas hasta el 2 de septiembre.
El 20, de Europa y Brasil, en el Balmes, con fechas hasta el 25 de agosto.

Se despachara—

Mañana, a las 13, en el Vasari, para Brasil, Canadá, Antillas, Venezuela, Méjico, Cuba, Japón y Norte América, sin alcance.
Mañana, a las 13, en el México Maru, para Brasil, Norte América y Japón, sin alcance.
Mañana, a las 13, en el American Legión, para Brasil, Japón, Centro y Norte América, con alcance hasta las 19.
El 1o. de septiembre, a las 7, en el Alsina, para Brasil, Senegal, Canarias y Europa, sin alcance.
El 1o., a las 8, en el Principessa Mafalda, para Brasil, Senegal y Europa, con alcance hasta las 19.
El 1o., a las 13, en el Argentino, para Punta Arenas, sin alcance.
El 1o., a las 6, en el Deseado, para Brasil y Europa, con alcance hasta las 19.
El 2, a las 8, en el Highland Loch, para Gran Bretaña, con alcanse hasta las 19.
El 2, a las 8, en el Infanta Isabel de Borbón, para Canarias y Europa, con alcance hasta las 9 y 45, en el puerto.
El 5, a las 19, en el Hardwich Grange, para Gran Bretaña, sin alcance.
El 7, a las 13, en el Galicia, para Brasil y Europa, sin alcance.
El 8, a las 13, en el Araguaya, para Brasil y Europa, con alcance hasta las 19.
El 10, a las 13, en el Córdoba, para Brasil, Canarias y Europa, sin alcance.
El 12, a las 12, en el Massilia, para Brasil y Europa, con alcance a las 17.
El 12, a las 13, en el Pan América, para Brasil, Japón, Centro y Norte América, con alcance hasta las 19.
El 14, a las 13, en el Antonio Delfino, para Brasil y Europa, sin alcance.
El 16, a las 6, en el Desna, para Brasil y Europa, con alcanse hasta las 17.
El 16, a las 8, en el H. Laddie, para Gran Bretaña, a las 19.
El 20, a las 7, en el Valdivia, para rBasil, Canarias y Europa, sin alcance.
El 21, a las 13, en el Duca degli Abruzzi, para Brasil, Senegal y Europa, con alcance hasta las 19.

ADUANA

Recaudación:

La Aduana de la capital recaudó ayer 722.677.88 pesos, de los que 9.202.76 corresponden a exportación, 38.521.12 a servicios portuarios y 674.954 a importación, eslingaje, almacenaje, guinche, estadística, etc.

En lo que va transcurrido del año actual lleva cobrados 131.203.919.32 pesos que comparados con pesos 131.078.871.50 percibidos el año pasado hasta la misma fecha y por análogos conceptos acusan una diferencia en favor del presente de pesos 25.044.82.

VENCIMIENTOS

Mañana vencerá el término de ocho días que acuerdan las ordenanzas de Aduana para la presentación de despachos y copias de depósito que comprendan mercaderías llegadas en los vapores: noruego Canadá, pte. 2093; argentino Australia, pte. 3099; español Infanta Isabel de Borbón, pte. 3098; sueco Gallia, pte. 3103; holandés Star Dordrecht, pte. 3104; belga Tongrier, pte. 3105, y brasileño Mimi M., pte. 3107, que procedente de ultramar arribaron entre los días 22 y 23 del mes actual. Los que así no lo hicieren incurrirán en la multa de 2 o|o que prescriben los artículos 929 y 952 de las mismas ordenanzas.

CRONICA DEPORTIVA

Mañana se disputará un match internacional

PORTEÑOS v. COMBINADOS VASCOS Y CHECOESLOVACOS

Mañana, a las 14.30 horas, se jugará en la cancha que el Club Sportivo Barracas posee en las calles Iriarte y Luzuriaga, un match internacional a beneficio del Círculo de la Prensa, entre un cuadro combinado con elementos de los equipos vasco y checoeslovacos y otro de la Asociación Argentina de Football.

El match promete ser muy reñido e interesante y los aficionados que concurran no verán defraudadas sus esperanzas de presenciar un buen partido.

El equipo porteño estará así constituído:

Gómez (Sportivo Barracas); Nóbile (Huracán) y Cerri (Sportivo Barracas); Aragón (El Porvenir), Salermno (El Porvenir) y Bertolini (San Fernando); Villagra (Nueva Chicago), Sixto (Sportivo Barracas), Tarascons (Boca Juniors), Vivaldo (Porteño) y Ricci (Alvear). Suplentes: Falcioni, Presta y García (Porteño), Saccarello y Montovani (El Porvenir), Torres (San Fernando) y Souza (Del Plata).

Mañana partirá la delegación argentina que intervendrá en la prueba de tiro de revólver.

En el vapor "American Legion" partirá mañana para Río de Janeiro la representación argentina que intervendrá en los concursos internacionales de revólver en las próximas olimpiadas latinoamericanas del Brasil.

Forman esta delegación los señores: Carlos de Dominicis (capitán del équipo), Asdrúbal Balestrini, Andrés Cummins, Matías Osinalde, Federico A. Zamboni, Adolfo A. Storni y Virgilio D. Gregorini.

Regatas del Club Canottieri Italiani

En el río Luján (Tigre), con llegada frente al local del club, se disputarán el día 17 del mes de septiembre próximo, a las 14 horas, las regatas internas del Club Canottieri Italiani, de acuerdo con el siguiente programa:

Single Sculls (handicap), para todo remero, distancia 800 metros.

Novicios Fours, para remero que no haya participado en regatas internacionales inferior de 70 kilogramos, distancia 500 metros.

Doble par de paseo, señoritas, "stroke" y timonel, distancia 300 metros.

Yola de mar, de 4 remos largos, para remero que no hayan ganado en regatas internacionales, distancia 800 metros.

Doble par de paseo, para todo remero, distancia 500 metros.

Novicios Fours, para remero que no haya participado en regatas internacionales, superior de 70 kilogramos, distancia 500 metros.

Canoa de una pala, para todo remero, distancia 300 metros.

Senior Eight, para todo remero, distancia 1000 metros.

Asociación Argentna de Remeros Aficionados

Mañana, a las 18 horas, se reunirá en el local Maipú 231, los delegados de los clubs afiliados a la Asociación Argentina de Remeros Aficionados con objeto de aprobar la memoria y balance correspondiente, al período 1921-1922.

Gran concurso atlético municipal

La Dirección General de Plazas de Ejercicios Físicos, de acuerdo con una autorización de la Intendencia Municipal, ha decidido llevar a cabo durante el próximo mes de octubre el Tercer gran concurso atlético municipal, a realizarse en el campo de deportes del Club de Gimnasia y Esgrima.

A pedido de varias instituciones, la Dirección General de Plazas de Ejercicios Físicos, ha incluído en el programa dos clases de pruebas, una de levantamiento de pesas y otra de gimnasia en grandes aparatos. Esta idea, como es lógico suponerlo, producirá viva satisfacción entre los numerosos aficionados a esta clase de pruebas atléticas.

Los aficionados que intervengan, serán clasificados por categorías (Honor, Primera, Segunda y Cadete) y estas se subdividirán a efectos de la inscripción, en la siguiente forma:

a) Carreras de velocidad, 100 a 400 metros.

b) Carreras de medio fondo, 800 a 1600 metros.

c) carreras de fondo, 5000 a 10 mil metros (limitada a 300 metros en la categoría cadete).

d) Carreras de vallas, 110 a 400 metros.

e) Carreras de postas (4.100) y (200, 200, 400 y 800 metros).

f) Saltos.

g) Lanzamientos (disco, bala, martillo y jabalina).

h) Marcha de 5 kilómetros.

Las inscripciones para intervenir en este concurso pueden hacerse en el local de la Dirección General de Plazas d Ejercicios Físicos, Belgrano 482 (altos), donde los interesados podrán obtener las fichas correspondientes.

Se disputará el domingo próximo una carrera pedestre.

El domingo próximo se disputará, organizada por el Club Olímpico, una carrera pedestre sobre la distancia de 4.000 metros, denominada Circuito Almagro.

Las inscripciones para esta prueba se recibirán hasta las 21 horas del día de hoy, en el local Santa Fe, número 4454.

El encuentro entre Lian y Campis fué suspendido

El encuentro que debía realizarse anoche en el local del Club Policial de Cultura Física, entre los profesionales Luis Campis y Dry Lian, fué suspendido a causa de la lluvia.

Este match se disputará el sábado próximo, en el mismo local, a las 15 horas.

Asociación Amateurs de Football

FUERON SUSPENDIDOS LOS PARTIDOS DE FOOTBALL ANUNCIADOS PARA HOY.

Por la inundación de los campos de juego y debido al mal tiempo reinante, fueron suspendidos los partidos que debían haberse disputado hoy bajo el patrocinio de la Asociación Amateurs de Football y que son los siguientes:

Racing v. River Plate, Independiente v. San Lorenzo, Combinado Zona Norte v. Liga Inglesa, Combinado de Vélez Sársfield y Ferrocarril Oeste v. Atlanta y Bánfield.

Concurso de carambolas a 3 tandas en los 36 Billares de la calle Corrientes.

Partidos jugados ayer:

Primera categoría, E. Erramouspe v. A. Arellano, ganó E. Erramouspe. Segunda categoría, Díaz Cerri v. J. Sohiaffino, ganó Díaz Cerri. Segunda categoría, C. Brill v. P. R. Vincent, ganó C. Brill. Tercera categoría, M. Blaya v. A. Vinent, ganó M. Blaya.

Partidos a jugarse mañana:

A las 5 y 30, C. Binielli v. L. Pond; a las 6 y 30, J. Díaz Cerri v. E. Quevedo; a las 9 y 30, D. J. Gardel v. J. Guiñazú; a las 10 y 30, M. Molina v. C. Sienrra.

Hasta la fecha lleva siete carambolas adelante Eduardo Gandolfi.

La posición de los jugadores es la siguiente:

Categoría Campeón: jugadas, ganadas, perdidas y puntos:

A, Verger, 2, 1, 1, 1; J. F. Verges, 3, 1, 1, 1, 1.

Primera categoría: W. J. Walters, 2, 2, 0, 2; M. Molina, 1, 1, 0, 1; E. Gandolfi, 2, 1, 1, 1; R. Vidal, 2, 1. 1. 1; E. Erramouspe 1, 1, 0, 1; E. Erramouspe 1, 1, 0, 1; C. Sienrra, 1, 0 1,-0; A. Arellano, 2, 0, 2, 0.

Segunda categoría: P. R. Vincente, 3, 2, 1, 2; F. Martí, 3, 1, 2, 1; T. Berrobi, 3, 2, 1, 2; R. Vives, 2, 1, 1, 1; A. Mauriño, 2, 2, 0, 2; J. Díaz Cerri, 1, 1, 0, 1; C. Brill, 2, 1, 1; E. Quevedo, 1. 0, 1, 0; E. Jori, 1, 0, 1, 0; J. Schiaffino, 2, 0, 2, 0.

Tercera categoría: D. J. Jardel, 2, 2, 0, 2; J. Guiñazú, 3, 3, 0, 3; A. Rodríguez, 2, 1, 1, 1; A. Vinent, 5, 2, 3, 2; M. Blaya, 4, 4, 0, 4; E. Karmin, 3. 2, 1, 2; A. Sasón, 3, 2, 1, 2; F. Beltrán 2, 2, 0, 2; C. J. Binielli, 2, 0, 2, 0; A. Kuhn, 1, 0, 1, 0; L. Pond, 2, 0, 2, 0; N. Frish, 3, 0, 3, 0; N. Fernández 4, 0, 4, 0.

Se disputará el domingo próximo el campeonato del kilómetro para motocicletas.

El domingo próximo se disputará en el camino adoquinado a La Plata, kilómetros 9 al 12, organizado por el Club Motociclista Nacional, el campeonato del kilómetro para motocicletas y motosidecars.

Esta prueba ha despertado enorme interés entre los aficionados a este deporte.

Asamblea del Buenos Aires Rowing Club

Mañana a las 21 horas, se realizarán en el local Sarmiento 1230 las asambleas generales, ordinaria y extraordinaria de los socios del Buenos Airesc Rowing Club. En la asamblea ordinaria se tratara la memoria y balance correspondientes al ejercicio vencido y se procederá a elegir presidente, 6 vocales titulares y 5 suplentes.

A continuación se efectuará en asamblea extraordinaria la modificación de los artículos 2o., 3o. y 31 del reglamento general que se refieren a la cuota de ingreso y a la admisión de socios.

Sociedad Tiro Federal Zapala

En la última asamblea realizada por los socios de la Sociedad Tiro Federal Zapala, se eligió la nueva comisión directiva para el período 1923 la que ha quedado así formada:

Presidente, Pedro C. Ortega; vicepresidente, José Carro; secretario, José María Ricardesá tesorero, Ramón Idizarre; vocales, Martín C. Etchéluz, Felipe Ducloni y Francisco Sepúlveda; vocales suplentes, Luis Monti y Evaristo Ruíz.

Flores Boxing Club

El festival de boxeo que debió realizarse esta tarde en el local del Flores Boxing Club, fué postergado a causa del mal tiempo reinante para el domingo próximo a las 15 horas.

Moto Club Argentino

A bordo del vapor "Galicia" que arribará mañana jueves, vienen de regreso los motociclistas argentinos señores Ernesto Blanco, Pedro Vaccario y Angel D'Annunzio que participaron en la prueba "XIII Horas", organizada por el Real Moto Club de España.

El Moto Club Argentino, institución a la que pertenecen y por la que han intervenido en dicha prueba, invita a sus asociados a concurrir a recibir a los viajeros.

AVISOS FUNEBRES

JUAN BAUTISTA BREGANTE (q. e. p. d.)—Falleció el 3 de septiembre de 1921, confortado con los auxilios de la santa religión y la bendición papal—Sus hijos, Domingo B. de Tagliavacche, Luisa B. de Tagliavacche, José y Angela B. de Groppo; sus hijos políticos, Francisco y Vicente Tagliavacche; nietos, bisnietos y demás deudos invitan a sus relaciones al funeral que por el eterno descanso de su alma se oficiará en la iglesia de San Nicolás de Bari el sábado 9 de septiembre, a las 11. Favor que agradecerán. El duelo se despedirá por tarjeta. 17|874 v. 1o. sept.

POR RECONSTRUCCION DE LA BOVEDA de RABBIA MAZZINI, ubicada en el cementerio del Norte, en la sección 11a., número 47 |5, sepulturas 1a., 2a. y 3a., se avisa a los que tengan restos en dicho sepulcro que deben retirarlos dentro de los 8 días de la fecha, de lo contrario serán cremados y sus cenizas colocadas en el osario. 17|871 v. 5 sept.

VACCARO

50 AÑOS DE CRÉDITO EN CAMBIO DE MONEDA TITULOS Y ACCIONES LOTERIA NACIONAL ALTA PUBLICIDAD

AVENIDA DE MAYO 630—B. AIRES

POR SOLO 14 m$n.

REMITIMOS CON

FLETE PAGO A CUALQUIER PUNTO DE LA REPUBLICA UNA LAMPARA (N.o 6231 B) DE PIE, COMPLETA, LISTA PARA FUNCIONAR.

HAGA SU PEDIDO A LA

Cía. ARGENTINA DE ALUMBRADO A ALCOHOL

DEFENSA 429 — Bs. AIRES

En la fecha ha sido nombrado Agente de este diario, en Santa Rosa de Toay, el señor

Luis E. Grande.

EL ADMINISTRADOR.

FERROCARRIL CENTRAL DE CORDOBA

TRENES DE PASAJEROS

Los trenes de pasajeros salen de	Retiro C. C. (Buenos Aires) para	
Rosario	Diariamente	a las 8.00
Rosario		
Santa Fe	Lunes, Miércoles	
San Francisco		a las 21.30
Córdoba	y Sábados	
Tucumán		
Santiago del Estero	Lunes, Miércoles	
Catamarca	y Sábados	a las 21.30
Rosario de la Frontera		
Salta	Miéro. y Sábados	a las 21.30
Jujuy		

Los señores viajeros que salen de Retiro con el tren de la hora 21.30, con destino a Rosario, podran permanecer hasta las 8 en el coche dormitorio que se desenganche del tren en dicha ciudad.

SERVICIO DE CARGAS

Entre Retiro Central Córdoba (Buenos Aires) y Rosario, Córdoba, San Francisco, Rafaela, Tucuman, Santiago del Estero, Salta, Jujuy, La Quiaca, Embarcación, Chilecito, La Rioja, San Juan, Catamarca, Santa Fe, Reconquista, Vera, Resistencia.

Las mercaderías cargadas en Retiro durante el día salen a destino la misma noche, llegando a Rosario en la madrugada del día siguiente y a San Francisco y Córdoba la mañana del día subsiguiente.

Por informes y tarifas ocurrir: Oficina de Informes (Galería Güemes) Buenos Aires y en Estación Retiro Central Córdoba.

Mayo 1922

H. G. CABRETT,
Administrador General.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

Préstamos para Edificación a Empleados Nacionales

SE AVISA A LOS EMPLEADOS NACIONALES POSEEDORES DE UN TERRENO, QUE DESEEN CONSTRUIR UNA CASA DE ACUERDO CON LA LEY 10676, QUE EL BANCO, POR INTERMEDIO DE SU DIRECCION GENERAL DE CONSTRUCCIONES, FACILITA, A QUIEN LO SOLICITE, EL PLANO DEL EDIFICIO Y EL PLIEGO DE CONDICIONES. SIN CARGO ALGUNO PARA EL EMPLEADO.

ADEMAS, EL BANCO, DE CONFORMIDAD CON LA LEY, INSPECCIONARA LA CONSTRUCCION Y VIGILARA EL FIEL CUMPLIMIENTO DE LO CONVENIDO CON LA EMPRESA CONSTRUCTORA.

ENERO 1923

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

25 DE MAYO 245 y 263 — BUENOS AIRES

CONDICIONES GENERALES DE LOS REMATES

1o.—Los remates están sujetos a la aprobación del Directorio, y se hacen por cuenta del deudor, con sujecion a la ley No. 10676.

2o.—El comprador podrá continuar con la hipoteca que reconoce la propiedad, abonando la diferencia entre la deuda actual y el precio de compra.

3o.—Todo comprador abonará en efectivo, al firmar el boleto, el 3 o|o de comisión y el 2 o|o de sellos.

4o.—Los títulos de propiedad pueden ser revisados en el archivo del Banco antes del remate.

5o.—Por mayores informes, dirigirse a las oficinas del Banco.

CAPITAL

EL MARTES 5 DE SEPTIEMBRE, A HORAS 14.30, en su local, calle calle Piedras 1571, entre Alsina y Perú, mide entre de frente al O. por número de terreno. Consta de zaguán, vestíbulo, sala, antesala, escritorio, comedor, tres habitaciones, dependencias y en altos una pieza de servicio. — No. Ho. 2320, serie 6 o|o. Base, $ 20.000. Hipoteca, $ 20.000. Deuda, $ 10.884:078.
LA EPOCA, Inic. 19|8|922.

EL VIERNES 15 DE SEPTIEMBRE, EN SU local, a horas 14.30, Perú entre Alsina y Moreno 1570, mide 8.66 de frente por 30.60 de fondo. Consta de zaguán, vestíbulo y hall, living con chimenea, comedor, 4 dormitorios, cuarto ropero y baño. Dependencias en todo, jardín al frente y al fondo. Deuda por impuestos a cargo del comprador.
No. Ho. 22|59. Serie 6 o|o. Base: pesos 15.000. Hipoteca: $ 15.000. Deuda: $ 13.553.
LA EPOCA, Inic. agosto 27 de 1922.

LA PLATA

EL REMATE DEL CAMPO EN EL CUARTEL 7o. del partido de Suárez, prov. de Buenos Aires, parte del establecimiento "La Aurora", HA SIDO SUSPENDIDO HASTA LA PRIMERA QUINCENA DE SEPTIEMBRE PROXIMO, oportunamente detalles.
LA EPOCA, Inic. 5|8|922.

TRES CASAS EN LA CIUDAD DE CHIVILCOY, ubicadas en la calle Alvear Nos. 41 y 43, esquina a la de Belgrano Nos. 80 y 84, en la misma propiedad, a la 17 DE SEPTIEMBRE, a horas 10; edificadas en terreno de 21.00 mts. de frente al NE. sobre la calle Alvear por 43.30 mts. de frente y fondo sobre la calle Belgrano, comprendido: casa calle Alvear No. 41, 6 habitaciones; casa calle Belgrano No. 84 y Alvear 82, consta de 2 habitaciones, dos salones y casa Belgrano No. 80, compuesta 4 piezas. Dependencias en todo. — No. Ho. 1546,9000, serie 6 o|o. Base, $ 22.100. Hipoteca, $ 8.000. Deuda actual, pesos 7.539:020.
LA EPOCA, Inic. 30|8|922.

BAHIA BLANCA

QUINTA No. 24 Y PARTE DE LA 28, conocida por Parque Argentino, del ejido de la ciudad de Bahía Blanca, próximo a la estación del F. C. P., en su sucursal Bahía Blanca, el día 10. DE SEPTIEMBRE, a horas 14, dividida en 11 lotes, a saber:

Lote 1: superficie, 7.310.40 m. c., según títulos y según plano, 9.450.11 m. c. Base, $ 7.000. Hipoteca, $ 3.000. Deuda actual, $ 3.228:084.

Lote 2. Sup. 5.650.65 m. c. Base, pesos 4.500. Hipoteca, $ 2.300. Deuda actual, $ 1.904.000.

Lote 3: Sup. 5.650.65 m. c. Base $ 5.800. Hipoteca, $ 3.000. Deuda, $ 2.483:604.

Lote 4: Sup. 5.650.65 m. c. Base $ 4.500. Hipoteca, $ 2.300. Deuda, $ 1.904:000.

Lote 5: Sup. 5.650.65 m. c. Base $ 5.800. Hipoteca, $ 3.000. Deuda, $ 2.483:604.

Lote 6: Sup. 5.650.65 m. c. Base $ 6.000. Hipoteca, $ 3.100. Deuda, $ 2.814:750.

Lote 7: Sup. 8.789.00 m. c. Base, pesos 18.200. Hipoteca, $ 9.400. Deuda, pesos 7.731:056.

Lote 8: Sup. 6.278.50 m. c. Base $ 5.700. Hipoteca, $ 2.900. Deuda, $ 2.400:816.

Lote 9: Sup. 6.278.50 m. c. Base $ 6.400. Hipoteca, $ 3.300. Deuda, $ 2.731:963.

Lote 10: Sup. 6.278.50 m. c. Base, pesos 5.700. Hipoteca, $ 2.900. Deuda, pesos 2.400:816.

Lote 11: Sup. 6.752.10 m. c., según títulos, y según plano, 8.473.63 m. c. Base, $ 7.000. Hipoteca, $ 3.600. Deuda, pesos 2.980:394.

Linderos generales: al NO., con el arroyo Maldonado, al NE., calle 9 de Julio; al SE., con la otra fracción de la quinta 26, hoy señor Rumpuncs, y al SO., calle Sixto Laspiur. Los lotes 1 al 6 dan frente a la calle 9 de Julio y los Nos. 7 al 11, con frente a la calle Sixto Laspiur. — No. Hipot. 92|6844, serie 6 o|o (División).
LA EPOCA, Inic. 12|8|922.

FRACCION DE CAMPO UBICADA EN EL partido de Coronel Pringles, parte del lote 5, sección B, en su sucursal Bahía Blanca, el día 10. DE SEPTIEMBRE, a horas 14; señalada como lote 3 en el plano de división agregado al expediente respectivo; con superficie de 192 hectáreas, 8.245 m. c., lindando: al SO., sucesión de Félix Pryor; al NE., lote 4; al SE., lotes 6 y 7, y al SO., lote 2 del citado plano. — No. Ho. 430|22284, serie 6 o|o. Base, $ 11.500. Hipoteca, $ 10.000. Deuda actual, pesos 8.277:256.
LA EPOCA, Inic. 12|8|922.

MENDOZA

PROPIEDAD RURAL UBICADA EN EL DEPARTAMENTO Tupungato; en su sucursal Mendoza, el día 31 DE AGOSTO, a horas 14, dividida en dos fracciones, compuestas de una superficie de 169 hectáreas, más o menos, comprendido: viña, terreno arbolado e inculto. Limites: 1a. fracción, al N. y O., F. Gibbs; al E., calle pública, frente a M. G. de Leal y F. Gibbs, y al E., con la segunda fracción, calle pública de por medio; 2a. fracción: al N., calle pública, frente a I. M. de Ortúmia y arroyo de los Sauces; al E., calle pública frente a M. Gibbs en parte y en otra con la posesión llamada de Noyano, de F. Gibbs, acequia regadora de por medio; al E., F. Gibbs en parte y acequia regadora de por medio, y en parte con A. Abeiro y F. Lillo, arroyo de Los Sauces de por medio, y al O., calle pública, frente a la primera fracción.—No. Hipot. 568,22298, serie L. Base, $ 17.000. Hipoteca, $ 15.000. Deuda actual, $ 11.940:778 pesos.
LA EPOCA, Inic. 11|8|922.

PROPIEDAD RURAL UBICADA EN EL DEPARTAMENTO La Paz, a 30 cuadras más o menos de la plaza departamental y estación La Paz ferrocarril Buenos Aires al Pacífico; en su sucursal Mendoza, el día 4 DE SEPTIEMBRE, a horas 14; con superficie de 38 hectáreas, 7.143.50 m. c., conteniendo viña, árboles frutales y terreno cultivado. Tiene derecho definitivo de agua para toda su extensión, canal matriz La Paz. Rama sud La Paz. Limites: al N., carril de la Villa Vieja; al S., calle Circunvalación Sud, al E., calle frente a testamentaria Quiroga y al O., t. Araujo.
No Ho 499|15804. Serie 6 o|o. Base: pesos 24.700. Hipoteca: $ 17.000. Deuda actual: $ 14.716:019.
LA EPOCA, Inic. 15 de agosto de 1922.

PROPIEDAD RURAL UBICADA EN EL Departamento San Martín, distrito "El Espino", en su sucursal Mendoza, el día 7 DE SEPTIEMBRE, a horas 14, con superficie de 144 hectáreas, 5.835 m. c., conteniendo casa-habitación, otras construcciones, viña, potreros alfalfados, terreno cultivado y cultivable. Tiene derecho definitivo de agua para toda su extensión y llega por el Canal San Martín, derivado del río Tunuyan. Limites: al N., J. Guevara; al S., calle del Aspiño; al E., S. Nuñez, y al O., L. Juvez, testamentaria B. Henriquez y Chon Hnos., todos los rumbos calles en medio.—No. Ho. 26,1480, serie 6 o|o. Base, $ 43.500. Hipoteca, $ 36.000. Deuda actual, 29.060:453.
LA EPOCA, Inic. 19|8|922.

SAN JUAN

PROPIEDAD RURAL UBICADA EN EL DEPARTAMENTO 25 de Mayo; en su sucursal San Juan, el día 11 DE SEPTIEMBRE, a horas 14, distante como a 45 kilometros de la Plaza 25 de Mayo, de la ciudad de San Juan; con superficie de 30 hects., 1.553.15 m. c., contiene casa-habitación, potreros alfalfados, arboles frutales, terreno cultivado e inculto; tiene agua de regadío permanente para 78 hectáreas 6958 m. c. Limites: al N., Pares Hermanos; al S., sucesión Domingo Balaguer; al E., Juan S. Benitez y al O., sucesión Domingo Rodriguez P., hoy Beraza Hnos; los tres primeros rumbos calles en medio. — No. Ho. 229|22614, serie 2a. Base, $ 23.000. Hipoteca, $ 21.500. Deuda actual, $ 19.074:957.
LA EPOCA, Inic. 23|8|922.

Santiago del Estero

TRES FRACCIONES DE CAMPO EN EL Departamento Choya, en su sucursal Santiago, el día 1o. DE SEPTIEMBRE, a horas 14; a saber:

1a. fracción, superficie 452 hectáreas, 56 áreas y 65 centiáreas, lindando: al N., con el puesto de B. Brizuela; al E., con "Nueva Compra", de G. J. Tula; al S., con "Varas Pozo, de E. Gómez Tolosa, y al O., con "Abra Verde", de H. Farías y otro; "Las Chacras" y "Carril Pozo".

2a. fracción, superficie: 2.165 metros de frente por 5.610 mts. de fondo; lindando: al N., M. N. Gómez; al S., C. Gómez; al E., A. G. de Tula, y al O., R. D. Espeche.

3a. fracción, superficie: 302 hectáreas, 7.919 m. c., lindando: al N., "Varas Pozo"; al S., Gómez y Tula Hnos.; al E. y O., Tula Hnos.
No. Ho. 160|23469, serie 2a. Base, pesos 7.400. Hipoteca, $ 6.400. Deuda actual, $ 5.858:951.
LA EPOCA, Inic. 18|8|922.

FRACCION DE CAMPO DENOMINADA "El Quebracho", que es parte integrante de "El Mistol", ubicada en el departamento Robles; en su sucursal Santiago, el DIA 4 DE SEPTIEMBRE, a horas 14; con superficie de 350 hectáreas, lindando: al N., F. Mikkelsen Loth y A. Avila; al S., H. A. de Cortés y Mikkelsen; al E., J. M. Urreola y otros y al O., "Corral del Lego" con su acueducto derivado del Río Dulce que recorre un trayecto de 45 kilómetros, estando inscripto en el padrón de regantes. Dista 4 kilometros de la Estación Fernández F. C. C. A., sobre el camino nacional a Fernández. Contiene casa, poblaciones y está sembrada casi toda su extensión.
No. Ho 298|23738. Serie 4.a. Base: pesos 70.400. Hipoteca: $ 60.500. Deuda actual: $ 57.810:069.
LA EPOCA, Inic. 15 de agosto de 1922.

ROSARIO

FRACCION DE CAMPO UBICADA EN EL Departamento General Belgrano, distrito Tortugas; en su sucursal Rosario, el día 5 DE SEPTIEMBRE, a horas 14; con superficie de 636 hectáreas, 7.771 m. c., libre de calles; lindando: al N., Colonia Caracciolo; al S., lotes 7 y 5, calles en medio en estos rumbos; al E., lote 2, y al O., lote 4. — No. Ho. 6|9|22159, serie 6 o|o. Base, $ 26.800. Hipoteca, $ 22.000. Deuda actual, $ 18.430:188.
LA EPOCA, Inic. 17|8|922.

CORDOBA

CASA EN LA CIUDAD DE CORDOBA, ubicada en la calle Caseros Nos. 1 a 17, esquina independencia, en su sucursal Córdoba, el día 31 DE AGOSTO, a horas 14; edificada en terreno con superficie de 1.054 m. c., más o menos. — No. Ho. 357|16291, serie 6 o|o. Base, $ 50.000. Hipoteca, pesos 35.000. Deuda actual, $ 30.297:653.
LA EPOCA, Inic. 11|8|922.

CAMPO EN EL MUNICIPIO DE LA CIUDAD de Córdoba; en su sucursal Córdoba, el día 5 DE SEPTIEMBRE, a horas 14; distante 8 kilometros aproximados del centro de la estación ferroviaria (F. C. C. A.) con superficie de 111 hectáreas, según títulos y de 120 hects. 7.116 m. c. según mensura practicada por el ingeniero Alfredo Moser, por lo que se entiende que la superficie es con 9 más o menos que resulte mediante los siguientes linderos: al N., señores Vega; al S., Sres Arregaldi; al E., Fernández, y al O., Dr. Uli. — No. Hipoteca, $ 25.000. Deuda actual, 12.586:925 pesos.
LA EPOCA Inic. 17|8|922.

SAN LUIS

CASA EN LA CIUDAD DE MERCEDES (SAN Luis), ubicada en la calle Sarmiento 131, en el acto de su sucursal de, Banco de la Nación Argentina, en remates, el día 3 DE SEPTIEMBRE, a horas 10, edificada en terreno de 11 mts. 275 milm. por 32.50 metros, contiene 9 habitaciones y demás dependencias.
No. Ho 129,14Bs. Serie 6 o|o. Base: $ 5.400. Hipoteca: $ 5.000. Deuda actual: $ 4.455:065.
LA EPOCA Inic. 15 de agosto de 1922.

SALTA

CASA EN LA CIUDAD DE SALTA, ubicada en la calle Zuviria Nos. 444 de esq. entre las de Deán Funes y Florida, con todas sus dependencias, en su sucursal Salta, el día 5 DE SEPTIEMBRE, a horas 14; edificada en terreno que mide 18.20 mts. de E. a O. por 17.50 mts. de S. a N., comprendiendo 4 habitaciones y demás dependencias. — No. Ho. 1|9|22284, serie 6 o|o. Base, $ 11.500. Hipoteca, $ 10.000. Deuda actual, $ 8.277:256.
LA EPOCA, Inic. 12|8|922.

PROPIEDAD RURAL UBICADA EN EL Departamento de Coronel Pringles, parte del lote 5, sección B, en su sucursal Bahía Blanca, el día 10. DE SEPTIEMBRE, a horas 14; señalada como lote 3 en el plano de división agregado al expediente respectivo; con superficie de 192 hectáreas, 8.245 m. c., lindando: al SO., sucesión de Félix Pryor; al NE., lote 4; al SE., lotes 6 y 7, y al SO., lote 2 del citado plano. — No. Ho. 430|22284, serie 6 o|o. Base, $ 11.500. Hipoteca, $ 10.000. Deuda actual, pesos 8.277:256.
LA EPOCA, Inic. 12|8|922.

SALTA

CASA EN LA CIUDAD DE SALTA, UBICADA en la calle Zuviria Nos. 444 de esq. entre las de Deán Funes y Florida, con todas sus dependencias, en su sucursal Salta, el día 5 DE SEPTIEMBRE, a

LICITACIONES

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DE LA NACION

Llámase a licitación pública para el día 27 de septiembre próximo a las 15 y 15, para la provisión de 85 toneladas de cemento portland, con destino a las obras del camino de Lanteri a Colonia Las Garzas.

Datos en la secretaría de la Dirección General de Puentes y Caminos, Reconquista 575. — Dirección General, agosto 29 de 1922.

17|255 v. septbre. 27.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DE LA NACION—

Llámase a licitación pública hasta el día 5 de septiembre próximo, a las 15 horas, para adjudicar la provisión de 37.18 metros cúbicos de madera dura con destino a las obras de construcción de puente sobre el arroyo Santa Catalina, en el camino de Río IV a Holmberg, provincia de Córdoba.

Datos en la Dirección General de Puentes y Caminos de la Nación, calle Reconquista 575.

Buenos Aires, agosto 7 de 1922.

17|153 v. sep. 5

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DE LA NACION—

Llámase nuevamente a licitación pública hasta el día 5 de septiembre próximo, a las 15.15 horas, para adjudicar la provisión de 38.11 metros cúbicos de madera dura con destino a las obras del puente sobre el arroyo Hollinado, en el camino de Tucumán a Catamarca por Huacra, provincia de Tucumán.

Datos en la Dirección General de Puentes y Caminos de la Nación, calle Reconquista 575.

Buenos Aires, agosto 10 de 1922.

17|185 v. sep. 8

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DE LA NACION

DIRECCION GENERAL DE NAVEGACION Y PUERTOS

Llámase a licitación pública para el 25 de septiembre próximo, a las 15 horas, por veinte secciones de tubos para el economizador fabricado por la casa Green, de Wakefield, Inglaterra, de acuerdo con el plano y documentos que se entregarán en la Inspección General de Máquinas y Materiales, Casa de Gobierno, 3er. piso. — Buenos Aires, agosto 14 de 1922. 17|209 v. septbre. 12

OBRAS SANITARIAS DE LA NACION

Por disposición del Directorio, se llama a licitación pública para la provisión de aparatos, útiles y drogas, destinados al Laboratorio de la Institución, de acuerdo con el pliego de condiciones que los interesados pueden consultar en la Dirección Técnica, calle Charcas 1840, todos los días hábiles de 13 a 15 horas.

Las propuestas deberán presentarse en la secretaría del Directorio de las Obras Sanitarias de la Nación, y serán abiertas el día 23 de octubre próximo, a las 15, en presencia de los interesados que concurran al acto. — Buenos Aires, 21 de agosto de 1922. — L. Celasco, secretario.

17|242 v. agosto 31

OBRAS SANITARIAS DE LA NACION

OBRAS DE SANEAMIENTO DE BAHIA BLANCA

Por disposición del Directorio se llama a licitación pública para la construcción de las siguientes obras, en la ciudad de Bahía Blanca: a) Red de colectoras con sus bocas de registro, conexiones domiciliarias y demás accesorios; b) Conducto principal de desagüe o cloaca máxima desde la esquina de Chile y Pedro Pico hasta su desembocadura en el mar; c) Red general de caños de drenaje para las colectoras en la ciudad y para la cloaca máxima; d) Reposición de los afirmados y veredas levantados para la instalación de las cañerías.

La construcción de esas obras comprende el suministro de materiales y su colocación, y se ejecutarán todas ellas de acuerdo con los planos, presupuestos y pliegos de condiciones que los interesados pueden consultar en la Dirección Técnica, calle Cnarcas 1840, los días hábiles de 13 a 15 horas y en el Juzgado Federal de Bahía Blanca. Las propuestas se presentarán en la secretaría del Directorio (Charcas 1840) antes de las 15 horas del día 28 de noviembre próximo, o en el Juzgado Federal de Bahía Blanca hasta el 20 del mismo mes.

Cada licitante presentará dos propuestas, ofreciendo en una ejecutar las obras con determinado tanto por ciento de rebaja o de aumento sobre el importe del presupuesto oficial, pagadero en dinero efectivo, y en otra, ofreciendo hacerlas con determinado tanto por ciento de rebaja o de aumento sobre el importe de dicho presupuesto, pagadero en Bonos de Obras Sanitarias de la Nación, leyes 10.998 y 11.165, de 6 o|o de interés y 1 o|o de amortización anuales, por su valor nominal, en los formularios respectivos que se entregarán a los interesados.

Cada proponente deberá acompañar a sus propuestas un sello de cinco pesos por la primera foja y otro de un peso por cada una de las siguientes, y un certificado de depósito en dinero efectivo o bien en Títulos de Crédito Argentino Interno de 5 o|o de interés y 1 o|o de amortización anuales, o en Cédula Hipotecaria Argentina por su valor nominal, hecho en el Banco de la Nación Argentina o en la Sucursal del mismo en Bahía Blanca, a la orden del Presidente del Directorio de las Obras Sanitarias de la Nación, por la suma de cuarenta mil pesos moneda nacional de curso legal.

Las propuestas serán abiertas el 28 de noviembre próximo, a las 15 horas, en esta Capital (calle Charcas 1843), en presencia de los interesados que concurran al acto.

Buenos Aires, agosto 23 de 1922.

L. Celasco,
17|261 v. sep. 4 Secretario.

OBRAS SANITARIAS DE LA NACION

Se hace saber a los propietarios de fincas situadas en la 1a. serie comprendida por las calles: Santa Fe, Billinghurst, Charcas, Gallo, Soler, Bustamante, Córdoba, Billinghurst, Tucumán, Sadi Carnot, Lavalle, Bulnes, Guardia Vieja, Salguero, Humahuaca, Medrano, Castro Barros, Independencia, Boedo, San Juan Maza, Humberto I, Liniers, Carlos Calvo, General Urquiza, San Juan, Matheu, Pavón, Alberti, Incián, Chiclana, Castro, Las Casas, Avenida La Plata, Rivadavia, E. Acevedo (Amambay), Camargo y Malabia hasta Santa Fe, que el Directorio de las Obras Sanitarias de la Nación en su sesión del día 4 del corriente mes, ha aplicado una multa de ($ 200 m|n) doscientos pesos moneda nacional, de acuerdo con el Art. 40 del Reglamento, a cada uno de los propietarios que no hubieren construído hasta esa fecha, las cloacas domiciliarias, y resuelto que se construyan éstas de oficio y por cuenta de los propietarios.

Buenos Aires, agosto de 1922.

La Administración.

17|262 v. sep. 2

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública hasta el 5 de septiembre de 1922, a las 15 horas, para la adquisición de material escolar solicitado por la Dirección General de Escuelas de la provincia de Entre Ríos. Datos en Dirección Administrativa (Rodríguez Peña 935). — El Secretario general.

17|155 v. sep. 5.

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública hasta el 20 de septiembre de 1922 a las 15 horas, para el arrendamiento por cinco años, de una chacra compuesta de 18 hectáreas, 97 áreas, 33 centiáreas, con poblaciones, arboledas, etc., que posee esta repartición en la ciudad de Tandil (provincia de Buenos Aires).

Datos en la oficina judicial del H. Consejo, calle Tucumán 1152, Capital Federal, todos los días hábiles de horas 12 a 18, con excepción de los sábados que deberán solicitarse de 9 a 12. — El secretario general.

17|071 v. 19 sep.

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública hasta las 14 horas del día 19 de septiembre próximo, para la adquisición del material y enseres necesarios a la escuela de niños débiles número 4, durante el presente curso.

Datos en Dirección Administrativa (Rodríguez Peña número 935). — El secretario general.

17|232 v. 19 sep.

POLICIA DE LA CAPITAL

A las 16 horas del día 28 de septiembre del corriente año, tendrá lugar en el despacho del señor escribano general del Gobierno de la Nación y de los interesados que concurran, la licitación pública para la provisión de alfalfa verde con destino a la manutención de la caballada de la Policía durante los meses de octubre, noviembre y diciembre del corriente año. Datos y pliegos de condiciones en la citada División, Moreno 1550.

17|273 v. septbre. 28.

Provincia de Buenos Aires

MUNICIPALIDAD DE CORONEL SUAREZ

LICITACION

Llámase a licitación, por el término de treinta días, para la provisión de alumbrado público y privado en el pueblo de Coronel Suárez, de acuerdo a la fórmula de contrato y pliego de bases y condiciones que podrán verse en la secretaría la Intendencia Municipal todos los días hábiles de 9 a 11 horas.

Las propuestas deberán ser presentadas en el papel sellado correspondiente, hasta el día 15 de septiembre del corriente año, fecha en que serán abiertas en el despacho del señor intendente municipal, a las 15 horas.

Coronel Suárez, agosto 8 de 1922. — El Secretario.

17|192 v. 9 sep

MINISTERIO DE HACIENDA

Llámase a licitación pública y al más bajo precio para la provisión de los siguientes materiales a los Talleres de Impresiones Oficiales de la Provincia de Buenos Aires y destinados a la confección de recibos de contribuyentes y formularios para bibliorratos de ticks, de la sección Guía de Contribuyentes de la Dirección General de Rentas para el año 1923:

115 resmas de papel de obras de 1a. para escribir, tamaño 74 x 110 de 40 kilos por resma de 500 hojas; 115 resmas de papel de tapas amarillas para escribir, tamaño 74 x 110 o 76 x 112 de 36 kilos por resma de 500 hojas; 4.000 hojas de papel de hilo, tamaño 72 x 112 de 50 kilos por resma de 500 hojas. Los materiales mencionados en el artículo anterior deberán ser entregados por cuenta de la casa proveedora en el Taller de Impresiones Oficiales de La Plata, calle 1 entre 58 y 59, libre de todo gasto de corretaje, flete, etc., debiendo ser la muestra y calidad de los artículos igual a las muestras presentadas por la casa.

La apertura de las propuestas tendrá lugar en la Dirección de los Talleres Oficiales el día 11 de septiembre del corriente año, a las 15 horas.

El pliego de bases y condiciones estará a disposición de los interesados todos los días hábiles, de 7 a 11 y de las 13 a las 18 horas, en el citado Taller de Impresiones Oficiales, donde podrá consultarse.

El pago del material adjudicado se efectuará por intermedio de la Habilitación de los Talleres de Impresiones Oficiales.

La Plata, agosto de 1922.

Benigno Correa,
Oficial Mayor
del Ministerio de Hacienda.

17|266 v. sep. 11

EDICTOS JUDICIALES

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Fernando M. Colombres, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don EUGENIO GARIBALDI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, agosto tres de 1922.—Víctor Sandullo, secretario. 17|179 v. 4 sept.

Por disposición del señor juez de comercio de la capital, doctor J. Isaac Arriola, se hace saber por el término de quince días a don PABLO LAMAS, que embargo preventivo trabado sobre cuadrera y tres cajones conteniendo jabón, grasa y bacalao en el juicio que le sigue Liebigs Extract of Meat Company Ltda. sobre cobro de pesos y embargo preventivo y al mismo tiempo y dentro del mismo término comparezca a tomar la intervención que le corresponde en el mencionado juicio, bajo apercibimiento de nombrarle defensor que lo represente.—Buenos Aires, agosto 16 de 1922.—Cesar Larrechea Carrera, secretario. 17|226 v. 7 sept.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República doctor don Adolfo Casabal, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña ADELA HERRERIA DE FONSE, ya sean como herederos o acreedores para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, julio 31 de 1922. — Dr. Enrique Aranda, secretario

17|164 v. 2 septbre.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República, doctor don Fernando M. Colombres, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don PEDRO HERMENEGILDO TESTA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, julio 10 de 1922.—Dr. José Agustín Bassualdo, secretario. 17|239 v. sept.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República, doctor don Uladislao F. Padilla, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don JUAN PAGANI y JOSEFA GALLI DE PAGANI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, julio 20 de 1922.—Dr. Ricardo Bolini, secretario. 17|172 v. 3 sept.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don ALEJANDRO GUILLERMO CLAYPOLE, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, agosto primero de 1922.—Dr. Juan José Coronado, secretario. 17|180 v. 6 sept.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don PEDRO ESTRADA DE WILDE, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, julio 31 de 1922. — Dr. Enrique Aranda, secretario

17|164 v. 2 septbre.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Fernando M. Colombres, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don PEDRO HERMENEGILDO TESTA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, julio 10 de 1922.—Dr. José Agustín Bassualdo, secretario. 17|239 v. sept.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Uladislao F. Padilla, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don JUAN PAGANI y JOSEFA GALLI DE PAGANI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, julio 20 de 1922.—Dr. Ricardo Bolini, secretario. 17|172 v. 3 sept.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don ALEJANDRO GUILLERMO CLAYPOLE, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Buenos Aires, agosto primero de 1922.—Dr. Juan José Coronado, secretario. 17|180 v. 6 sept.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don ROBERTO WILDE y doña ROSARI